

Poštarsina plaćena u gotovom

BROJ 12. I 13.

Ovaj primjerak stoji 2 Dinara

USKRS  
1937

GLASILO SAVEZA

JUGOSLOVENSKIH EMIGRANATA IZ JULIJSKE KRAJINE

VELIKA NOĆ  
1937



JOŠKO ŽIBERNA:

# NAŠA VAS V JULIJSKI KRAJINI

GOSPODARSKO-SOCIJALNI RAZVOJ NAŠEGA KMETA

Kot nikoli preje, stopa danes v ospredje vprašanje naše vasi. Lahko trdimo, da postaja problem naše vasi v Primorju danes naš glavni problem. Mesto se je do danes v nacionalnem, kulturnem in gospodarskem oziru tako oddaljilo od nas, da ono ni več niti nosilec, niti središče vseh teh gibanj za naše ljudstvo. Tako je postala danes vas kot nosilec vsega, zlasti pa, kolikor je ves razvoj narodu na zunaj zatrtil, je postala naša vas nekak hranitelj, konzervator, vseh izrazitih narodnih posebnosti in temelji, na katerem bo mogoče graditi nadaljnji razvoj v vseh ozirih.

Nujno je zato, da smo z našo vaso povezani, da zasledujemo njen razvoj navzgor ali navzdol, da sledimo mentaliteti ljudstva, zlasti pa ekonomskim razmeram, iz katerih nastajajo vse mogoče posledice. Če nočemo biti odrezani od nje in se razvijati v svojo smer, je nujno, da vse to spoznamo ter da usmerjamo v tem pravcu svojo politično delavnost, ki mora biti pred vsem izraz danes zatrtilih stremiljen in gibanj naše vasi, njenega kmečkega in delavskega ljudstva.

Že takoj v začetku pa moramo ugotoviti, da je problem z naše strani danes zelo zanemarjen. Vzrokova za to je mnogo. Toda, kolikor nas v tem oziru ne ovirajo danes razmere, so vsi neopravičljivi. Sicer tudi preje, ko so bile možnosti dane, je bilo le deloma boljše in je bila zlasti dežela s svojim kmetskim delavstvom zelo zanemarjena v vseh ozirih. Ni čudno, če nastajajo iz tega napake, ki so nepopravljive. Skoro vse hibe naše politike v bližnji preteklosti, pa tudi sedaj, izvirajo brez dvoma baš iz premajhnega upoštevanja, spoznavanja in proučevanja tega problema. Naša povojna politika je na tem še posebe hiralna. Odtujenost večine politikov pri ljudstvu je zato razumljiva. Tudi emigracija ni pri tem neprizadeta, oziroma je prizadeta še najbolj, saj se tega problema do sedaj še sploh ni lotila. Ne smemo sicer v tem pretiravati, ker igra v našem problemu poleg vasi, še mnogo drugih problemov vzporedno važno vlogo, a tako kot do sedaj ga tudi ne smemo zanemarjati. Le na kratko hočemo danes zajeti ta problem in opozoriti nani, zlasti na okolnosti, ki se nam zde posebno važne, z ozirom na razvoj vasi in z ozirom na njeno današnje stanje, ki bi nas često lahko navdajalo s pesimističnim gledanjem v bodočnost.

Kakor mnogo drugih problemov, danes tudi problema vasi ne moremo jemati zase, ločeno od vsega drugega. Le v okviru celotnega družbenega ustroja je možno njenje proučevanje. Vas je poleg vsega ustavnih del celotnega ekonomskoga življenja. Zato se morajo vsi pojavi in življenje vasi proučevati le z ozirom na vpoštovanje tega okvira.

Razvoj vasi v vsemi pogledih pa je do danes prešel že zelo dolgo pot in kaže že v najkrajših razdrobnih karakterističnih posebnosti, ki se dajo jasno zasledovati, kljub temu, da je vas često nosilec konservativnosti in kljub temu, da je včasih ostro nasprotiva vsakim novotvorjam. Ti zunanji in notranji vplivi so jo često tako preobrazili, da je njen staro, prvotno lice popolnoma spremenjeno.

Ze zgodaj so se ravno pri nas ustvarila tržišča in denarno gospodarstvo, ki je spodrinilo staro naturalno, je vas pri nas zelo zgodaj preobrazilo. Zgodaj so nastali pogoji, ki so tako karakteristični za kapitalistični ustroj družbe. Še, ko ni bilo železnice, so tekle skozi naše kraje važne trgovske in prometne žile, zlasti na Trst, k morju in dalje v Italijo. Zgodaj so se ljudje spustili v ta tok in postajali povezani s trgovino, njenimi središči in žilami. Z gradnjo železnic se je ta razvoj pospešil in kmečka vas s prebivalci je postala vedno bolj in bolj navezana na vse moderne pridobitve. Zlasti se je navezala na mesto in tržišča sploh, kot denarna središča.

Sledil je še drugi važen preokret, ki ga je povzročila industrializacija, z vsemi vplivi, ki jih je imela pri nas na kmečko prebivalstvo. Industrializacija je pri nas zelo zgodaj dosegla izredno visoko stopnjo. Med tem je na vasi prebivalstvo zelo narastlo, premajhna posestva se niso mogla dalje cepati in nov tip važčana — delavec — na progi, postajti, težaka in delavca v pristanišču ali tovarni —, je vas preobrazil. Ta delavec se je vračal zvečer, ali enkrat na teden domov, pomagal tudi pri delu, ali si sam postavil bajtico z vrtičkom. Vsak nihiljaj v industriji je tako dobil izraza na vasi. Ceprav je bilo morda teh ponekod malo, se je vendar mentalitetu ljudi vsled teh zmanjšil okolnosti polagoma zelo spremenjil.

Včasna dejela pa je ostalo kmečke s kmetijstvom kot glavnim virom dohodkov za življenje. Vsa dejela je leta 1921 z Zadrom, a brez Reke šela 919.987 prebivalcev. Od teh se je bavilo s kmetijstvom 215.867 nad 10 let starih oseb. V mestih je živelo okrog 350.000 prebivalcev. Tako ostane za dejelo 420.371 ljudi, ki so se bavili s kmetijstvom ali dve tretini vsega podjeleškega prebivalstva, od skupnega pa nekaj pod polovico. Toda na dejeli ne moremo potezniti često stroge meje med kmečkim stanom in drugimi. Saj se bavijo s kmetijstvom tudi obrtniki in drugi stanov.

Denarno gospodarstvo in velika povezanost z mestom, trgovina, ki je tod vodila, vse to je torej gospodarstvo naše vasi zelo povezano in jo spravilo v odvisnost neki višji skupnosti. Zemlje pri nas ni bilo preveč in kmet je moral zelo zgodaj gledati na njen rentabilnost. Od časa, ko je denarna dajatev izpodrinila naturalne davščine, je postal ta problem vedno bolj pereč. Na trgu, kjer je vnovčeval kmet presežek svojega pridelka, se je ta povezanost k neki skupnosti, od katere je postajan kmet odvisen, večala. Od tedaj dalje ni

vica kmetij nima dovolj. Zemlja je razdeljena in spodeljana do skrajnosti: obilo delavniških moči, vsled krize v industriji, prodaja kamnolomstva itd., počiva. Dohodki so padli na najnižje. Cena kmečkih produksov je nizka. Pasivnost naše dežele še celo v najboljših časih, to stanje še bolj slabša. Sledi ogromni davki, posojila in ostala bremena. Konec samostojnosti še zadnjega našega svodobnega kmeta, pomeni gotovo letošnje 5 odstotno vojno posojilo. Samo v ilustraciji položaja naj navedemo proračun ene kmetije. Kmetija je na Krasu. Štela je preje do 10 krav, 5 praščev in obsegala 6—8 ha zemlje in nekaj gozda; družina petčlanska. Dolgov ni poznala. 1½ ha so zaplenili za vojaško letališče. V letu 1936 je stata takole:

rži	ok. 550 kg (plevela okrog 100)
pšenice	ok. 170 kg
ječmena	ok. 400 kg
ajde	ok. 200 kg
ovsa	ok. 200 kg
fižola	ok. 150 kg
krompirja	50 kvint.
sadja	nič kvint.
sena	180 kvint.
repe, korenja	40 kvint.
drv	do 50 kvint.

Stroški:

davki	700 lir letno
halapec	700 lir letno
delavci	500 lir letno
bolezen, zdravila	150 lir letno

Izdatkov je bilo torej lani 2.050 lir. Všetki niso tu stroški za obleko, za šolanje dveh otrok, za meso, za druge izdatke, zlasti nakup živil itd., o čemer niti ni govor. Od dohodka pa bi lahko šeli le: prodaja drv (50 kv. po 6 do 7 lir kv.), kar da 300—350 lir, ter prodaja živine za kritic davkov. Ostali pridelek komaj zadostuje za dom. To je proračun za včasih dobro stojče kmetijstvo. Kaj bi pokazale šele številke slabših posestev? Če letos navržemo še 5 odstotno posojilo, prideemo do katastrofalnega rezultata. To posestvo bo moralno plačati okrog 3.000 lir posojila.

Posebno poglavje pa tvori danes še načrtno iztrebljanje naših vasi in naseljevanje italijskih kolonov na tako izpraznjeni zemlji. Danes gre kot rečeno že za načrt, kakor se je do zadnjega načrtno uničevalo vse kulturno, politično in socialno življenje. Toda to delo ni rodilo sadov, kot so jih pričakovali in zemlja se ni preobrazila v fašistični smislu. Ostala je še delovna slovenska. Z novim sistemom dela pa so zadevi v živo. Brezobzirni način izterjevanja davkov in njih višina, je do sedaj deloma razjedla temelje naše vasi. Novo notranje posojilo ter posebna uredba, ki jo je pred kratkim prinesel naš list, ki velja za Tri Benečije, po katerem se sme v državnem interesu razlastiti zemlja, bo ob sistematičnem in pri nas gotovo brezobzirem izvajaju, v najkrajšem času našo vas polnopoloma spremeni v škodo. Problem nasilnega iztrebljanja zahteva še posebne pozornosti.

Kulturno stanje ni nič boljše. Z veliko težavo delajo le še dve ali tri slovenske založbe knjig. Na drugi strani pa so dobile skoro vse, tudi najmanjše vasi, nove sole. Uspeh teh sicer ni popolen. Pologoma pa se le vcepilajo tuji vplivi, saj moramo pomisliti, da je današnja generacija zrasla že v novih okoliščinah. Zavest pa, da se z domaćim jezikom ne more priti nikamor, vede često do mlačnosti in rezultat bo isti, če ne hujši, kot na Koroškem. Veča se to se s fašističnimi prieditvami, ki so sicer na najnižji kulturni stopnji, a uspeh je zlasti med onimi, ki drugega niso videli, že znaten. Nekateri večji kraji, kjer so sedeži oblasti, postaje itd. so danes slovensko lice skoraj izgubili. In tu pridejo tudi ljudje iz bližnjih vasi v dotiku z novo »civilizacijo«, ki so jo preje lahko videli le v mestu. Poleg tega je slovensko prebivalstvo v teh krajih zelo padlo, zlasti vsled izselitve uradništva, ki ga je nadomestilo italijsko. Številčno v primeru s prejšnjimi. naravnost ogromno. Značilen primer: v Divači je bilo še tik po vojni okrog 120 šloboveznih slovenskih otrok; danes jih je le še okrog 30. Italijskih je pa polovico več. Ni čudno če večina vpliva, da prično tudi ti govoriti in mislit italijsko. Ker so nekateri tudi iz bližnjih slovenskih kmečkih vasi, se inficira tudi ti.

\*

Vse to je le prerez: Vse čaka še na natančno in obširno delo. Namen teh vrstic je le opozoriti na ta problem, ki postaja vedno bolj pereč. Mogoče ne bi bilo odveč, če bi že tu dali iniciativo za anketno o pojavu in razvoju naše vasi v zadnjih 3 desetletjih. Med emigracijo živi mnogo ljudi, ki so bili živa priča vsega, ki poznalo razmere krajev, kjer so živelji, do podrobnosti in ki bi na vpravščini poli stavljena vprašanja z lahkoto odgovorili. Storili bi v tem morda važen korak naprej k razščeniju tudi ostalih naših problemov.



Joško Žiberna

JANKO SAMEC:

## MOLITEV ZA ISTRO

Ti nizki grli, ti kamnit klanci, vijoči se v ponižnost drobnih nilj; te cerkev, skrite kakor Bog

v monstranci v zelenje ubogo češenj, hrušk in sliv; in ti ljudje med kozami in janjci, ki pasejo od trav se bednih griv... — kakš so težki jim življenja lanci! —

Ti, dobri Bog, jim bodi milostiliv!

In daj jim sonca, dežja, kruha, mleka ter postoteri jim te zemlje rast, da v njej življenje vredno bo človeka!

Od njih odvrni zlobnih sil oblast, ki ne daje svobodnih sonč jih leka, i daj njim samim Istro v večno last!

## TILEN S KRASA

Bil je možak, ki na dva sama duška ti je pogreznil vase vedro vina, in zraven bil še takega spomina, da znal je, kje zori najlepša hruška.

Kadar mu z ramen je visela puška, na ženo je pozabil, hčer in sina, da zvabila na lov ga je dolina, kler je iskal radosti, ne zasluzka!

Po strelu pa, ki mu je padel v prazno strmeč ko senca prēdse Izza grma, prisluškaval je šumu Hstja pazno.

Ko je spoznal, da zajca mu ne zdrma, srce mu je bilo takô nakazno, da nad ljudi še gnala bi ga trma!

## KRAS

Sam kamen živ... Vmes drobnih nilj puščoba... Tu, tam zapuščen zid in sama griža... Pod gricem vas... Pred njo znamenje križa —

Nad vsem visi viharnih dni tesnoba.

Ljudje te zemlje verna so podoba: O, kadar človek živ se jim približa, na prsi trudna glava se jim niža, ko da bi zrli v samo smrt iz groba!

In vse, kar se odtrga jim iz grla, je platen zvok nekdanjih dni besede, ko so njih srca v lepša sonča zrla.

Ljudje več niso! — So le sužnjev črede, ki jim za vse na svetu duša umrla je sredi težkih dni trpljenj in bede...

## PISMO NA PRIMORSKO

Ondan sem bil dejal, da bom pogledal tja doli k vam, kakó se kaj imate? Pa, revež, niti nisem se zavedal, da so te želite kakor pene zlate

iutranjih snov, ki komaj zabilčijo se nad zemljó, pa zopet razpršijo skoz žarkovitost šumnega se dneva, kjer skrb vsakdanja nam trdó odpeva!

Je Kras še kršnji Kras? Je še kot skala, kjer nam je Bog postavil rodni hram? Kaj se le lepa Mare tuju vdala? Se res Gorjani selljo drugam?

Joj, Bože... Bože moj! —

Kaj naj vam rečem, da razjasni se mračen vam obraz? Naj to srce na dvoje si razsečem in pol Goram ga dam in pol na Kras?

O, storil bi i to, da vir ljubezni, lijoč iz njega preko vaših brd, storii, da boste usode sili jeznih boli silen jez ko v vilru kamen trd!

LAVO ČERMELJ:

# TALIJANSKA KOLONIZACIJA JULIJSKE KRAJINE

U nacrtu talijanske vlade nije samo da se onemogući slovenskom i hrvatskom pučanstvu svako namještenje u javnoj i privatnoj službi i da se slavenski obrtnici istisu s talijanskim, već da se i slavenski seljak potjeru sa rodne grude, koju su njegovi predci kroz 13 stoljeća obradivali.

Za izvršenje ovog plana sistematski i uz podršku vlade iskorisće se opća gospodarska kriza, koja je za slavenskog vlasnika zemlje naročito teška radi bezobzirnog utjerivanja visokih poreza i radi nemogućnosti da pravovremeno platе zajmove, koje su im izvjesni talijanski novčani zavodi direktno narušili.

Kad su se stanovnici goričkog kraja 1918 godine vratili svojim kućama, morali su ne samo da podignu svoje zgrade, već da iznova zasade svoje vinograde i voćnjake koji su uslijed strašnih blata na ovom predelu Soče bili potpuno uništeni. Da se to omogući i da se namaknu sredstva za nabavku gospodarskog oruđa i živine, osnovao se je u Rimu »Ente nazionale per il credito agrario«. Da je gospodarski kredit koji je pružala ova ustanova imao u Julijskoj Krajini eminentno nacionalni karakter, naglašavalo se već u samom početku, kad se u talijanskoj javnosti i u talijanskoj štampi povela oštra debata o izboru središta, odakle bi ova nacionalno-gospodarska penetracija u slavenski element bila najefikasnija. Mussolinijev organ »Popolo d'Italia« izjavio je u jednom članku koncem januara 1926, da se »obzirom na nacionalnu važnost gospodarske kreditne organizacije u Trima Venecijama mora posvetiti naročita pažnja«. Ali i u praksi pokazala se je prava svrha ove organizacije. Kada je medju drugima molila kredit i zadružna mljekarna u Buzetu, odbijen joj je bio kredit sa opaskom, da je jezik uprave mljekarne hrvatski.

Zajmovi koji su se nudjali seljacima bili su predviđeni uz razmjerno niski kamatnjak i za relativno kratki rok. Kreditni zavodi uknjižili su se ipak za zajam na nepokretnine dužnika, a osim toga tražili su mjenično pokriće sa potpisom trojice gradjana. Inače se kod podjeljivanja ovih zajmova nisu činile nikakve poteškoće. Nasuprot, razni zavodi, u prvom redu »Istituto federale per il risorgimento delle Tre Venezie« u Veroni, slali su agente od kuće do kuće i direktno sili slavenske vlasnike zemlje, da uzmu ovakove zajmove. Dok su gospodarske prilike dozvoljavale, plaćali su se redovito kamati. Ali kada je nastupila kriza, a osim toga došao i rok za povratak zajma, pokazao se je pravi značaj ovih zajmova. Kako su prije bili neobično prijazni i susretljivi prema slavenskom pučanstvu, tako su sada bezobzirno dali na dražbu kuće i posjede dužnika. Dok je prema službenim podacima u godini 1921 iznašao broj dražba samo 146 i u 1922 godini 136, penjao se je pod fašističkim režimom iz godine u godinu sve više i više i dostigao je u 1929 godini 634, a u 1934 godini 690. Skoro sve ove dražbe bile su izvršene na traženje spomenutih kreditnih zavoda ili poreskih zakupnika.

Predviđeni zemlje, o kojima je ovdje riječ, bili su skoro isključivo vlast slavenskih malih posjednika. Kod toga su bile upravo uz bagatelnu cijenu prodane kuće, gospodarske zgrade, polja, vinograd i voćnjaci, jer su se radi domaće i opće krize vrlo rijetko nalazili kupci, a slavenske kreditne zadruge iža rasputa nijihovih centralnih saveza i izstupanja na snagu novih odredaba o kreditu nisu više mogle blagotorno nastupiti. Sa kakovom je zloradošću talijanska javnost pozdravila ovo sistematsko propadanje slavenskih posjeda u Julijskoj Krajini, dokazuju članak, koji je tzašao u milanskom listu »Il Secolo — La Sera« od 1. januara 1931:

»U cijeloj pogranicnoj zoni mogu se kupiti uz prihvativne cijene često ispod efektivne vrijednosti polja, vinograd, livade, kompleksi šuma i knće, koje prodavaju domaći stanovnici u nadu, da potraže sreću u inozemstvu, da isele u Argentinu ili Braziliju. Ovi ljudi upotrebljavaju slavenske dijalekte i mi nemamo nikakvog interesa, da ih zadržavamo na pragu i vratima Italije, a kamo bismo mogli preseliti alpske stanovnike iz Karnije, Kadora i iz okolice Vicenze, gdje ima suviška stanovništva.«

Da ova prodaja nije bila dobrovoljna, dovoljno smo dokazali. Ali nije bilo dobrovoljno ni iseljenje u Južnu Ameriku već forsiрано od talijanskih vlasti, da time s jedne strane smanje broj slavenskih stanovnika, a s druge strane pruže dobru zaradu talijanskim iseljeničkim društvima na račun ovih iseljenika.

Značajna za ovu fašističku iseljeničku politiku bila je okolnost, da su dozvolu za iseljenje mogli dobiti samo oni, koji su od općine donijeli potvrdu, »da su rođeni pripadnici teritorija, anektiраног 1918 godine, da nijedan ne pripada porodici, koja se doselila iz Italije prije rata (famiglia regnicola) i da nisu talijanskog porjetka.«

Prvi godina kupili su ove posjede nekoji latifundisti iz starih pokrajina Italije i nekoje banke i arondirali ih u veće posjede, na kojima su prijašnji vlasnici služili novom tujem gospodaru samo kao koloni.

Početkom 1931 godine sastali su se vodje tršćanskog fašista i izradili su detaljni plan za naseljenje Talijana na slavensko zemljište i to u Julijskoj Krajini. Temeljna misao ovog plana bila je da se stvari naročita ustanova sa čisto političkog i nacionalnog stanovništva u uskoj saradnji sa političkim, upravnim i finansijskim vlastima, koja bi morala pospišeti kolonizaciju u istočnim pogranicnim krajevima. Prije svega imala bi ova ustanova da otkupi od slavenskog pučanstva sve raspložive kuće i zemljišta i odstupiti ih talijanskim kolonistima uz malu otstetu, koju bi platili u dugoročnim obročima. Pri tome moralo bi se nadasve imati na umu italijaniziranje Julijskih Krajina. Naročito bi se moralno nastojati da veći centri na granici kao Trbiž, Tolmin, Idrija, Postojna, Ilirska Bistrica i drugi po mogućnosti brzo promijene svoj etnografski karakter i postanu prava žarišta talijanskog nacionalnog rasploženja za okolicu koja govori drugi jezik. Istodobno moralo bi se preseliti slavensko stanovništvo iz pograničnih krajeva u unutrašnjost Italije. Ovim pokretanjem talijanskog elementa prema periferiji i istodobnim preseljivanjem slavenskog elementa sa periferije u unutrašnjost, imala bi se provesti »etnička bonifikacija« (bonificazione etnica) pogranicnog predjela. Uzveši u obzir da se na javnim dražbama već za 50.000 lira mogu kupiti najlepši posjedi i da bi se godišnje moralno naseliti 2000 obitelji kolonista, to se godišnji izdatak cijeni na 100 milijuna. U 10 godina bi se moglo naseliti 20.000 obitelji sa okruglo 100.000 članova i time radikalno promijeniti nacionalni i etnički karakter Julijskih Krajina.

Za izvodjenje ovog plana, osnovala se je odmah naročita organizacija, kako se to razabire iz dekreta od 14. augusta 1931, koji je objavljen 30. septembra 1931. Ovoj su organizaciji dali humano ime »Ente di rinascita agraria per le Tre Venezie« (»Ustanova za agrarni preporod Triju Venecija«), ali njen statut iz opreza nisu objavili. Već u narednim godinama mogle su talijanske novine izvještavati o sporadičnim pokušajima kolonizacije u predelu Pule i u riječkoj pokrajini. Sistematska djelatnost većeg zamašja ove ustanove započela je tek 1935 godine. Od tog vremena je ona u goričkoj pokrajini glavni interesent kod dražba, koje s jedne strane gorička zalagaonica »Monte di pieta«, koja ima u zakupu utjerivanje poreza, a s druge strane ćešće napomenuti Kreditni zavod u Veroni. Samo u brdskom kraju bogatom voćem i vinom na zapadu Gorice prešlo je tako u jednoj godini više od 100 posjeda iz slavenskih u talijanske ruke. Ova ustanova je pretvorila i opsežne kompleks zemlje i u ostalim krajevima goričke pokrajine i u drugim pokrajinama uz bagatelnu cijenu putem licitacije na javnim dražbama i baš ondje naselila talijanske porodice. Ovima su ostupili badava ili uz minimalnu naknadu i na duge obroke zgrade, polja, vrtove i šume. Stavili su im na rasploženje i potrebiti živi inventar kao i poljoprivredno oruđje. Osim toga primaju ove porodice i novčanu pripomoć, koja se podjeljuje prema broju glava članova porodice. Dok se tako vodi briga o talijanskim doselj-

nim kolonistima, slavenski seljak, lišen svega što je imao mora da se iseli ili da uz teške uslove služi kao kolon talijanskog veleposjednika.

Uredbom br. 82 od 7. januara 1937. dano je pravo društvu »Ente di rinascita agraria per le Tre Venezie«, da traži na sebe prenos vlasništva posjeda komu god pripadaju, ako ti posjedi mogu služiti svrsi, za koju je po pravilima svoje organizacije ovlaštena. Odredjeno je dođuše dalje, da se ovo pravo ima iskoristiti za stvaranje malih posjeda i organskih jedinstvenih zemljišta (organische unita rurali), ali iz dosadašnje djelatnosti ove organizacije dade se jasno zaključiti, čemu ona cilja u slavenskim krajevima Julijskih Krajina. Odluku za razvlaštenje zemljišta koje traži »Ente di rinascita agraria« donaša ministarstvo poljoprivrede i ūma.

I takozvane bonifikacije, kao isušenje Čepliškog jezera i reguliranje istarskih rijeka, služe isključivo talijanskoj kolonizaciji. U tu vrhu osnovano je u proljeće 1936. i na otoku Lastovu, koji je pretvoren u tvrdjavu, ribarsko selo, koje je dobilo naziv po ministru Luigi Razza! Taj je minitar tajanstveno poginuo u avionskoj nesreći u Egiptu, kad je letio u Abesiniju. Dosada se je u to selo iz talijanskih istarskih primorskih gradova kao i iz Apulije i iz Abruzzza naselilo oko 80 ribara. To su najviše neoznenjeni momci, koji bi se imali oženiti sa domaćim djevojkama, dok domaći muški stanovnici moraju da kušaju gorki kruh iseljenika.

Kolonizacija je sada u punom toku, sve više se naseljuju talijanski obitelji uz obilnu pripomoć sa strane države ili od države osnovane »Ente di rinascita agraria«. Isto tako mnoge slavenske obitelji gube time mogućnost eksistence i moraju da u tujini traže novu domovinu.

Radi prilika koje vladaju u Julijskoj Krajini je moralno da se iseli u Jugoslaviju preko 70 hiljada Slovenaca i Hrvata, čiji su preci već nekoliko vijekova bili naseljeni u Julijskoj Krajini. Doljnih 30.000 se moralo iseliti u Južnu Ameriku, 5.000 u Francusku i Belgiju. Ukupno dakle preko 100.000 Jugoslavena moralno je iseliti iz Julijskih Krajina.

(Prijevod iz knjige Life-and-death struggle of a national minority)

## 5% DRŽAVNO POSOJILLO IN NAŠ KMET

Trst, marca 1937. (Agis). Ni treba povdarjati, koliko breme je za našega kmeta novo 5%no državno posojilo, ki terja od njega nove marsikje usodne žrtve. Dejstvo, da morajo vsi oni, ki imajo premične ocenjene na 10.000 lir vrednosti in više, izplaćati državi v gotovini, po odbitku vknjiženih bremen, odpadajoč odstotek, ne glede na kakšnoki okolnost, je vzbudilo pri nas mnogo komentarjev. Naše gospodarstvo je popolnoma izmognano, visoki davki, razne druge nove dajatve in bremena ter naraščajoča draginja, so izčrpali tudi najbolj pridnemu in vestnemu gospodarju vsak prihranek, četudi se je

vsa ta kritična leta boril z vsem silami za svoj obstoj. Danes, ko terja fašizem od njega novo dajatev, nima več lastnih denarnih sredstev in si jih tudi ne more preskrbeti, kajti gotovine povsod primanjkuje. To pač fašizem dobro veče, zato skuša dati prizadetim novih možnosti, da pridejo do gotovine oz. plaćila 5% nega posojila s tem, da je dala država naš nalog vsem denarnim zavodom naj prosilcem posojil v svrhu plaćila 5% nega posojila plača za njih odgovarajoči znesek — seveda proti varni vknjižbi na nepremičnine. Med drugimi zavodi je tudi neka talijanska zavarovalnica, ki ponuja našim kmetom poso-

jilo proti vknjižbi na posestvo za celotni znesek s pripadajočimi 9%nim obrestmi in zneska za zavaranje življenja posojiljemalca. To je le en primer, brez dvoma jih bo pa še nesteto takih in podobnih, kajti talijanski finančni zavodi se bodo skušali ob tej priliki na vsak način pošteno okoristiti, kjerkoli in koliko se bo dalo.

S to novo fašistično terjatvijo je padel in roke talijanskim finančnim zavodom tudi oni naš kmeti, ki se je tega do danes skrbno in z velikimi žrtvami izgobil. Ob tej priliki se spominjam časov, ko se je naše gospodarstvo relativno in v primeri z današnjim stanjem nahajalo še v dobrem položaju. Le tu pa tam so našega kmeta, ki se iz prvih, za naše gospodarstvo zlatih povojnih let, ni znašel takoj v nastajajočih slabih razmerah, te spremenbe zavdele in ga uničile. Takrat so se po naših vseh zglasili zastopniki nekega talijanskoga agrarnega finančnega zavoda, ki je nudil proti varni vknjižbi na nepremičnine posojila v izredno visokih zneskih. Marsikak nepremišljen kmet se takrat zadolžil za vsoto, ki visoko presega današnjo vrednost njegovega premoženja. Vsa posestva, ki so padla takrat v roke premetene fašistične politike, so bila že zdavnaj izdražena. Fašistični denarni zavod jih je prevzel za svoje terjatve in za dolgovane neizterjane davke, vsi drugi eventualni domaći upnik pa so v takih slučajih izgubili svoje, četudi vknjižene terjatve. Nataka posestva so naselili talijanski kolone, naše kmete pa pognali na cesto.

Isto je pričakovati tudi danes od včine onih kmetij, ki bodo primorani zadolžiti se, da zadostijo svoji obveznosti 5% nega posojila. Od našega kmeta ne bo imela samo država koristi, ampak tudi finančni zavodi, ki dajejo posojilo proti 9%nim in višjim obrestim. Naše gospodarstvo bo tako popolnoma prešlo v roke fašizma, ki bo še lažje molzel iz njega, kar mu je do danes še ostalo ter se potem igral z njim, kakor se mu bo zahotel. Naš človek se tega dobro preračunanega postopanja fašizma zaveda a pomagati si ne more. Zaveda se, da mu nihče ne more pomagati niti ščititi ga pred tem novim izmognanjem; domaći zavodi, bodisi denarni, bodisi drugi, so uničeni ali pa so prešli v tuje roke, domaći intelligent pa mu že sjetovati ne sme. Tako se zatekajo kmetje eden k drugemu in ugibajo, kaj jim je storiti. Le eno je gotovo: plačilu posojila se ne morejo izogniti, plačati morajo pa nač bo že v kakršnikoli obliki.



Da ova prodaja nije bila dobrovoljna, dovoljno smo dokazali. Ali nije bilo dobrovoljno ni iseljenje u Južnu Ameriku već forsiрано od talijanskih vlasti, da time s jedne strane smanje broj slavenskih stanovnika, a s druge strane pruže dobru zaradu talijanskim iseljeničkim društvima na račun ovih iseljenika.

**DR ENGELBERT BESEDNJAK:**

# VJERA I MATERINSKI JEZIK

Šibenska »Socijalna revija« donosi ovu raspravu dr. Engelberta Besednjaka, bivšeg poslanika u Rimskom parlamentu, pa je prenosimo za naše čitatelje koji nisu imali prilike da je čitaju u »Socijalnoj reviji«. Urednik »Socijalne revije«, g. Božo Dulibić, popraća tu raspravu ovom opaskom:

»Ove misli, koje je naš drug dr. Besednjak, zadnji narodni zastupnik Hrvata i Slovenaca u rimskom parlamentu izložio na Kongresu narodnih manjina u Bernu, dobile su na svojoj važnosti ponovno u zadnje vrijeme, naročito, pak, nakon odluke br. 969-1936 od 1. studenoga 1936. riječkog biskupa g. Antonija Santina, upravljene hrvatskom i slovenskom svećenstvu riječke biskupije.«

Problem »Vjera i materinski jezik« čini se na prvi pogled stariom kao i sama vjera. Jer, sve su vjere prosvjetenoga čovječanstva počele tako da su njihovi ustavnici novu nauku propovijedali a ljudi njihovim riječima vjerovali. Jezik, — kao bistven i nerazdjeljiv dio naučavanja, — od tako bistvenog je i odlučnog značenja za širenje vjere, da nam se čini nemogućim da bi religiozne zajednice mogle i dalje postojati bez sredstva govorenje i pisane riječi. Ako je, dakle, jezik najvažnije sredstvo kojim se religije već biljadama godina služe da bi djelovale na ljudi, mogli bi pomisliti da je problem »vjera i jezik«, kao i svaki pitanje koja tu spadaju, — kao i problem vjera i materinski jezik, — još odavna od predstavnika Crkava svestrano raspravljan, teoretski ispitana i u svima svojim potankostima iscrpljivo riješena.

Ipak tome nije tako. Nekakav odnos između vjere i materinskog jezika uvek je postojao: vjerske su istine još u vrijeme apostola objavljivane jezikom vjernika, ali to se ondašnjim ljudima činilo tako prirodnim i samo po sebi razumljivim, da kako drugo rješenje njihov način mišljenja nije uzimao u obzir. Radi toga čovječanstvo nije znalo za problem jezika. I u vjekovima koji su slijedili tužba glede zatiranja jezika, — bilo na polju vjere, bilo u sferi ostalog društvenog života, — nije bilo ili su bili vrlo rijetke, znak da ljudi nijesu ni osjećali jezično pitanje.

Istom kad je nastupilo doba moderne načrone misli, te su veliki i mali narodi postali svjesni svoje narodne biti i počeli od svojih od djeđova ostavljenih običaja i jezika cijeniti jezik kao svoje najbitnije i najveće dobro. I jezično je pitanje došlo u krug najvećih interesa i zadaća čovječanstva. Problem jezika zadobio je današnju važnost i značenje istom onda; kad je borba između naroda postala borba između pojedinih jezika i što odlučnije su pojedini ugroženi narodi ustali protiv zatiranja svog jezika. Kad su strastvene jezične borbe kočeno zahvatile i vjersko polje, te je narod bio da jezik drugog naroda izbací i, iz crkve, pojavila se i za religiozne zajednice neizbjegljiva potreba da se ta pitanja stave na čistac.

Crkvene su vlasti najprije uvidjele potrebu da se, glede jezičnog pitanja, izdaju čisto praktične odluke. Kad državne vlasti ili predstavnici većinskog naroda traže da se jezik vladajućeg naroda mora upotrebljavati kod propovijedi, kod javnih molitava i vjeronauka, a vjernici se drugog jezika tom protive i ustrojiti i dalje kod služenja svojim materinskim jezikom, onda crkvena vlast mora da kaže svoju. Ona mora da se pita je li zahtjev vjernika da se u vjerskom životu upotrebljava materinski jezik bezuvjetno i pod svima uvjetima osnovano pravo ili ne.

Ondje gdje vjernici ne poznaju nego samo svoj vlastiti jezik, odluka crkvene vlasti ne može drukčije da glasi nego u korist materinskog jezika. Svako drugo rješenje bilo bi protivno razumu te bi pretstavljalo zabranu vršenja vjerskih dužnosti.

Družišći je, pak, položaj gdje djeci maja, kao što se to događa u mnogim evropskim zemljama, prisilno užgajaju u državnom jeziku, te vlade tvrde da i odrasli, ne djeleći poznavanje jezika većine.

Tako biva da često i crkveni predstavnici vladajućeg naroda postavljaju teoriju, koja je sama po sebi inače točna, da jezik, gledan sa vjerskog stanovišta, predstavlja samo sredstvo kojim se crkva služi da vjerujuće uči vjerskim istinama. Ako inorodci razumijevaju narodni jezik većine, — takav krivi zaključak izvode, — onda je i državni jezik prikladan da bi crkva mogla izvršiti svoju zadanicu u pogledu vjerskog života, i zato vjernici nebi imali prirodno, apsolutno, bezuvjetno pravo na služenje materinskim jezikom u crkvi. Ako manjine uzevse to bezuvjetno i bez kompromisa traže isključivo upotrebu svog jezika, to se onda ne događa iz vjerskih, već iz narodnih i političkih razloga. A Krist nije ustanovio Crkvu da brani politička prava naroda, već samo radi njihovih vjerskih interesa. Spas duša važniji je od pitanja jezika.

Takve za manjine fatalne teorije, kao što nam je poznato iz vlastitog iskustva, zastupaju u nekim evropskim zemljama, što nije samo dokazom da neki crkveni krugovi svjesno daju potporu odnarodjivačkoj politici gospodarjujućih naroda, već i dokazom kako fale pravi pojmovi o prirodnome jezičnom pravu vjernika često čak i odlučujućim preistavnicima Crkve, kad od strane crkvenog ankorića nema glede jezičnog problema uputstava i norma, koje bi uredjivale sve potankosti praktičnog života i obvezivale svećenika i vjernika.

Bit će dovoljno da spomenemo da o Du-

3. Narodne manjine Europe smiju se čak nadati da mogu od svojih vjerskih zajednica očekivati i nešto više. One očekuju, svaka od svoje Crkve, da će ona kao predstavnice moralnog reda kako u individualnom, tako u skupnom životu čovječanstva, zauzeti prema pitanju odnarodjivanja stanovište ne samo u užem krugu svoga, upravnog područja, već uopće prema problemu odnarodjivanja, kao jednoj od najvećih i najusudbosnijih zabluda našeg doba.

Svakako, nitko ne smije tražiti od svoje Crkve da se mijesha u čisto političke borbe naroda i država i tako sama postane političkom strankom. Ali, vjernici ipak imaju neosporno pravo tražiti od svoje Crkve da, poput ostalih moralno relevantnih djela ljudi, podvrgne moralnom prosudjivanju i suvremene težnje za odnarodjivanjem, pokazivali ove pojedinci ili, zajednica. Ako nas je Crkva mogla isticanjem zapovijedi i zabrana, objavljivanjem opširnih okružnica i odluka, ponuđiti da je gospodarsko izrabljivanje bližnjega, a u prvom redu izrabljivanje djece, težak grijeh, onda sigurno nije neopravданo ako predlažemo Crkvi da donese odluku o pitanju da li se no mora i potlačivanje duhovnog dobra materinskog jezika, ubijanje samobitnosti, koje počinje već na dječi, kao i suvremeno odnarodjivanje uopće, moralno odbaciti i radi toga ne dozvoljavati.

Odluka koju mogu Crkve glede toga donijeti, po našem mišljenju ne može drukčije glasiti nego li u prilog manjina. Podjela čovječanstva na razne narode s raznim jezicima i kulturama, nije po nauci nikakav slučaj, to je prirođni od Boga željeni red ljudskog roda. Po toj nauci narodi nesamo imaju pravo, već i dužnost da primljene na dobra svoje jezične i narodne samobitnosti čuvaju, da ju goje i branje od eventualnih napadova. Ako vladajući narodi i njihove vlade danas vode takvu jezičnu i školsku politiku, koja želi da konačno uništi narodnu samobitnost čitavih narodnih skupina, onda to po mišljenju Crkava ne predstavlja ništa drugo nego pokušaj da se sporiti od Boga stvoreno prirodno uredjenje ljudske zajednice.

Kršćanstvo ne može niti smije biti bojažljivo, kad se radi o prirodnim ljudskim pravima. Ta kršćanstvo je stupilo u povijest borbor za ličnu slobodu te se za slobodu savjesti borilo trista godina, uz puno žrtava, s rimskim imperijem. Crkva je uvelik branila prirodno pravo roditelja na uzbog vlastite djece, ona je, polazeći od naziranja da čovjek mora raditi svog opstanka imati neku kolicišnu materijalnih dobara, priznala i branila prirodno pravo čovjeka na vlasništvo.

Narodne manjine, osvijetljujući svoju borbu za narodnost tim religioznim idejama, nužno moraju doći do ovih zaključaka: Prirodno je pravo ljudi što hoće da se kod svoga duhovnog razvoja služe materinskim jezikom, kao prirodnim sredstvom, i država kršćansko načelo slobode savjesti, ako ih kod toga nasilno sprječava. Prisilni i protiv volje roditelja nametnuti, uzgoj djece na jeziku većinskog naroda protivi se, pak, ne samo kršćanskom principu o prirodnim pravim roditelja, nego i četvrtoj zapovijedi: »Poštuj oca i mater...«, koja dječi načela da poštaju svoje roditelje i gaje sve ono dobro što su od njih primili.

Crkva već vjekovima uči: »Ne ukradi!« »Ne ubije!, kod čega svaki prestopak ovih moralnih norma bezuvjetno osuđuju i kažnjavaju kako Crkva, tako i državna vlast. Da zaštite materijalna dobra i tijelo, gradili su tokom vjekova najoštromije sisteme pravnog i moralnog znanja, razni oblici kršenja obaju zapovijedi, kao što su: kradja, prevara, grabež, ubojstvo, umorstvo, jasno

su definirani i na njih udarena kazna. Pišemo se, stoga, je li moguće i pomisliti da država i Crkva štite materijalna dobra čovjeka, na pr. njegovu stoku, njegovo polje, njegovu odjeću, zaštitom protiv kršenja, — a da kraj toga ostanu nekažnjeni prezir i uništenje duhovnog dobra materinskog jezika i narodne biti, koje ljudi danas skoro više cijene nego ona druga? Zbog kradje srebrnog sata, koji inače nema s mojom individualnošću ništa zajedničkog, državljanina čeka tamnica, a kršćanin mora da se kaje i ispovijeda; te prouzročenu štetu naknadni: zbog nasilnog zatiranja moga materinskog jezika, pak, zbog uništavanja moje kulture i narodne samobitnosti, koja je nerazdvojno vezana najintimijom jezgrom moje duhovne individualnosti, da nema nikakvog ni svjetovnog, ni duhovnog suda, ni kazne, ni otiske? Moje noge, moja ramena, moje ruke niti ne smije povrijediti, a da time ne počini prestup ili zločin, — a moju narodnu dušu i dušu moje djece zar da smije nekažnjeno mučiti i ubijati?

Faktično, stanje u pravu i moralnoj nauci koja danas važi a koju sam izložio, dade se historički shvatiti, ali je neizbjegljivo osudjeno na sve više, oštire i očiglednije sudare sa savješću i pravim osjećanjem čovječanstva. Doba nacionalne ideje, koja nikako još ne stoji pred koncem, već se, kako nas iskustvo uči, načini tek pred punim razmahom, sliči, nove socijalne snage, nove duhovne vrednote i ocjenjivanje vrednosti ka dozrijevanju te traži i vanjski izraz i nove norme.

Manjine po iskustvu znaju da će novo pravo, koje će se temeljiti na deji narodnosti, morati da nikne iz životnih prilika, a teško da će se roditi u odnarodjivačkim većinskim narodima i njihovim državama. Jer, put mu zagradjuju mnogobrojni i previše veliki imperialistički interesi, a s njima i prevladavajući mentalitet. Put mu tu mogu utri samo velike religiozne zajednice, samo Crkve, koje stoje daleko od dnevne politike sile.

Prigovor da Crkva kao vjerska organizacija nije pozvana da se mijesha u problem narodnosti, nije nakon onoga što smo navele nikako održljiv. Kad se radilo o moralnim načelima Crkva je uvjek i to naročito glasno, zastupala stanovište da se ta načela moraju kako u individualnom, tako u društvenom, kako u crkvenom, tako i u vancrkvenom životu poštivati. Kao što Crkva nije nikada zastupala naziranja da je na pr. kradja samo onda kradja ako je izvršena na štetu Crkve, tako po mojemu shvaćanju nije moguće da bi Crkva, — da spomenem samo jedan primjer, — vjeronauka na materinskom jeziku proglašila prirodni pravom vjernika, a u isti mrah kršenja toga prirodnog prava na materinski jezik kod čitave obuke omladine smatrala irelevantnim u moralnom pogledu.

Ne može biti nikakvo sumnje o kompetenciji Crkve da zauzmu stanovište u pitanju prisilnog odnarodjivanja i postave moralne norme, osim ako nećemo da osporimo svaku odvjetnost između religije i morala uopće.

Ono što očekujemo od naših vjerskih zajednica neda se kraj sadašnjeg stanja u Evropi, — bez daljega to priznajemo praktično bez poteškoća izvesti. Znamo da Crkve moraju računati i s voljom i s silom odnarodjivačkih država i vlasta, ali držimo da moraju bar u jednakoj mjeri računati i sa zahtjevima, potrebama i pravima naroda. Zapovijed koju je Hrist dao ne glasi: »Idite i učite sve države i vlaste, već: Idite i učite sve narode!« Crkva koja je naučila da misli za vjekove, neka буде svesna da sve vlade i politički režimi prolaze, a narodi ostaju. U toj historičkoj borbi, koju vode narodi za svoje narodno blistvo, Crkve moraju odlučiti da li će podupirati narode u njihovoj borbi za prirodna prava, za svoju slobodu i ljudsko dostojanstvo, ili će, pak, narodi sami izvojiti boj bez Crkve i, čega se bojati, na štetu Crkve.

## RIKARD KATALINIĆ JERETOV: RIVA DEGLI SCHIAVONI (PO ALOJZIU GRADNIKU)

Na riva tu dolazili Jermenii  
i dugonogi mrki Skipetari,  
i crni Mori, carigradski cari  
i vjerolomni mješanci Heleni.  
A što smo za te bili mi Slovensi?  
Schiaconi, Schiavi i me nam poda  
Barbari bjasmo, pravibaš barbari,  
kô sluge tvoje u visokoj cijeni?  
Otvori svoju povjesnice knjigu:  
ko dô je stupe za tvoje lagune,  
što davno već ih modri Jadran perc?  
Ko branio te od sultanske krune,  
u pobjede ko vozio galere,  
a otkud sjeme tvojem Gradenigu?

## ISTARSKO SELO

Skup tamnih, sivih kuća na pustom briješu  
ine se kô jata ptica koje su na bijegu  
gladne, umorne, bijedne na počinak pâle.  
Od srca sve im je dala sve, što može dati  
ta jadna, suha grûda, koja radi i žive  
za čedo svoje, svu krv mu daje kao dobra mati  
i za to su na njoj i ostale kuće sive.

\* Gradenigo, duž mletački, starinom sigurno Gradnik.



Crkva u Krnici

MATE BALOTA:

# ČA JE PUSTA LONDRA...

Kad sam došao u London, jedne hladne februarske večeri, imao sam namjeru da se u njemu zadržim kratko vrijeme. Htio sam zatim da obidjem neke djelove Engleske, naročito ono što se još uvijek zove englesko selo, iako seljaka nema više u njemu. Ali protiv moje volje, bilo je drukčije. Engleska policija se mnogo zainteresovala za miju »prsonu«. Englezi su pametan svijet, ali njihova pamet nije mogla nikako da razumije da sam do sada bio po redu austrijski, talijanski i jugoslovenski državljanin. Covjek koji jedamput mijenja državljanstvo, u Engleskoj je već sumnjiv. Dva puta, i još u godinama, kad ostaje još vremena za nove moguće promjene, je i suviše mnogo. Trajalo je dva mjeseca, dok su oni stvar razjasnili. Kako su to učinili ne znam. Da sam rekao, da sam do sada bio vojni obveznik pet raznih kraljeva, možda me ne bi ni pustili da se iskrcam u njihovoj srećnoj zemlji, koja se baš tada spremala da proslavi dvadesetpetogodišnjicu vladanja kralja Velike Britanije i cara Svjetske Imperije.

Tako mi je ostalo dovoljno vremena da vidim London i da često prošetam između kuće u kojoj sam stanovao u jednoj vrlo dugackoj ulici od cigle, u kojoj su sve kuće od cigle, u kojoj nema ni jednoga dućana, ni drveta, ni cvijeta, u kojoj su sva vrata i svih prozori i zavijes na njima, jednaki, i Home office, jednog odjeljenja Ministarstva unutrašnjih djela, u kome sam stigao da dodjem sve do kancelarijskog služe. Taj sluga je bio posljednja moja nadba i jedini izvor obavještenja o mojoj stvari. On je bio uvijek nasmijan i ljubazan i uvijek me je tješio da pričekam dva, tri dana. Kasnije je u utjehu umetnuo sedam dana.

U mojim šetnjama kroz ulice od kojih su neke i lijepše od one u kojoj sam ja stanovao, kroz parkove velike, pa čak i ispred kraljevskog dvora, gdje sam jedne nedjelje kao dijete trčao za muzikom Kraljeve garde, koja se je sva sa stajala od svirača na mijeh, škotske »mišnice«, koje sviraju isto onako lirske nježno, milo i jednolično kao svirači na plesovima u južnoj i istočnoj Istri, u tim šetnjama, koje su nekad završavale u tamnim malim gostionicama radničkim, u slijepim ulicama između dviće ogradjene fabričke tvrdjave, došla mi je izmenada misao, da je splitski mudrac, koji je pronašao da London nije ništa prema Splitu, morao zaista vidjeti London. »Ča je pusta Londra kuntra Splitu gradu...« I zapravo, ča je?

Istina, inventar Londona je velik. Osam milijuna ljudi. Medju njima ima možda i milijun discipliniranih radnika. Mnogo banaka od cigle i betona i gvožđa. Podzemna željezница u svima pravcima sa pliširanim sjedištima, mnogo boljima nego u višim klasama kontinentalnih željeznica. Mnogo trgovina. Mnogo potpuno moralnih i potpuno srećnih ljudi. Sa najljubaznijom policijom, koja ne smije nositi oružja. Sa gradjancima koji se nikad ne bune i ne protestiraju i ne svadaju se ni u natrpanim tramvajima (na sprat), ni na ulicama, ni u gostionicama. Sa 999 od hiljadu lijepo obučenih ljudi, izbjrijanih, nasmijanih. Jedan garderobijer u podzemlju neke ustanove nastoji da svakome od 400 ljudi što mu svakoga dana daju kapute na čuvanje kaže uvijek neku lijepu riječ. Cijeli dan žividi i pjeva, nikad ne dobija bakšića i uvijek je u podzemlju. O, ima i mnogo drugih stvari ovde, sve što može pod ovim podnebljem da stvari novac i razum. U zoološkom vrtu jašu djeca na slonovima, devama i divokozama, u njemu su najveći primjeri najvećih zmaja, krokodili i zmajevi, koji su Englez pronašli na indijskim otocima, ulovili u velike mišolovke i prevezli na svojim jahtama ovamo da se griju centralnim grijanjem i da ih dječa gledaju, kako polumrtvi leže u staklenim celijama. Ima London i izvanredan Botanički vrt sa japanskim i kineskim drvećem u cvatu i sa velikim poljima cvjeća u živim bojama.

Jedan je engleski ekonomist izračunao, da engleske investicije u inozemstvu iznose tačno, računajući kamatu na kamatu, onoliko koliko iznosi priplod od blaga što je, prije tri sto godina ili tako nekako, engleski gusar Drake oteo sa španjolskih brodova, dao kraljici, i ona ga uložila u poslove. I tako su Španjolci oteli zlato Amerikancima, Englez Španjolcima i sa njime stvorili poslove i svjetsko carstvo, podzemnu željeznicu i staklene celije za otrovne kobre, visoki moral svoga stanovništva i praktičan razum, i popove koji imaju šest župljana i deset hiljada dinara mjesecnog dohotka i London u kome su ljudi srećni i pošteni, mirni i dobri.

Vrijda jedini čovjek koji nije bio u Londonu potpuno zadovoljan i srećan bio sam ja. Kad smo, moj otac i ja, prije mnogo godina vadili živo kamenje, kod svakog novog sloja što smo odredili od živca, vrtajući kanale u kamenju, poznate »pašarine«, otac je govorio, kako bi bilo, da nadjemo ispod kamenja

zlatno, ili bar ugalj. Za dugih dana, kad je sunce peklo, a mi ostajali sami, u ritmu čekića i »puntarola«, govorili smo o kojemu, pa tako često i o tome zlatu. A kad bismo kamen prevrnuli, otac bi se nasmiješio i ironizirajući sam sebe samo kratko utvrdio: »Ni ga«. Da ga je bilo, London danas ne bi imao ni jednog nezadovoljnog stanovnika. Ali pošto se moj pradjet, u starosti, gonio na tovaru u taj isti kamenolom na rad, i u tome kamenolomu je radio i moj djed i otac, i nikad ispod kamena nisu našli ništa nego opet kamen, krov u našoj kući je propuštao vodu, i kad je kisilo sve smo kabilice morali da iznosimo na tavan. I tako sam ja bio u tome Londonu na strani Splita, i nikakvo uživanje nisam osjetio, kad mi je Seton-Watson, u Wimbledonu, pokazivao mjesto na kojima je, kažu, Julije Cezar udario prve svoje tabore u Britaniju. Kriv sam. Mea culpa.

Englezi bi se smijali, kad bih im rekao da sam bio samo dva mjeseca u Londonu i da pišem o Londonu. Bio je u Londonu, deset godina profesor ruske literature na londonskom sveučilištu, bivši knez Dimitrije Mirski, sin ruskog carskog generala i carskog ministra, oficir Denjlinove vojske. Taj knez se nije u Londonu oženio sa kćerkom kralja pamuka, nego je postao bolješevik i vratio se u Moskvu. I kako je bio nezahvalan prema svojim dobročiniteljima, napisao je knjigu o Engleskoj, koja je izšla u Londonu, Englezi su rekli da on uopće ne poznaje engleski život. I ja priznajem da ne znam ništa o životu u Londonu. Ne poznavajući London, ni engleski život, samo gledam i čudim se, kao i onaj Spiličanin. Ča je pusta Londra...

I zaista, pusta je. Na primjer u nedjelju. Sve trgovine zatvorene, bolje restauracije zatvorene, prometa je malo, sve što može, otišlo je iz Londona. Neke male, sasvim male kuhinjice čaja za sirotinju su otvorene. Vlaga i zima. Sipi neprestano sitna kišica, dan za danom takо. U dva sata ispred kinematografa vrlo dugi redovi, »repovici« onih koji čekaju da se blagajne otvore i da vide američke filmove, koji su neobični, jer u njima puca policija na provalnike i provalnici na policiju. Tako su naše majke u ratu čekale pred aprovizacijom gdje se dijelilo brašno, tako smo mi sa »gamelama« čekali »cuge« po »cuge« ispred vojničkih menaža. Ali to je čekanje na ulaznicu za kino dugo, traje sat dva. U to vrijeme besposleni radnici, dva, tri, ili četiri u grupama izvode akrobacije na ulici pred onima što čekaju da vide akrobacije na platnu. I tako u isto vrijeme u svima djelovima grada. Negdje su se akrobati i maskirali, negdje su se pretvorili u cirkuske klovne, namazavši si lica i ruke crnom bojom.

Pijem čaj u maloj kuhinjici. Čaj je jeftin i ja sam postao potpuni čajopijac. Vina nisam tu video, pivo sasvim ne valja i skupo je, a rakija košta, sveda, najmanje osam dinara »bicérin«. Tako sam došao do zaključka, koji mi izgleda sasvim prirođan, da je bolje popiti u Malinskoj kod »pamuć« Antonia osam bicérina nego u Londonu jedan. Pijući taj jeftini čaj gledam ljudi oko sebe, koji su slični meni, i nikako ne mogu razumjeti, zašto su oni srećni a ja nisam. I njima vlaga prodire do kosti, i oni se tako, u nedjeljama, suvišni i sami vuku ulicom i piju čaj valjda isto tako i ja, samo za to, da bi negdje sjeli, i da bi vidjeli i nešto drugo osim

pokisle ljudi, zatvorene dućane, redove što takodjer pokisli čekaju na ulaznice.

Mnogo me u Londonu privlačilo da vidim riblji trg, Billingsgate market. Vidio sam u Akvariju Zubace i cible, škrpine i salpe, arbune i raže, koji su ovamo živi dovezeni iz Sredozemnoga mora. Ali pravi riblji trg je sasvim drugo. I tako idem prvo do Temze, pak ću onda, mislim, niz nju, uz obalu, do Ribarnice. Koračam veselo, gledam usidrene brode i male i vele, i mislim na Peru Ljubića. Pa onda na brodove Dobriše Cesarića, što šarene zastave meću i stope uvijek u mrtoj luci. Ali ulica zatreće od rijeke, tako da rijeku više ne vidim. Između rijeke i ulice su kuće neke, magazini, što li. Prelazim preko mosta, da kušam na drugoj strani. Volim da gledam vodu, pa makar u kaljavoj Temzi. Ali i na drugoj strani dolazim pred zatvoren zid. Dakle nikako se ne može pored rijeke. Vraćam se preko drugog mosta. Pogled sa mosta nije nikakav, jer su mostovi gusti. Tek vidim da su se uz rijeku nagomilale zgradurine, fabrike i magazini, sa dizalicama, koje sada, ovako nezaposlene izgledaju kao tunere, ali ne onako bezbržno kao tunere, nego nekako grabežljivo. Zgrade iza njih, uz rijeku sve su od cigle, sa polupanim prozorima iza kojih se vide bale staroga papira. Crvena cigla je od dima i prašine postala crna. Moju ribarnicu neću nikad naći pješke. Moram do nje željeznicom ispod zemlje.

Jednoga dana nauživavši se ljepota Botaničkog vrta (koji je vrlo daleko od londonskog centra, otrplike jedan sat vožnje autobusom), htio sam da vidim mjesto jeftinskih zabava za masu. Kristalnu palaču, koja je kasnije izgorjela. Ali kako su mnogi neuspjesi u životu započeli sa dobrim namjerama, i ja nisam toga dana stigao u kristalnu palaču. Željeznicu je zavijala po nekom nasipu i meni se sa prozora pružao vidik na jedan nov London ispod željezničke pruge. Suma dimnjaka fabričkih, crne zgrade i neki veliki grad sav od jednaka malih crnih kuća od cigle. Kuće su okrenute ledjima željeznicu, tako da se vide sitna dvorišta iza kuća, sa rubljem koje se suši, sa starim odbaćenim komadima namještaja, sa malim prozorima malih soba u malim, tijesnim stanicama. Slišao sam na prvoj postaji, da vidim taj London, tako različit od Londona visokih palača, širokih parkova sa pokošenom i valjcima izvaljanom travom. Ona ulica sa dva reda jednakih kuća lici na moju ulicu u Londonu, samo je sve u minijaturi, sve je tamnije, tijesnije, manje i crnije. Mala su vrata i mali prozori i sve kuće samo na jedan sprat. Sva vrata i svi prozori su zatvoreni i cijela ulica je potpuno prazna. Kao da je sve mrtvo tu. Ne znam koji broj Londonaca stanuje u ovakvim kućama. Možda većina, možda samo manjina. Ali vezujući u mislima one redove, što u nedjeljama čekaju na ulaznice za londonska kina sa crnim kućicama u ovim jednoličnim ulicama, zadrmljenim i pustim, bez drveća i bez dućana, pomalo razumijem, da je za stanovnike ovih kuća ipak dogadjaj kad vide na platnu u kinu živost i pokret, fantastično i neobično.

Ča je pusta Londra, ne kuntra Splitu gradu, nego kuntra Vantačiću! Ako ne vjerujete, da je na punti Pelovoj ili na Glavotoku ljepše nego u Londri, pitajte gospodina Windsora, to će reći onoga kralja koji je bio tako pametan da je iz Londre pobjegao za uvijek.

## MUKA BOŽJA

U maloj crkvi matere Božje u našem selu čuda mater na velike petke plačuće je stalo čuda mladići s koreti, z rukama kako lopate Bogu su virno syidočili, kako se vavik još pate posvuda svi božji sini

tamo u maloj crkvi, u domovini  
svi smo mi znali da muka Božja je prava  
da svaken težaku mora se privisiti glava;  
muka Velikega petka je naša svagdašnja muka  
zato je pivaju složno glasi našega puka.

Tamo u velikim gradin, u Notre Dame na Seini i rimskem Svetom Petru, u kolskoj crkvi na Rajni  
samo smo gledali kvadre, pope, ornate i zide  
ma oči tamo nikad ni puka ni Boga ne vide,  
Bog se je zmaka iz crkve i poša je mež težake

da š njima propet bude kod nove prilike svake.

I uvo lito tako neće ga biti u pariškoj Notre Dam  
zašto ga sada propinju popi jopet,  
tamo na Gvadarami.

MATE BALOTA

JANKO SAMEC:

## DOMOTOŽJE

Kdaj bom, o Kras, ti gledal v sivo lice  
in zrl vasi, ki so ob grčkov vznožju  
se stisnile ko drobne, plašne ptice,  
ter lepe v svojem varnem so položju?

Tu tudi v polje zrem, gozd in gorice,  
a vendar sem bolan na domotožju!  
Rad spal na tvojih trt bi suhem rožju  
in kraške zrl očance in ženice! —

Od tebe ločijo me kilometri  
cesta, ki ne izmeriš jimi dolžine,  
ker so bolj hitre kakor živi vetri.

In kadarkoli zazvoni iz line,  
si mislim, da zvoni pri svetem Petri  
v Povirju, kjer mladosti imam spomine!

## DIŠKORAŠ Z MATON BALOTON

Bili smo nik i dan skupa. Ja ga nis mogla valje pripoznati, ma kad san ga malo bolje zagleda, ja san bija siguran da je to on. Stija san ga bukiti, ma ni sam neznan zašto nisan. Dvajset i tri lita su, pokle ga nisan vidja! Koliki lonci su se od onega vrienna umisli i razbili, koliko koz je krepolo! Samo račun z šjoron Benedeton još je vajk olprt. I on se mora kad tad zravnati.

Zašto čovik ne bi reka istinu da je jedan diškoraš z Baloton jena ritka prilika. »Jena stvar za ku more saken Istrijanu bitti draga!« Š njen živi Istra, on je nosi ne samo s sojima mišnicami, ke tako lipo sviri kako oni mali Paškvalin u mom selu, nego i s svim drugim. On š njon i za nju živi. Ona je sva u njemu. I on bi tribe da živi pet sto lit! On pati š njon. On zna lipo saki veras je li ga je tribe zdignuti je li sputiti, je li otegnuti manje je li više. I ja san kantava, ma Mate mi je reka da bi me navadija da smo još niko vrime skupa! I račun je ma! Zajsto je ma račun. I koliko istine u njegovih besidah da je prava Istra tamo priko Učke i odi u Vrapču, na Trešnjevki, i ritko kadi drudi se najde kakov bokunič Istrije.

Razminjati se š njen čovik vidi prid so bon sve one naše ljudi, njihovu dušu i srce, njihov smih i škerce, njihovo veselje i njihovu žalost. Da, Mate Balota je veliki Istrijan. Tvrsti i najveći Istrijan.

Samo on je moga da razmišlja u Germanskem mjestu Frankfurtu o Mati Vlačiću iz Labinštine, velikem mužu, a o ken tako malo naš svit zna! Samo njega je misao bojilo, kad je pasiva poli hiže kadi je on stoljeva u deleken svitu priz soje Labinjanštine, a pametan, pametan i velik čovik. Ki bi reka da ni to sam Mate proživljava! Samo veliki čovik kakor je Balota moga je mati strpljenje da zvadi z paučne i praha stare libe, da po njih kopa i pronajde jenega velikega Istrijana, kako ga Mate zove, a mi nimamo vzroka da mu ne verujemo po ono črno na bilen.

Ki bi moga povidati koliko lipega i dobrega je Mate učinja za 23 lita utkad se nismo vidili za Istriju! Ki bi to sve moga povidati? On mi sigurno neće zamiriti kad rečen da ja znam tako malo o onem drugen da će drugi ljudi jedanput reći o Mati Baloti. Ja san mali čovikac kad bih to i stija i kad bih samo prova, on bi mi valje zamirija i ja, bih sigurno pogrišlja, ali jeno je sigurno da je on i u drugih stvari velik čovik, muškardin kakovih istrijanska mati neće čuda roditi, za svin tin, toliko je naš, kad je s naš. I on voli razgovarati z kumi i kumpari i srmani z Raklja, z Mrćane, Proštinje, Stinjana, z Labinštine, voli š njima zasvirati na roženice i nan se para da vidimo Matu Sajinu, kako je doša s sojin kunpanjom u Smoljance, a cito se je selo strčalo, da ga vidi, da ga čuje! Kako san mu i ja zrman, on mi neće zamirili da san uvo napisa o njemu, ne za njega, nego tako za nas svih za našu Istriju, aš on je naš, svih nas. On ne pripada samo sojoj lipi i patmetnoj gospi, samo sojoj dičici, on pripada svim nan.

I koliko je veliki grih da ne dela tamo u Istriji. Z svojom glavom on bi sve škalje učistija i učinja ljudi, velike i srične. On bl š njima dela, bl š njima živija, bl š njima kanta, bl š njima pija, bl š njima se veselija i tužija vajk, saki dan. A uvalko koliki put ga dili samo ud Vrapča! I kad nimo roženice njego komudaju i »gajde«, ma ni dupli glas njihov ne more dati ono da dade jedan mih je li jene roženice. Nikako nimaju onega života u sebi i one samo tiraju noge na balun spod miha jeli spod roženice!

SMOLJANAC

SA-JE:

## KULTURNI PREGLED ZA L. 1936

NAŠ DOPRINOS K SLOVENSKI LITERATURI



Joan Pregelj

Ljubljana, 17 marca 1937. — Kako krščanki revilo vzame v roke zapazi med sotrudniki veliko število imen naših rojakov; ravno tako dobimo veliko imen naših tudi pri književnih izdajah. Priznati pa moramo, da nam je leto 1936. dalo v tem pogledu mani ko prejšnja leta. Nič več ne srečujemo takoj pogostog imena naših, se mani pa dela, bodisi v lirkli bodisi v prozi, z našimi motivi v problemov, ki bi se nanašali na našo zemljo in bi nas ter ostalo slovensko živnost opozarjali na onega našega človeka, ki se bori pod tujim jarom za poslednje najelementarniše pravice.

Največ prispevkov naših literarnih delavcev dobimo v ljubljanskem mesečniku »Sodobnosti«. Tu naletiš poleg starejših: Grudna, Mesesnela, Pirjeveca itd., na celo vrsto mlajših. To o skoro svi oni, ki so nekako vzrastili s »Sodobnostjo« in ostali njeni stalni sotrudniki: Bogomil Fatur kot lirik in eseist, Kosmač Ciril kot novelist, Lino Lešček kot kritik, Kos Albert, Rejc Maks in Vilijan Joža pa prispevajo svoja obravnavanja različnih političnih in drugih vprašanj. Po ostalih slovenskih revijah dobimo manj naših imen, posebno mlajših, razen v »Mladiku«, kjer se poleg Vuka oglašajo tudi drugi. A v vsaki reviji, bodisi literarni ali znanstveni sodeluje vsaj po eden izmed naših. — Ce naredimo kratek pregled po revijah in knjižnih zbirkah vidimo, da so v letu 1936. prispevali k slovenski književnosti kot sledi:

BEVK FRANCE je naplodovali med slovenskimi pisatelji tega leta in skoraj edini, ki živi in deluje še v Julijski Krajin. Izšle so štiri njegove samostojne knjige, in sicer »Samote«, »Srebrnik« v Ljubljani, v Gorici pa »Mrtvil se vračajo« (I morti ritornano) in potopis »Izlet v Španijo«. Tudi v raznih revijah se je največ udejstoval v priobčeval povesti, novele, črtice in pravljice. Posebno so omembne vredni njevi otroški spomini »Začudene oči« v »Ljubljanskem Zvonu« in legendi »Češnja« in »Legenda o Mariji z Robidja« v »Dom in Svetu«; tu je priobčil tudi novelo »Menčec« in nekrolog »Dr. Loize Res«. V »Mladiku« je prispeval črtico »Petja zapoved«, v »Našem rodru« pa pravljico »Razbojniki in njegov kumče« ter »Drobno delo« in »Vrabček s črno ovratnicou«. Svoje prispevke je priobčeval tudi v mesečniku »Prijatelji«, »Zena in dom« itd.

BOŽIČ LADO je napisal malo priročno knjižico »Naš idrijski kot«, ki je izšla v spomin na 35-letnico ustanovitve in 10-letnico našine ukinute idrijske realke. To delo je prispevek k lokalni zgodovini še nedokončno in temeljito obdelanc zgodovine idrijskega rudnika.

BRECELIJ ANTON, ki deluje na literarnem polju z znanstvenimi razpravami, je priobčil v »Časus« odlomek iz svojega daljšega dela »O spolni vzgoji«.

BRNČIČ IVO spada med naše najmlajše literarne sotrudnike, a že več let sodeluje pri raznih ljubljanskih mesečnikih. Odkar je »Književnost« prenhal iz izdati, ga srečemo po večini le kot sotrudnika »Ljubljanskem Zvona« in te etos v njem priobčil daljšo razpravo »Ob veliki korespondenci«, oceno »Marginale ob Jarčevih Novembriških pesmih«, »Umetnost in tendence« in »Umetnost, progres in progresivnost«.

BARTOL VLADIMIR naš znani novelist in stalni sotrudnik »Modre ptice« le v njej tekom leta priobčil novele »Vrhunc duhovnih radosti«, »Poletna idila«, »Konec pustolovstva« in »Nezaželeni spremjevalec«; članke, književna poročila in razprave: »Zakrinkani trubadur«, »Nova pesniška zbirka Desanke Maksimović in gledališko poročilo »Božena Begović: Med včeraj in

jutri«. »Modra ptica« je izdala njegovo zbirko novel »Al Araif«, »Planinska matica« pa je izdala Jugove »Zbrane spise« v njejgovi priredbi.

ČERMELJ LAVO, najbolj aktiven delavec v zasledovanju naših problemov, sodeluje kot član uredniškega odbora mesečnika »Misel in Delo«, kjer priobčuje svoje članke. V tekočem letu je priobčil sledče: »Mitos o predvojnem intialjanskem iredentizmu na Primorskem«, »Italijanska kultura v luči ljudskih knjižnic« — kratka statistika —, »Dva kulturna dokumenta«, »Lileku Emiljanu ob 85-letnici«, »O novi ureditvi kredita v Italiji«, »Prirodoslovne razprave«, »Prirodoslovnega društva« v Ljubljani, ter knjižni oceni: »Ristić Mlodorag: Italijanski nacionalizem« in »Vladimir Milan: Osolski most«. — Za nas najvažnejše njegovo delo v tem letu je obširna knjiga v angleškem jeziku, ki je izšla v Ljubljani z naslovom: »Life — and — Death Struggle of National Minority«, ki obsegata vse žalostne dogodke in momente iz življenja našega naroda pod Italijo od okupacije do najnovejšega časa. Knjiga je vzbudila velik interes ne samo pri nas, temveč tudi v inozemstvu, o čemur pričajo obširna poročila v našem in inozemskem tisku. Dr. Čermeli je poleg tega še sotrudnik raznih poljudno znanstvenih revij.

DREKONJA CIRIL je izdal pri Goriški matici povest »Beg iz Živiljenja«.

DELAK FERDO, dramaturg, je v letošnjem letu dramatiziral »Rokovnjače« na kolективni osnovi.

FATUR BOGOMIL, ki je prejšnja leta sodeloval pri »Dom in Svetu« in »Sodobnosti«, se je letos omejil le na poslednjo in je v njej priobčil sledče: pesmi »Pesem o sreču«, »Serenada«, »Pozdravljam pomlad«, »Pojoče srce« in »Osem sonetova«. Poleg navedene lirike je priobčil v treh številkah »Sodobnosti« daljši študij: »O sodobni slovenski liriki«, v katerem je posvetil posebno obširno poglavje Štefku Kosovelu ter ga nam pokazal v popolnoma novi luči. Poleg tega je priobčil daljši članek »Politizacija mladine«; pod rubriko »Refleksije« pa »Konec cincizma«. V rubriki »Gledališče« je njegov prispevek »Sovjetsko gledališče in njegovo občinstvo«, pod »Kroniko« pa »Dos Passos kot problem sovjetske literature«.

GORJUP ANTON je priobčeval v »Sodobnosti« daljšo razpravo »O lepoti in umetnosti«, in pod rubriko »Refleksije« »Znamenja kažejo«.

GRUDEN IGO nam je prejšnje čase toliko, tako dojeto in živo opeval našo zemljo in našega človeka ob kraškem morju, je zadnja leta nekako utihnil in se je letos le parkrat oglasil v »Sodobnosti« s pesmimi: »Dr. Ivan Prijatelju ob šestdesetletnici«, »Grlici«, »Na vojaškem pokopalščku« (naš motiv iz Srednolja) in »Dekle«.

HUSOVA MARA je priobčila v »Mladici« črtice »Slovenska pravda«.

KAZAK BOGDAN (osevdonom) je med najstarejšimi javnimi in kulturnimi delavci iz Primorja, ki stalno piše v »Mladiku« kratke črtice iz svojih spominov z Gorškega. Letos je objavil: »O dveh še čvrstih bolnikih«, »Hribovec v zdravilišču«, »Hribovec se ženi« in »Na gluhi straži«.

KOS ALBFRT, sotrudnik »Sodobnosti« je letos prispeval sledče članke »Ob letu«, »Temeli vernosti in miru«, »Okoli dveh osi« in »Zunanja politika Jugoslavije«.

KOSMAČ CIRIL, med mlajšimi poleg Vuka največ obetajoči talent je sodeloval pri »Sodobnosti« z novelami: »Gosenice«, v kateri opisuje nekaj težkih urjetniških življenja, »Sreča« in »Kruh«. Kosmač je naš najizrazitejši pisatelj. Vzemi katerokoli njegovo delo, v vsakem naletiš le na naše kraje, naše ljudi in na naše probleme. Dočim drugi, zlasti mlajši pozabljajo svojo zemljo, večje iz njegovih del neusahljiva linbenza do domače zemlje.

KRAIGHER VITO se je letos prvič oglasil in priobčil v »Sodobnosti« razpravo »Delavstvo in industrija Slovenije« v »Ženskem svetu« na je objavil članek »Zena v rodbinskem pravu«.

KURET NIKO je dramatiziral v istem stilu kot Delak Jurčičevega »Jurija Kozjaka«. V »Dom in Svetu« je priobčil razpravo »Ročnico igralca iz novega skupnosti«.

LEGIŠA LINO sodeluje pri »Sodobnosti« kot kulturni poročevalec. Priobčil je oceno knjižne zbirke »Cvetje« iz tujih in domačih logov, dalje »O duševnih profilih slovenskih preporoditeljev — Dr. Ivana Prijatela«, o Vidmarjevem »Ottonu Župančiću« in o Širokovem »Kapelici«. V »Jadranskem koledarju za 1937. je objavil bilogloško razpravo: »Kos narečja«.

LIČAN ALEKSANDER je izdal v knjigi svoje »Spomine iz Sibirije«.

LOVRENČIČ JOŽA je objavil v »Vrtcu« mladinski spis »Tonca z lonca«.

MAGAJNA BOGOMIR se je letos bolj poredkomo oglašil in to samo v »Modri ptici« in »Našem rodru«. V »Modri ptici« je objavil novo »Kuhar Vasko« in »Pogrebni Jaka Dimnik« — katere prevod bo izšel v neki angleški literarni reviji ter članek »Kratek pogled v zgodovino psihiatrise«. V »Našem rodru« pa je objavil spis »Racko komediant«.

MESESNEL FRANCE je že star sotrudnik »Sodobnosti« in kot umetnostni zgodovinar piše o problemih, ki spadajo v ta delokrog. Priobčil je članek »Praga«, ter poročilo o »Maleševih Sencah«.

MUSERJEVA ERNA priobčuje v »Ženskem svetu« svoje pesmice.

OCVIRK ANTON, bivši urednik »Lj. Zvona« in njegov sotrudnik, je letos prispeval eseji »Dr. Ivan Prijatelu«.

PIRJEVEC AVGUST, sotrudnik »Sodobnosti« je letos priobčil razprave »Bibliotični zakoni«, »Pesmi 1854«, pod rubriko »Kronika« in »En relitant Prešeren« in »Pozabilena petdesetletnica«. V »Jadranskem koledarju« za 1937. je objavil kulturno zgodovinsko razpravo o istarskem škofu Dobrili.

PREGLEJ IVAN naš največji prispevnik, ni v tem letu objavil nobenega leposlovnega dela. Le v »Dom in Svetu« je priobčil oceno Irgolicevega romana »Lucij«, v »Našem rodru« pa je napisal »Bolno zgodbo«. Izšla pa je kot knjiga negov znanstvena razprava »Osnovne čete iz književne teorije«, edinstveno delo v naši znanstveni literaturi.

PUNTAR JOSIP je objavljala v »Časus« »Plsma dr. Al. Smrekaria«.

REHAR RADIVOJ je urednik mariborske revije »Piramida« v izdaji katere je letos izšel njegov roman »Semisirls«, ki nomeni v slovenski književnosti zanimivo novost. Ta roman je eden izmed treh letos izdanj slovenskih romanov.

RIBIČIĆ JOSIP, urednik »Našega rodu« piše v tem mladinskem listu uvodnike. Poleg tega je letos izdal Jugoslovanska straža nekog mladinsk spis »Barka je zavajala«. Izdal je tudi slikanico »Čirimurčki«.

REJC MAKSA je priobčil v »Sodobnosti« članek »Politika fašizma«.

SAMEC JANKO je objavil v »Sodobnosti« pesem »Izslejenci«, v »Mladiku« pa »Prebliski v samotni noči« in »Ptičke«.

SORLI IVO je izdal tekmo leta peti in šesti zvezek svojih zbranih spisov.

SAMSOVA MAKSA priobčuje v »Ženskem svetu« pesmi; letos je objavila: »Prikrajal Bog bodoč mi bolesti«, »Širev sved obhodi«.

UKMAR VILKO priobčuje v »Dom in Svetu« svoja poročila o gledališču in glasbi.

## KAKO JE POSTALO

## ČEPIČKO JEZERO

(PO NARODNOJ PRICI NAPISAO  
Dr. TRNOLESAR)

— E, kako te Bog pomaže, Dragutine — izstisne kroz zube starac Marko pak nastavi — danas te jošte ne videj. Mislio sam da si pošao i danas k jezeru.

— Pusti ga u miru božjem. Nije čudo, da je bio trudan. Dvije ciele ure — ha — nije šala. Ta znače da su »studenti« junaci... — odsječe mu njegova polovica, strijelna Mare.

— Da, kod stola, nastavi brzo on. Šetaj po sobi, igraj s knjigama ... ha, ha, ha. Ali to nas niso briga. Blago onome, koji može.

— Da, istina je. No sad molim vas, da mirujete. Tko još ne znade, neka posluša, a to več znade neka šuti. Dragutinu bit će sigurno veoma draga, da pripovedam.

Naša »škorice« su njemu veoma mile. Reči Marko pa začne:

— Veliki potok, ili ako hočete, mala rieka Boljunčica, koja teče sada u Čepičko jezero, izlivajući se u prastaro doba hitrim skokom u veliku jamu.

— Veliku? Po moju Mariju bila je dubla od pakla, popravi starca mladi volar Martin.

— Šuti pasja para. Zar misliš, da sam ja s tobom koze pasao? Pogledaj ga strogo nastavi: Čovječja značilnost je neizmerna. Da bi doznati, gdje Boljunčica opet izvire, bace tamošnji stanovnici u janu nekoliko mačakah. Do dva mjeseca puće našim pojmom glas, da je donesla voda, koja izvirala negdje nedaleko od Labina, deset mačaka.

— Ne, ne deset. Moj čaća je kazao da ih je bilo petnaest, stane vikati maleni ovčar Jurica.

— E, pa neka bude dvadeset. Sada iš tu, iš spavati! Boljunčica je dakle izvirala na Labinjštini.

Voda moč je dobrozorna. Neki Labinški gospodin sazida u novi Boljunčicu preko deset mlinova, koji su neprastano mili. a na veliki korist gospodaroru Ali no svetu niju ništa vječnoga. Kako štograd dodje, tako obično i prodje. Svemu tomu je dakako kriti sam čovječek. Gospodar mlinova tekem desetak godina tako se bogatog, da su mu ostali bogataši, a i isti prijatelji zavijali. Gospodar ravnine, u kojoj se nalazila jama, tražio je neprastano prigodu da prijateljstvo sa gospodarom mlinova prekine. To mu podje za rukom.

A kako da se protivniku osveti? Čuje, pa čete doznati, kako je postal jezero Nobju, kada več sva okolica sladko spavalila, uputi se sa nekoliko mačakah k jami. U drugo jutro bila je jama obvidana krepitim debelim zidom a zid pokriven sa nekoliko bikovih kožah. Voda ne mogla, dakako prodrijeti kroz krepki zid i kroz debele kože u jamu, te se stane nabirati i širiti oko zida. U kratko vreme nastalo je jezero pri komu smo bili jučer, zar ne. Dragutin.

Iz »Naše Sloge« 1887. god.

UTVA (nsvetdom) je priobčila v »Našem rodru« božično pesem »Angelje trije«.

VELIKONJA NARTE je izdal otroško novo »Naš pes«, v »Mladiku« je priobčil črtico »Nepotrebni ljudje«, v »Dom in Svetu« pa novo »Na hodniku«.

VILFAN JOŽA je stalni sotrudnik »Sodobnosti« in objavlja svoje prispevke pod rubrikami »Refleksije«: »Slovenci in javno mnenje«, pod »Kritiko«, »Ruda Jurčec: Krek«, »Problem naše maloštivalnosti«.

VRČON BRANKO sodeluje pri reviji »Misel in Delo« in 'e letos priobčil v njej »Društvo narodov« ali izven njega?», »V palači miru«, »Ideologije v zunaj politiki«, »Poslednji polzus... (Italija, Francija, Anglija)«, »Problem malih narodov«, »Temni oblaki nad Renom«, »Tragizi zpadnih velesil«, »V znamenju kolektivne varnosti«, »Wendel Hermann«, »Zaton kolektivne varnosti«, »Geneva likvidira?« in razne ocene.

VUK STANKO sodeluje pri »Mladiku« in »Dom in Svetu«. V »Mladiku« je priobčil

CIRIL KOSMAČ:

15. MAREC 1937.



Gorče

Ta datum ni nikakšen jubilej in tudi ne vem, če se je včeraj, dne 15 marca tega leta, zgodilo kaj posebnega.

In prav tako ni to list iz dnevnika, kajti dnevnika ne pišem. odkar sem spoznal, da je človek celo samemu sebi neodkritosrčen. Sicer spokorno in sramljivo priznam, da sem vselej, kadar je v mojem srcu vzbrstela nova pomlad, kupil debel zvezek in na prvi strani s samim seboj sklenil in podpisal pogodbo, da bom z novo ljubezni zacet tudi z novim življenjem in pisal dnevnik — toda z dnevnikom sem navadno nenehal že po nekaj dneh, kajti vse tisto, kar se je v nočnih urah izložilo iz mene, je bilo pri dnevnici tako smešno, da me je oblivala rdečica. Taki smo: sram nas je svojega lastnega srca. Kadar smo sami, ga položimo v dlan in zremovanji, pred drugimi pa ga skrijemo in samozavestno zatajimo trikrat na dan.

Po drugi strani pa je moje pero zadrževal strah, da bodo po mojih mislih in občutkih brskali nepoklicani, kajti iz lastne skušnje vem, da je danes čas tak, da je skrivenost samo tisto, kar imaš zakopanega na dnu svojega srca in skritega v možganilih pod koščenim pokrovom; vse drugo je in mora biti vsak čas na razpolago očesu postave. In mislim, da prav zaradi tega ljudje dandanašnjí ne pišejo dnevnikov, pač pa imajo rajši vse misli napisane po stenah svojih src; in da jih ne bi izgubili iz spomina, se vsak dan vračajo k njim. In v tem primeru je človeška nepopolnost zelo koristna: kajti, če bi iznašli napravo, s katero bi lahko brali misli, ki so napisane v naših srcih, potem bi bila gotovo polovica naših src zaplenjenih ter bi leta in leta ležala po zaprašenih arhivih, lepo urejena po hrepenjenju in drznosti svojih misli.

Včerajšnji dan je bil tak kakor vsi ostali. Zbudil sem se ob desetih kakor ponavadi. Postrežnica je stala pri peči in kurila. Videl sem ji na obrazu, da bi rada načela pogovor, govorila bi o sorodnikih, o vremenu ali o čemer koli, toda meni ni bilo do razgovora. Obrnil sem se k steni, segel z roko pod zglavje in potegnil na dan prvo knjigo, ki sem jo otipal. Bil je roman »L'éte 1914«, ki ga je napisal Roger Martin du Gard. V tem romanu, ki sem ga sicer prebral šele 85 strani, sem srečal same revolucionarje: komuniste, anarchiste, socialiste in podobne škodljive elemente, h katerim so nekateri pribrojili tudi menne. Vsaj krstili so me tako in nobenega namena nimam, da bi se upiral, ker vem iz zgodovine in iz lastnih skušenj, da je vsak upor po posvetnih kakor tudi po božjih postavah kazniv. Kar se krsta tiče, je z njim tako: ko se roditi, te ne vprašajo, če se si zadovoljen z imenom, ki so ti ga izbrali; kasneje, ko dorasteš in ti je potrebno prepričanje ali svetovni nazor, te prav tako ne vprašajo za svet; krištijo te po nasvetih tvojih najdražjih priateljev in po svoji lastni nezmotljivi uvidevnosti. In kakor se privadiš svojega imena, ki si ga dobil pri prvem krstu, tako se privadiš tudi svetovnega nazora, ki si ga prejel pri drugem krstu. In tako je prav, kajti le tako sem brez vsakega truda prišel do tistega vsepreinjajočega duha, ki ga imenujemo svetovni nazor\* in ki je duševnim delavcem še posebno potreben, kakor pravi Vodnik (Dom in svet, 7-8).

Ko je postrežnica zaprla okno in šla, sem se počasi skobacal iz postelje, postavljal svoj okostnjak k umivalniku in ga nekoliko umil. Potem sem si zvili cigareto, se oblačil in se pogovarjal sam s sabo. Ko sem se napravil, sem stopil na cesto.

Nebo je bilo oblačno in cesta, po kateri sem šel v mesto, je bila blatna. De-

klice so se že vračale iz šole in se prepipale o francoskih glagolih, pred manoma pa se je vlekel ob zidu moj stari znane Nande. Ta Nande je bil svoj čas velik bojevnik za svobodo svojega ljudstva. Bil je sicer samo krojač, toda toga ni motilo, da ne bi čutil krvic, ki so se mu godile. Prebiral je knjige, hodil med kmeti in toliko časa vtipkal proteste v politiko, da ga je politika poštano priščenila. Konfinirali so ga na Ponzo za pet let. Vrnili se je telesno in duševno zlomljen. Za iglo ni več prijet, toda prav tako se ni več zanimal za svobodo svojega ljudstva. Ko se je nekoliko oddahnihil, je šel čez mejo po placiло za svoje zasluge — toda ne cvetja ne denarja ni prejel. Ponujali so mu sicer delo pri krojačih, toda njemu nikakor ni šlo v glavo, da si bo moral po tolikem trpljenju z delom služiti svoj vsakdanji kruh. Zapustil se je popolnoma in se preživiljal z ničimer. Zdaj ga spet srečujem: oblecen je slabo, roke ima nekak eduno zvite na hrbotu in hodil postrani kakor pes.

»Kaj pa kaj, Nande?« sem ga vprašal, ko sem ga dohitel.

»Kako?« je vprašal s svojim zamolklim glasom, in zdele se mi je čudno, da ni užaljen ob tem vprašanju, ki me ne skoraj vselej vrže iz kože. »Tako. Zdaj imam nekaj »v grifus«, je dodal.

»Oho! Kaj pa?« sem radovedno vprašal.

»Funco Imam«, je rekel in poševal s čevljem.

»Ali ima kmetijo?«

»Kmetijo? Ne! Učiteljica je«, je ponosno dodal.

»Učiteljica?«

»Seveda. Prav toliko je stara ko jaz.«

»Koliko pa si prav za prav star?« sem vprašal, kajti Nande jih kaže najmanj petdeset.

»Osemintrideset jih imam. Toda ona je šla že mlada v službo. Zdaj bo šla v pokoj in potem se vzameva. Kajpak, dve leti bom moral še počakati, ker se take stvari zavlečajo.«

»Ha, to bo pa dobro, imenitno«, sem dejal. »Pa zbogom, Nande«, sem se naločno poslovil in stopil čez cesto k Hildi.

»Kaj pa je novega?« sem jo vprašal. »Nič«, je odvrnila zlvoljeno. In da bi jo spravil v dobro voljo, sem ji povedal o Nandetovem »grifus«.

»S tistim »grifom« ne bo nič«, je rekel. »Ce se učiteljica ne poroči z učiteljem izgubi pokojnino.«

»Hm. Ozrl sem se za Nandetom, ki se je vlekel ob zidovih hiš, zamahnil z roko in rekel:

»Si videl. Tu imaš, hudiča, varjante.«

Toda Nande je bil predaleč, da bi me slišal.

»Ti si pa vsak dan bolj suh«, je rekla Hilda.

»Ljubezen ne redi«, sem zmižal z glavo.

»Saj«, je odvrnila Hilda in se poslovila.

Bil je poldne in napotil sem se k kolisu. V gostilni sem naletel na dva našodna poslanca.

»Ta dva pa nista suha«, sem si rekel. »Ljubezen do domovine vsekakor človeka redi.«

Kaj drugega o narodnih poslancih ne vem, pa tudi če bi vedel, je vse zastonj, kajti poslanci so telesno in duševno imuni. Poslušal sem steer njihove pogovore, toda ko sem videl, da gre čez cesto Podoreharjeva Tinca, sem vzel plašč in stopil iz gostilne.

»Oho, Tinca, kam pa?«

»K zdravniku«, je zastokala in pokazala pod pazduhu.

»Spet tvoj, kaj?« sem vprašal.

»Mhm«, je zagrulila.

Ta Tinca ima smolo z življenjem. Od svojega petnajstega leta dalje je polna tvorov.

»Kaj pa z očetom?« sem vprašal.

»Dobro, dobro«, je rekla. »Saj ga imam prav rada. samo kadar pride v

Ljubljano je sitno. Sram me je hoditi z njim po cestah, ker se prevec naglas vede.«

»Ja saje, sem dejal in se nasmehnil.

Podorehar je bil pred vojno na Dunaju, v Budimpešti in v Bukarešti, kjer je imel nad sto drvarjev. Na to svojo preteklost je bil zelo ponosen. Ko je prisel prvič v Ljubljano in se je sam napotil v mesto, mu je Tinca rekla, naj pazi, da se ne bo izgubil, toda Podorehar se je užaljeno potrkal po prsih in rekel:

»Kaj. Izgubil? Saj sem vendar svetoven človek. Hodil sem po Dunaju in Bukarešti, pa bi se izgubil v tej vasi.«

Bil je pravi Slovenec: na tujem se vse znajdejo, doma nikoli, ker se ne izplača. In Podorehar se je res izgubil in našel domov.

Drugi dan sta se vozila s Tinco v tramvaju. Podorehar je sedel v vozu med potniki, Tinca na platformi. Podorehar je bil seveda glasan: pripovedoval je Tinco vaške čenče, o ženitvah, o orožnikih, o svoji kravi, ki se mu nikakor noče ubrejiti. »Poja se in poja, mrha stara, ubreji se pa ne«, je zaključil. In potniki so se mu smeiali.

»Da, saj je res. In kaj se pa režite, jaz sem svetoven človek«, je rekel in se potokel po prsih.

Tinci je tako močno drla kri v glavo, da je na prvi postaji spravila očeta s tramvaja.

»Dobro se ozdravi«, sem rekel Tinco in stopil k brivcu, kar se mi tudi ne pripeti vsak dan.

Popoldne sem bil doma. Sprehajal sem se po sobi in razmišljal ali bi nadaljeval svojo zgodbo o Vencu Poviškuju ali ne. To je hudič. Venca poznam že do zadnjega vlakenca in me prav nič več ne zanima. To je najvražje pri literaturi: snov me mika toliko časa, dokler jo ne razvozlam, potem postane dolgočasna in neprjetna.

V tem razmišljaju sta pretekli skoraj dve uri. Potem sem sedel k mizi, toda pisalni stroj sem pahnil od sebe, in sem se zakopal v zgodovino italijanskega slovstva. Bral sem o Cavalcantiu, Dantiju, Petrarci in drugih nesrečnih trecentistih. Kako lepo so živeli. Če jim je bil kdo v napoto, so ga z mečem podolgem preklali na dvoje, potem pa so šli domov in so ob bledi luči pisali lirične pesmice, v katerih je ženska samo pozemsko telesno podoba je izginila v megli hrepenjen. Kaj pa danes? Še zaušnice ne smeš nikomur pripeljati. Lahko se sicer pritožiš, kakor otrok svoji materi.

V tem razmišljaju sem šel zdoma. Ploha se je bila izlila. Ceste so bile mokre, odnekod je pihljal močan veter — in v meni so se začela zbuhati fakinska nagnjenja. Priklanjal sem se tujim damam, pozdravljal sem neznanje gospode, celo pred tramvajem sem globoko sklonil glavo; in vsakemu znancu, ki sem ga srečal, sem razložil, da prihaja poslad.

»Vidiš, zdaj že pihajo vetrovi in ne bo dolgo, ko bo pomlad tu, haha.«

Toda ta mestna pomlad prihaja vse drugače kakor je prihajala pri nas doma. Tudi pri nas so pihali vetrovi, toda pihali so vse lepše in prijetnejše. Majali so drevesa, tu pa kvečjemu zamajajo star napis kakega čevljarja. Ko je prvič posijalo toplo sonce, smo šli k Conhu.

Ta kmetija je bila dve uri oddaljena in pot do nje je peljala skozi gozd. Mama seveda ni šla z nami, ker jebolehalo, oče pa je šel vsako pomlad. Nekaj časa je nam pametno razlagal, potem pa se je tudi njega polastila razposajenost, da se je pridružil vsaki naši neumnosti. Tako smo prišli k Conhu vsi razgreti in razigrani. Conhova kmetija je bila v taki strmini, da si je Conhova žena Jera vsako leto zlomila roko ali nogo. Imela je pač smolo in rahle kosti. Prvi je nas pozdravil Šeki, ki se je silno čudil tolikim ljudem; lajal je na vse pretege. Izba je bila velika in med okni so bila ovenela jabolka, po katerih smo



Vižinada u Istri

segli še preden nam je Jera ovrla jaca. Jajec kmo se spočetki branili, kar se to spodobi, potem pa smo jih vendarle z velikim tekonom pospravili. Oče se je pogovorjal z Conhom in Conhovko, mi pa smo brskali po knjigah in poslušali razlage strica Ivančka. Ta Ivanček je bil zelo zabaven. venomer je vzial cigarete iz dobrrega tobaka, se smehljal in usekaval v pisano žepno ruto. Preden smo odšli, smo seveda še enkrat prebrali nekaj strani iz »Preroke svete Šembillje«, ki jih je strič Ivanček sam prepisal v debel zvezek.

Ko smo se vračali, smo udrihali palicami po brstečih mladičih, vriskali se drli in zahtevali od očeta, naj nas pelje še k Matevžu na Vrh. Matevž z Vrha je nosil k nam v mlin in se je bil nam otrokom prikupil samo zaradi tega, ker je imel hlače prepasane s srobotom.

»Kako pa ob nedeljah, ko greste k maši?« smo ga vprašali.

»Ob nedeljah? Vržem naramnice čez rame pa grem«, je naglo dejal in zahteval z rokami.

In mi, mi pa v smeh in takoj mami povedat, da hodi Matevž z Vrha popolnoma nag k maši samo naramnice ima čez ramena.

Mama nas je najprej ozmerjala, potem pa se je še sama nasmejala od srca.

Takih pomlad zda ni več. Tudi mame ni več. Nobenega ni, sam se potepam po mokrih ulicah, maham z rokami, uganjam traparije in se včedem naglas kakor Podorehar... lovim po mladini veter in iščem človeka, h kateremu bi se zatekel, kakor išče izgubljen pes svojega gospodarja.

Sam bog ve, kje sem bil potem. Se del sem v kinu in poslušal grom, ki je hrumeil okrog Beethovna, medtem ko je on pisal v starem mlinu na veter. Traparija. Potem sem jedel pomaranče, govoril in se smejal. In ves ta čas so pihljili vetrovi in noč je tekla mirno — in ko sem legel je bila ura tri.

Ležal sem v postelji in razmišljal. Najprej sem razmišljal o pomladu in o vsem tistem, kar je s tem letnim časom v zvezi — toda to je moja skrivnost in vse to je lirika. Slovenci smo, kajpak, liriki. Udano prenašamo krivice in trpljenje, zapostavljanje in suženjstvo, kajti pisano je, da mora lirik trpeti. Borili smo se s Turki — zaradi lirike; borili smo se med svetovno vojno — zaradi lirike; borili smo se na vseh frontah, samo na slovenski ne — vse zarezali lirike; hlapci smo — zaradi lirike; naša dekleta umirajo po zagrebških, beograjskih, milanskih in rimskih bolnišnicah za docela neliričnimi bolezni — tudi zaradi lirike. Krasnor, kar se lirike tiče smo prskrbjeni. Mislim, da imamo že toliko trpljenja in žalosti na dobrem, da lahko živimo pet sto let srečno življenje, pa lirikov nam se ne bo zmanjkal.

Vse te misli me niso prav nič razburile. Kaj bi se jezik. Napisal sem tako, pa čeprav se bodo našli ljudje, ki poročajo, da sem nečloveški, ker se lahko simejem v bolečinah.

In potem — potem sem zaspal.

JANKO SAMEC:  
IN MEMORIAM...  
(OB SMRTI STARE TRŽAČANKE)  
† 1. MAJA 1932.

Bilá ženica je od stare garde, iz časov taborov in Nabergoa, ko rodoljubni Trst za prava svoja je lomil s tujcem svoje prve darde.\*

In videla je, ko ob dnevih boja v kraljevstvu smo melone, alabarde\*\* na svojih prsli nosili kokarde slovenskih zmag sred ljudskih množic roj.

Potem se zrušil zlati sen prostost nam v dni je polne tmě in bolečin. a Njo zajel dih pozne je starosti — Nas kot brezdomce preko vseh daljin je vrglo v svet,

DRAGO GERVAIS:

# NASADIŠE LI NAS, NASADIŠE...

SAŠAVA GROFICA, OFICIRSKA KĆERKA I TVORNIČAR SLADOLEDA

Eh, gospodo, valjda ste kada čuli za onu slavnu pobedu, Vittorio Veneto se zove, što je izvojevaše Talijani u svjetskom ratu, nekoliko dana iza toga što je prestao. I, eto, oslobođene nas, u Istri, i, možete mi vjerovati, kako se mi oduševili, prsto pobjesnili od radosti, pa ostavili sve i pobegli ovamo, do vas. A oni tamo učinili rusav. Na svim poljima, može se reći. Eh, što cete, kultura je ipak kultura, vrag odnio i nju.

Ali eto, mnogo je o tome pisano, mnogo se tinte potrošilo, i neću ja o tome. Nego, evo, ispričat će vam kako su oni haraćili na onomu, recimo, da se tako izrazim, ljubavnom polju.

E, finih tu pričica ima, do sutra bih mogao pripovijedati, ali bit će sasvim dosta i tri. Dvije ćemo onako, ukratko, a treće malo poduze.

Idemo dakle.

Zivila tamo u nas neka grofica, pa znate, možete misliti degeneracija i stoljetna hereditarnost, a godinica osamdeset i tri. Da, i nekoliko milijona. Ostatak od onih desetina i tlaka, vitezkih pobjeda i sličnih stvari, uopće, stari milijonici, po feudalizmu mirisu. A eto, došao tamo neki major, Sicilianac, godina četrdeset do četrdeset i pet, čovjek lijep, uglađen, bradat, ukratko, figura. A jezičac kolosalan. Divno pripovijeda, masu se rijeći nagruvala u njega, pa izlazi kao lava. Vidi se odmah, živi čovjek kraj vulkana Etna, kako li se zove. I, napipao on nekako ovu našu groficu i njene milijone, pa se začas stvorio kraj nje. Te pričaj danas, te pričaj sutra, bogami, nevjerojatna stvar, ali čovjek je tako divno lagao, da je nakon mjesec dana uvjerio groficu da bez nje ne može živjeti. No, da je ljubi, što kažete? Lijepa udavača, ne? I, bogami, ženili se. A crkva je u nas na brijevu, po stubama se ide do nje, i, sad, vjerovali vi ili ne, odnijeli mladu na rukama u crkvu. Sutrađan (što su radili noću, stvar je potpuno tamna) ostala mlada, naravna stvar, sama. Otputovalo major bez traga i glasa. A i onaj feudalni milijonici s njime. Jasna stvar...

Zivila onda opet u nas neka penzionerka sa kćerkom. Udovica nekog austrijskog oficira koji je poginuo u ratu. Sad, penzionerka, kako tako, žena stara u godinama, nema što očekivati. Ali kći, eh, divota. Da se obilaze svihi deset. I, eto, opet se našao neki oficir, poručnik, kapetan, ne znam pravo, a čovjek lijep, uglađen, golobrad, zavrtio kćeri glavom. A mati, stara i iksusna žena, i sama supruga oficira, upućena dakle u stvar, drži za uzde, pa majčinski opominje: »Sve je to lijepo i dobro, ali pazi, da ti se ne pokljazine, jer ovaj, ako uskočiš u zabranjeno voće, gotovo je s tobom. Nego, ovaj, neka on tebe oženi. Prosto mu onda, da jede jabuku koliko hoće. »Bila to žena otmjena i, uopće, znala se lijepo izražavati. I tako se oni natežu amo i tamo. Oficir tjera na svoju, a mati opet na svoju, a kći, možete mi vjerovati, nestrpljiva kao mali vrag, pa plaće i urlice. Eh, dosadiš konačno oficiru, nije čovjek već mogao da izdrži, pa zaprosio kćer, a majku šalje u Beč, da kupi pokućstvo. Bila, znate, onda u Beču ona inflacija, pa sve jeftinije. Badava gotovo. I novaca joj dao. Veli: »Evo, znam, da ih u vas ne-ma mnogo, a hoću, da mi žena ima lijep stan. »Izgleda, zapravo, da se on htio na neko vrijeme, riješiti matere, jer misli, lakin će obaviti poslici bez nje, a onda nek pjeva. No, mati oprezna, pa prije odlaska veli kćeri: »Idem ja, idem, ali moje su oči ovdje. I, onaj, možeš da se ljubiš, da proščeš, da uzdiš, ali na glavnu točku mi pazi. Jer ako i glavna točka ode, sve je propalo. » Kažem vam, fino se znala izražavati. I ode. A kći, dobro odgojena, očuvala uza sve neprijateljske navale, glavnu točku, i dočekala majku zdravu i veselu. A mati mučljiva. Veli: »Zovi oficira. » Dodje on, a sve se topi od sreće. »No, veli, »dragu mamicu, jeste li kupili pokućstvo? « Pa, ovaj, nisam ga kupila, slikati sam ga dala, ali sam novac potrošila. » Eh, kako to može da bude! », čudi se oficir.

» Pa, ovako, veli draga mama, i počake sliku. A na slici, ljudi moji, oficirova žena, njegovo troje djece i draga mama sličana zajedno s njima. »

»Evo«, veli nesudjena punica, »nisam bila u Beču, no u Italiji. A žena vam se, veli, »najlepše zahvaljuje na novcu. Mislila je sirotića, da ste je sasvim zaboravili. Htjela je već da se ubije. Ja sam je, veli, umirila. Kažem joj. » Jednako on luduje za vama kao i prije. « A što da pričam dalje. Kći u nesvjest, a oficir kroz vrata i gotova stvar.

A sad da čujete ovu:

Bio u nas trgovac, čovjek bogat i ugledan, to jest, kao i uvijek, najprije rahel.

stekao bogatstvo, a onda ugled, jer toobitelji. Uzalud pleže kćerka, uzalud do- nekako ide jedno za drugim. I u njega laži fabrikante i priča o svojoj fabriči, bila kći, djevojka ne baš lijepa, ali ni ništa on neće da čuje.

»Napole«, veli, »ne trebam ja ni tebe, ni njega, ni njegove fabrike. Moje si ugledno ime upropastila, moju si stavost osramotila, prstom će ljudi pokazivati na mene. Evo, reći će, taj ima takvu i takvu kćer. «

I, eto, čovjek bez srca, pa ih izjurio. A oni, kud će, kud neće, sirotuju ka- ko ženu, muče se i probijaju, sve dok on ne odsluži rok.

»Eh«, veli ona zadovoljno, »hvala Bcu, da je i to prošlo. Sad ćemo u Mil- anu, u našu fabriku. Palača me čeka tamo, i automobili, i vila u Veneciji, pa pa kad dodjem pred oca bogata i nakin- durenu, smjesta će se smekšati njegovu življu, pa najprije malo prošće, pa malo posjedne, pa skokne na čas u park, a na kraju i u njegov stan. Ljube se dakle cni kao dva goluba, a on, lijepo mu i dobro, pa priča i ovo i ono.

»Divno će ti gnjezdjače saviti, golubice«, veli. »Imam ja tamo, u Milanu, ogromnu fabriku, fabrikante sam. I automobile koliko hoćeš, i zatvorenih i otvorenih, i palaču krasnu imam, i vilu u Veneciji, i jezero u parku. A po nje- mu plivaju labudovi, divni, bijeli labu- dovci.«

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

E, gospodo, poludio naš otac, bogat i ugledan trgovac. Ta što mislite, njegova kći, pa ovako nešto! Stvar nevidjena i nećuvena do sada u njegovoj čestitoj skrb.«

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

Uopće, imao je sve ono što bi mu onaj čas palo na pamet.

A jedinica našega uglednoga trgovca sve se topi i topi, te malo od pričanja, malo od šetanja, malo od sjede- nja, a malo od lješkarenja u njegovu stanu, kratko i jasno, došao na svijet novi čovjek.

»Je li, caro mio, zar je tvoja fabrika tako daleko?«

»E, velik je to grad, daleko je ona, odgovara on mrzovljasto.«

I opet se oni voze i voze, kosti je za- bolile, i dijete plače, i zima je, ali još nikako ne silaze.«

»Ohe, veli ona nestrpljivo, daleko je ta tvoja fabrika, a dijete mi se, evo osramotilo.«

»Znaš«, veli on, a riječ mu teško iz- laze, »fabrike su u predgradju. Treba još da se vozimo.«

I, eto, što da duljim, vozili se do zad- nje stanice.

Sidiju dakle oni sa tramvaja, a ono periferija, tamna i pusta. Tek po koji sumnjivi tip. Ogledava se sirota i ovamo i onamo, dimnjak neki očekuje do neba, no dimnjaka nema.

»Ohe, veli, »srećo moja«, a glas toj podrtava od umora. »nikakve fabrike ne vidim.«

»Ne«, veli on, »nema je još. Moramo još hodati malo.«

I hodaju, ljudi moji, i hodaju, ras- plakalo se dijete, rasplakala se i žena, i kika pada, i zima je, i konačno, nakon duga hoda dodješe pred neku malu pot- leušnicu.

Udarlo muž po prozoru, zapalili u kući svjetlo i otvorili vrata. A kad ga ugledali udarili u drek, pa ga grle i ljuže i da junačko pitaju zdravlje.

»Evo«, veli on njoj, »to su moji roditelji i braća, ovo je naša kuća.«

A njima veli:

»Evo, doveo sam vam ženu i dijete.«

I udioše. A ono u kući ni poda, spa- vaju u jednoj prostoriji, a braće i sestra čudo jedno. Sve neodjeveno, no, na- go. Zanijemila žena, misli da sanja, koljena joj klecaju, ne može ni da pla- će, a usta i sama pitaju:

»A gdje je fabrika?«

»Evo je«, veli on sramežljivo i pokazuje u kut.

A ono, gospodo moja, u kutu vozić za sladoled.

»Gelati«, — piše gore.

I što je mogla, sirotica? Za dva se- da vratila kući...

Jest, gospodo. Dobro nas nasadiše, i na svim poljima. Propisno. Po latinski.

Na njej je, poleg mesa, kruha in potice, stal tudi jerbašček s pirhi. Skozi okna so lili v sobo žarki sonca, v vejav dravija, ki je že brstelo, so peli ptički. Tedaj je mimo okna stopila postava. Lahki koraki v veži, nato so se vrata odprila in vstopil je Jože.

Zarki sonca so zatrepetali na njegovih kostanjevih laseh, otočne oči so se raz- slike, na ustih je vstal smehljaj:

»Mati, Tona!«

Stucinka se je pognala izza mize. Tona je planila k bratu. Soize so kanile na Jo- žetovo roko.

»Prišel sem, mati, odpustili so mi ostalo.«

Mati ni odprla ust, s trudno roko je po- kazala na mizo, na jerbas...

Pri sveti Neži je zazvonilo. Težko in počasi se je zazibal veliki zvon, njegov glas je segel v dolino, šel preko travnikov, ki so zeleneli in njiv, ki so se pripravljale na setev.

Večer. Jože je govoril. O morju, o živ- ljenju, o svoji sreći. Tedaj je okno nahako zažvenketalo. Vsí trije so se ozlili vanj.

»Kdo je?«

»Jaz!«

JOSIP NANOŠKI:

# SPOMIN NA IZGUBLJENI DOM

PREPRAVLJENI SESTA VEK KMEČKEGA FANTA

Trnce je košček kraške zemlje vdobene v sotesko, nje gospodarji so revni kraški kmetje. Tuju ali pa izletnika ne vidiš v tej dolini. On jo vedno obkroži po obronkih, ki se imenujejo Sveti Helene hrib, Fajtov hrib ter zaokroženi Mali Gaberk. Fajtov hrib je znan že iz časa Napoleona. Na njem so bile zgrajene utrdbe, ki naj bi nudile odpor Napoleonovi vojski, ki je prišla iz Viapavse doline pod Nanos, preko Postojne proti Ljubljani. V teh utrdbah se je boril domaćin Fajt po imenu, ki ga imajo okoličani še danes dobro v spominu. Toda boj v teh utrdbah ni mogel biti strašen, kot pripovedujejo ljudje. V par urah se je že vse končalo, strah pa je poplahnil po par dneh.

Popolnoma drugačen boj pa se bije, že od davnih časov sem, v Trncah. Tu se bori kmet z naravo in njenimi nadlogami. Pridno obdeluje zemljo ter jo hoče s tem prisiliti, da mu da zaostnega pridelka za najskromnejše vsakdanje življence. Tesno sta spojeni in dajeta v tem boju, v tem večnem najčistejšem boju za življence, eden drugemu vse.

Po parminutni kolovozni poti iz glavne ceste, si v Trncah. Nahajaš se med ograjenimi senoteži — ogradami. Po vzbriš se v reber, ki služi za pašnike in če greš še dalje, prideš na hrbet te pokrajine, ki je poraščen v precej močan gozd. Mrk in žalosten je danes gospodar v tem gozdu. Izsekavati ga mora tako, da kaže že plešo, kot strgan, že davno kupljeni gospodarjev rekelc. Oba bojujeta zadnji boj, gospodar in gozd, proti premočnemu, dolgemu od Postojne do Adis Abebe, davčnemu vijaku. Dve tretjini tamkajšnjih kmetov je že v rokah tega vijaka. Kdo bo rešil to poslednjo tretjino?

Moj oče je bil gospodar travnika in pašnika na Trncah. Že kot petletni otrok sem mu pomagal poganjati živino na ta pašnik. Toda tu ni bilo brezkrbnega življence, kot ga imajo pastirji na velikih planinah. Stalnega nadzorstva in urnih nog je bilo treba, da se je varovalo škode na sosedovih travnikih in malih preoranah njivicah. Pašniki v Trncah pa so zaraščeni z resjem, trnjem in robito, brezovim grmovjem in le tu pa tam je kak košat hrast. Saj je ime Trnce prislo brez dvoma od tega, ker je bilo tu nekoč samo trnje.

Stari oče, ki jih je imel takrat sedem krijev, mi je kazal obmejne kamne, ki so delili zemljo v tesne parcele. Ko se je čez leto umaknil, sem se čutil, kaj je strahu, majhnega gospodarja v Trncah. Sprva sem se bal celo kraguljev, ki so letali in v grmovju trgali kokoši in pazno sem bdel nad živino, da ne bi zašla preko mejniv. Ves strgan in popraskan od trnja sem jo v posletni vročini komaj zadreževal, da ni zbezljala po sosedovih travnikih. Življence je teklo z dneva v dan: zjutraj ob petih v Trnce, pred deveto domov, ob devetih v šoli, od ene do treh zopet v šoli, in po četrti uri zopet nazaj v Trnce, do noči. Toda ob vsem tem, ob rženem kruhu in svežem zraku sem zrasel in pričel spoznavati vse, kar se dogaja okoli mene. Primerjal sem vse z svojimi Trncami, ki so mi bille vedno najblizje. Misli sem, da ves svet tako spoštuje meje, kakor smo mi spoštovali meje v Trncah. A spoznal sem, da je svet podoben moji živini, ki je ob pripeku sonca zbeljala i zdrjal vsevprek iz Trnca. Gledal sem Nemece, Čehce, Poljake, Madžare, Romune in še druge, kako so dirjali mimo in hrumele za bližnjimi hribi, kako se je vse od Fajtovega hriba, pa do preko Gorice, podiralno. Niso poznali razlike med mojim in svetim. Nam so vzel takrat triletrega šejka. Lep je bil, najmočnejši v našem hlevu, najmočnejši od vseh, kar so jih zaplenili. Prosili smo zanj, saj je šel že sedmi rep in našega hleva. Bil je med zadnjimi ocvirkli bivše avstrijske vojske.

Ljudje so se poskrili in pustili delo.

Ko je to minilo, smo se spet zarili v Trnce. Izsekavali smo trnje ki je zopet preraslo, že njim ogradili travnike, kuhili kresove in pozimi ognjišča. Po petih letih, so dajale Trnce zopet novo, svežje lice. Oče me je pričel uvajati za gospodarja. Vzljubil sem, po vsem, kar sem med tem videl in odkar sem pričel spoznavati, koščke zemlje, s katero me je pričelo vezati še tesnejše življence. Kos, soja, ščinkovec, sinica in slavček, ki se je vgnezdil v gostem, velikem trnjevem grmu, so mi postali najbližji. Kako me je zbolelo nekoč, ko sem zopet spoznal ljudi, ki ne spoštujejo tega, kar jaz in ki nimajo v sebi srca. S koso na ramu sem se vračal s Trnca. Ko sem prišel s kolovoza na cesto, sem zagledal pred sabo podoficirja črnočrnčnikov. Stal je in na vrviči je imel privezanega za nogo majhnega ščinkovca, ki je frčal krog njega in se zaletaval s poslednjimi močmi čez cestni jarek proti Trncam. S tem se je on zabaval, a meni je vzklopilo proti njemu in tem ljudem sovraštvo. Stisnil sem koso in se komaj zadral v jezi.

Rim! Štiridesetdanski post, predpriprave velikega tedna. Veliki teden, proces, pripravljeni križ, mučenje Kristusa, v petek dopolnjeno — smrt, v nedeljo vstajanje in veselje v novo življence...

Po dvatisoč letih je bil ta križ od rimskega pismarjev in farizejev v obliki snopa s sekiro, zopet postavljen. In sedaj čakamo, ne vem ali na veliki petek, ali na nedeljo. Čakamo.

V svetem letu sem kot gardist stal na vratih Kvirinala. Nisem bil sam, še mnogo mojih rojakov je služilo z menoj. Spomine na to življence in življence tega črnegne gnezda, a večno svestega mesta Rima, ki nosi skozi vso zgodovino nad sabo znak sekire in butare, nosim živo pred seboj.

Takrat so zabijali zadnji žebelj v krsto italijskega parlamenta. Cital sem, kako so pograbili na poti v parlament s polno podpazdušno spisov hičega Matteotija in mu z bodali zadali smrt. Bili smo takrat na vojaških vajah baš v kraju, kamor so zavlekli truplo umorjenega poslanca. Kaj kmalu smo bili odpoklicani z vojaških vaj, se peljali ob jarku, v katerega so zagrebljali Matteotija, ter med sabo šušljali o dogodkih. Kdo bi si tedaj mislil, da bo ta podivljani duh še v večji meri pobijal sinove kraške zemlje. Dobro oboroženi smo tedaj čakali v kasarnah za vsak slučaj in, da opravijo po ulicah in drugod drugi lažje delo.

Prišel je dan sv. Barbare. Ob 11 ur zjutraj smo imeli mnogo boljše kosilo in vse popoldno prosto do 11 zvečer. Boljše kosilo pri pogrivenih mizah in majhna merica vina, nas je kmalu spravila v dobro voljo. Kot godbenik sem stal v bližini oficirjev in prisluhnih njihovemu razgovoru. Končno so nas počastili še s posebnim govorom, v katerem so pohvalili zlasti nas »trieste«, ki, da smo sveži kot kri in mleko, odporni in pripravni za najtežje vojaško življence. In res mi Kraševci, Brkini, Tolminci in drugi smo se dokaj razlikovali od južnjakov, ki so bili že pri 21 letu v 25 odstotkih »bomponično« (izraz za venečično) bolani.

Po kosilu smo se podali, neki Postojčan, Brkni, Gorican, Tolminci in jaz po mestu. Udarili smo jo proti eni največjih rimskej ulici »Via Nazionale«. Ko zaideš v to ulico se počutiš kot bi te požrl val šminkanah in po parfumu smrdečih ljudi. Zavili smo v stran in se odpočili na razvalinah nekdaj Nebronove palače. Pričeli smo razgovor o zgodovini, o knjigi Quo vadis, o vidni priči o koloseju, kjer se je napajal s človeško krvju rimske meščan in diktator, ki je dal sebi v zabavo posmoditi tudi svoje rimske gnezdo. Kot pričo te danega divjaštva, ki sliči današnjemu, smo opazili v razvalinah znak butare s sekiro.

Obrnemo se proti cerkvi sv. Petra. Obstajemo ob reki Tiberi. Tu, naj bi se pričelo prvo življence Rima, kot ga opisuje pravljična zgodovina. Smo v bližini cerkve sv. Petra. Človek osovine, ki prvič zagleda ta zunanjji znak dvestotih milijonov vernikov. Stopili smo v njo res kot ovčice, revne in pohevene. Sfanatizirani smo jo zapustili in si ku-

pili v bližini spominski album vreden štiri lire. Za nami pristopi tudi naš vernik, ki ni bil vojak, a bil je roman iz inozemstva in plača po kratkem razgovoru za ravno tak album 20 lir. Čim bliže Vatikana je verižnik, tem manj poštenosti čuti, smo si mislili. Dobre volje smo se vračali proti domu. Ob ogromnem zidu, ki je nekdaj tvoril tajni vhod med Vatikanom in Angelskim gradom. Ta grad je danes zgubil moč življence. A še vedno je ponosen. Ni več v njem cesarjev, Don Juanov in orgiskskega življence. Mir v dvoranah in po cesarjevih spalnicah stojte mrtvi spomeniki preteklosti.

Mrači se že, ko se vračamo po Angelskom mostu, s katerega so nekoč metalni prevoči Don Juane v hladno Tiber. Na koncu mostu naletimo na skupino južnih tovaršev namenjenih v zelo živahnico ulico. V dobrni volji se pozdravimo. Kaj pa je v tej ulici? Šele tedaj sem izvedel, da pomeni vojaški praznik tudi praznik za rimske prostututke. Kakšna harmonija z nekdajnimi časi. Spotoma se ustavimo še pri koncertu na trgu Colona, ki se vrši dvakrat tedensko. Že utrujeni, vsled vročega dne, smo dosegli spet ulico »Via Nazionale«. V miru, počasnih korakov stopamo po njej. Življence dneva je že utihnilo. Iz zaspanske zamišljenočnosti nas zbuditi močno razsvetljeno, nekako ob sredini ulice stoeče gledališče — in paradiso — v nebesih. Nikjer nobenega programa, le vstopnika je označena s šestnajstimi liram. Postojimo in prisluhemo. Nobenega človeka ni, ki bi prihajal. Pridrčal pa je moderen luksuzni avto, iz njega je izstopilo par rimskeh mogotcev in izginilo v notranjost nebes. Sprejel jih je vratar, oblečen, kot bi bil res prvi za sv. Petrom. Mi smo se pa kaj kmalu zavedli, da smrdimo po kasarni in spadamo v gnezdo polno trdih vojaških slavníc...

Ko sem nekega večera zapuščal Rim, se mi je zdelo, da je to najbolj vesel dan v mojem življencu. Ni me zanimal umetno sestavljen snop, ki je blesteče žarel nad vso rimske postajo, niso me več zanimali stari zidovi ter mrtvi in živi znaki načilja. Moje misli so bile že med kmečkimi kraškimi domovi. Vsa dolga pot mi je minila, da se nisem niti zavedel in globoko sem zajel zopet vse, kar mi je bilo najbližje.

Toda moje veselje ni trajalo dolgo. Nekoč so mi vzeli iz žepa površ. Sosedje so že poskusili medtem ječo. In kakor je bila vesela moja pot, ko sem se vračal iz Rima, je bila pot, ki sem jo moral tedaj ubrati, najtežja. Deževno viharna je bila tista noč, ko sem prešel ves morč in zmucen mejo iz oblasti snopa s sekiro. Od tedaj sledim trdem boju kmeta, ki je še ostal, sledil sem obupnemu boju mojega očeta, ki je prezgođaj vsled tega moral leči v grob. Vidim življence kraškega kmeta, ki je vsak dan bolj podoben sestradanemu rimskemu sužnju. Ubija se mu duša in najdražje, kar ima, to je ljubezen do njegove zemlje. Ceno se ljubezni pozna le oni, ki jo doživljaju, čeprav je ta ljubezen prvi predpogoj življencu vsega naroda.

## POSLEDNJI SPEV

V spomin nepozabnega primorskega rojaka in prijatelja, pevca božjega LOJZETA BRATUŽA, ki je postal žrtev gnušnega zločina, ko je pel slovenske pesmi v božični noči 1936 in je radi zastupljena umrl 18. II. 1937.

Božič... Svetišče božje v siju svetih stoterih, nad jaslicami, hlevčkom plove mir z višave, pošiljajo Bogu vsa verna srca prošnje, med njimi vzdigne, Detetu drobne pozdrave...

In skozi veličastni vzduh brni mi sveto petje, iz orgel blagogradni lijejo glasovi prelepne himne, Bogu v čast, uteha srcu, ki ga v življenu trpki žulijo okovi.

Prenežno, rahlo, kakor žar pomladni cvetke iz spanja zimskega gorko budi k življenu, tako so ti glasovi vstajali, šli v duše, bodrili, tolažili v neizmerenem kopnjenju...

A moč veliko to, odkod dobil je pevec, odkod žari, drhti tako prelepa slava? Glej, z Bogom večnim se zaupno pogovarja njegova duša, čista vsa in v veri prava...

In ž njim vsa množica sladko-ljubeče peva, iz duše in srca vre spev ta srčno-milij pred Njega, ki mu znana je človeštva reva, prosič Ga pomoći, tolažbe v skrajni sili.

A zlobni spaki se upira sveto petje, v notranjost peče neoskrunjeno veselje, od mržnje in zavisti žolč ji ves razgret je, da snuje najčernejše, najpodlejše želje.

In ko najlepši spev Bogu odpoje pevec, zločinska tolpa gnušna, prezobzirna, ki ji niti ne smili se vdova, dva otroka nežna in strah Boga je ni — hiti ga zastrupiti...

Oddal Bogu je pevec božji dušo verno, bolest po narodu je klic iz prs izvila, prosič, roteč, noseč vso tugo neizmerno:

»O Bog, ne daj, da ta bolest zastonj bi bila!«

## MOJ VRBNIČE MILI

Na podnožju troga  
Šivog pještasta  
Najviši je akord  
Bura zapjevala.  
Kula stara priča  
Što si negda bio,  
Po pjesmi se znade,  
Da si svakom mio.

U tebi sam prvi  
Danak ugledala,  
Trepet sitnih zvjezd  
Tamo sam slušala.

Drhtavo proljeće  
U tebi me snadjie,  
Po klisuram tvojim  
Bila sam najradje.

Još ko malo curče  
Krila sam se noču  
Da pohitim k moru  
Tvome u samotu.

Pa i sada, kad sam  
Odavna već matti,  
Često mi se opet  
San djetinjstva vrati

Tad se k tebi vračam  
Zavičaju svome  
Noseč čedo drogo  
Radost srcu momu.

Oj Vrbniče stari,  
Rodno mjesto moje  
Prepuna je duša  
Uspomene tvoje!

MARA SINDIK-KALITERNA

Bogumil :

## TAM V NAŠI VIPAVI

Vsi Božič in vsako Veliko noč gredo moje misli na dolgo in britko pot v domovino. Potujejo preko Rakeka in Postojne, ter dalje po široki in beli cesti, ki drži čez Razdrto in se po Rebrnicah spušča v Vipavo. Ze od daleč jih pozdravlja Stari grad. Razvaline na njem so pred letom utrdili, da se ne bodo rušile dalje in proglašili so ga za »monumento nazionale« — narodni spomenik — nemo pričo nekdajnega tujega gospodstva, tlate in desetine. — Tiha in mirna sloni Vipava pod sivim Nanosom; na naši strani jo varuje sneg in mraza Kovk in Cadrn, na drugi zrejo z gričev dol nanoj vasice: Goče, Erzelj, Planina. Med njimi je crkvica Sv. Pavla, krog njih pa vse dol do trga skoraj sami sami »nugradi«.

Sedaj bo Velika noč in mandeljni že cvetejo. Skoro bodo cvetete češnje, breskve in marelice in potem bo vsa dolina ob Šent Vido in še preko, pa tja do Gorice en sam ogromen vrt, poln cvetja, ki mu ni konca. Sredi doline pa domuje v zelenem Logu Marija iz Jezuščkom. Za Veliki in Mali Šmaran je obijejo vsi Vipavci in Goričani. Vso noč se vozijo iz Pivke romari k njej, prosesi pomoči. Ti naša lepa, ti naša sončna Vipava; saj se niniči prav nič spremenila od kar sem te napustil. Le kasarne in magaznine si dobla nove na poti proti Šent Vidi in Ajdovščini ter cesto čez Police in tisto ogrado, kjer so nekoč naši fantje braili žogo. Ne, še vedno si ista in kadar koli te vidim se mi zdi, da se nisem nikdar poslovil od tebe. Neprestano me sprejetava občutek, da bo Korle prišel mimo hiše in rekel: »Pojd greval! Kam? »Na Slap, saj veš — — Ne, na Slap ne pojdem z njim nikdar več. Grem samo na njegov grob na pokopališču. Velik in moderen spomenik ima. Na njem je zapisano samo: DRAGO BAJC — in nič več. Zdi se mi, da je v tem imenu zapisano vse, kakor, da je razdetod v njem vse tisto pestro in burno življence prvih povojskih let. Vidim »Legijonarje« v Hrovatinovi dvorani. »Rokovnici« v Podškali. Vidim igre na prostem po vseh vasicah na Slapu, Branici, Ložah, Vrhpolju... Od tedaj je bilo drugače. Naši otroci so še smeli igrati Škrate in Paljčke. Se so smeles biti naše prireditve. Druga za drugo so se vrstili; vasice so med seboj tekmovali. Vse je bilo tedaj kakor ena sama pesem dela, borbe in življencia mladih sil, ki so hotele in morale živeti. Skoro vse do tvoje smrti je bilo tako. Ko si odšel ti se je življence prelomilo na ovoje. Nekaj ga je občutilo, nekaj krenilo na drugi tir. Naše pesmi so morale užitniti — —

Da, zdat bo Velika noč. V soboto zvezcer bo Vstajenje. Do Sv. Marka pojde procesija in nazaj. Okna bodo razsvetljena. Pa pravijo, da ni pri procesiji več tako, ker je petje prepovedano. Tiha mora biti procesija, kakor mora

# FAŠIZEM IN MANJŠINE

ZANIMIV PRIMER NEMŠKE FAŠISTIČE  
NEPOMIRLJIVOSTI NA ČEŠKEM.

Ljubljana, 20 marca 1937. — (Agis.) Pred kratkim je naš list obširne poročal o poskusu rešitve težkega in zapletenega manjšinskega vprašanja v Čehoslovaški, z ozirom na nemško manjšino. Češka vlada je šla v vseh ozirom nemški manjšini na roko in sklenila s skupino takozvanih sudetosko-nemških mladoaktivistov posebno pogodbo. Po mišljenju demokratskega dela čehoslovaške in nemške javnosti, naj bi to doprinelo k znatnemu poboljšanju odnosa med obema narodoma.

Toda, kakor do sedaj, je tudi po tem dogovoru, še dalje tendenciozna nemška nacionalno-socialistična propaganda motila mirne odnose in ostrila položaj. Zahtev, ki jih je češka vlada sprejela, ni v celoti objavila, vendar pa iz onega, kar je bilo objavljeno lahko sklepamo, kako daleč je češka vlada v tem ozirom šla in kako velike usluge je stvorila, nemški skupini demokratov. Tega sicer ne bi smeli imenovati v pravem pomenu besede za usluge, ker stoji vlada na demokratskem stališču in priznava v tem okviru vsem skupinam popolno svobodo in udejstvovanje. Demokratični in liberalni značaj češke ustave omogoča, da se vsi manjšinski problemi v državi rešijo. Sam predsednik republike, je priznal, voljo za rešitev tega problema in naglasil, da se lahko vse zahteve, v kolikor se tičejo in so utemeljene z ozirom na prosveto, gospodarstvo in jezik, lahko rešijo. Tudi ministrički predsednik Milan Hodža, je naglasil to stališče. Vendar pa so vsi enodušno odklicani, da bi se razpravljalo to vprašanje na način, ki bi škodoval ugledu države in okrnili njeno suverenost. V tem ozirom pa je šla nacionalno-socialistična propaganda predaleč in je kljub dobremu hotenju vladu pričela nje diktirati svoje zahteve.

V tem zadnjem na drugo gru Nemcov, ki žive v Čehoslovaški in ki stoje pod vodstvom Konrada Henleinija. Ta skupina sudetskih Nemcov, ki je brez dvoma podpirana od zunaj, pa do sedaj še ni mogla razumeti, da je čehoslovaška država predvsem država Čehov in Slovakov in da njeni demokratični principi ne dovoljujejo podrejanje. Vsa državna politika, je popolnoma razumljivo, usmerjena v temi pravci, da se omogoči pred vsem tema narodima kulturni, gospodarski in politični obstanek ter razvoj. Ni čudno torej, če je prišlo sedaj prvenstveno do sporazuma sicer z manjšo skupino Nemcov, ki stoji na demokratskem stališču in da do sporazuma ni moglo priti z najmočnejšo politično skupino, pod vodstvom Konrada Heinleinija. Prva skupina Nemcov se je dolgo časa branila stopiti v stike s češko vlado. Toda položaj, ki je nastal z ozirom na notranje razmere v Nemčiji, jo je prepričal, da je tako zanje najboljše. Mnogim čehoslovaškim Nemcem je po par letih vladanj Hitlerja v Nemčiji postalo jasno, kolike vrednosti je demokracija tudi za njih same. Nemci danes edino v Češki lahko nemoteno razvijajo svojo politično delavnost brez zaprek. Na drugi strani pa se tudi čehoslovaška vlada zaveda, da je dovolj močna in da njenemu nacionalnemu četu ne bi niti najmanj škodovalo, če bi ugodila upravičenim zahtevam narodnih manjšin. Ponderit je se treba posebno važnost trenutka, v katerem je bila ta pogodba, oz. sporazum, sklenjen. Zgodilo se je to namreč v času, ko je Hitlerjem koncentriral mnogobrojne napade in klevete zoper češko vlado, ki pa so se vti ob resnici razbili in pretvorili v podlož laž ter blamažo.

Med fašistično skupino čehoslovaških Nemcov pod vodstvom Henleinija je brez dvoma sporazum s češko vlado moral najti odjeka. To se je tudi zgodilo, ko je imenovani voditelj odgovoril na ta sporazum in postavil načela in zahteve svojega pokreta, po katerih naj bi prišlo tudi med njimi do sporazuma. V svojih nastopih je bil vodja čehoslovaških nemških fašistov vedno zelo radikaln in na to so se Čehi popolnoma privadili. Vendar pa je ta nastop Heinleinov izrazil v vseh krogih precešnjenenje. V svojem govoru je na tako izrazit in tako drzen način nastopil proti čehoslovaškemu narodu in državi, da je to zbudilo v javnosti upravičeno ogorčenje. V tem nastopu je postavl češki vladi naravnost ultimatum. Jasno je, da je šel v svojem govoru tako daleč, le z ozirom na zaslubo, ki jo uživa njegov pokret in njeno gibanje pri Hitlerju. V prvi vrsti se je v svojem govoru po jasni izjavil za rasizem, vrgel z obožbo na demokratsko skupino svojih rojakov in jih obožil izdajstva sudetsko-nemškega naroda, za majhne koncesije, ki jih je čehoslovaška vlada obljubila in ki njih, po njegovem mnenju, ne bo nikoli izpolnila. Najbolj se seveda boji za svoj pokret, ki bo gotovo s tem utrpel precej in zgubil mnogo pristašev, zlasti ker je znano, da se je že prej množično cepil in bil često pred rasulom. Obdožuje zato iz čisto razumljivih razlogov, da so nemški demokrati popolnoma razbili manjšinsko politiko s tem, ker so predstavili ta dogovor sudetskim Nemcem in vsej svetovni javnosti kot češkoslovaško nemško pomirjenje. Kot višek se smatra del negovega govorov, v katerem Henlein predлага vladu način, na kateri bi se

## ZA-HA:

# FAŠIZAM I NAUKA

UZ KNJIGU „LJUDSKO DRUŠTVO I RASNA TEORIJA“

U 3 broju »Istre« od 26 II. 37 čitamo:  
— Fašizam ni riječju ni djelom ne priznaje nacionalnih manjina u fašističkoj državi, jer ima totalitaristički, sveobuhvatilni cilj u prvome redu u nacionalnom i rasnom pogledu, a zatem u prвremnom i socijalnom... Svaki naš izražaj smatra se subverzivnom pojmom, koja je uperna protiv osnovnih ideja fašizma i protiv praktične zakonske osnove fašističke države.

Gornje su činjenice svima nama poznate, poznata nam je i činjenica da fašizam nastupa sa nekim nerazumljivim mistifikacijama o rasi tvrdeći da je samo jedna rasa dosta vna i sposobna za život. Na taj račun nemilosrdno gazi ne priznaje nacionalne manjine.

Taj isti fašizam govori o prepunučnosti zemlje, o potrebi ekspanzije na račun susjednih, nižih, manje vrijednih naroda, koji bi trebali biti sretni što će imati čast da im oduzme život bogodana Šira rasa.

Tako stoji stvar sa narodnim manjima, a je li bar domaćem stanovništvu dobro? U narodu se guši svaka sloboda, opterećuje ga se svim mogućim nametima i porezima, oduzimaju mu se i najuslovi za život i šalje ga se u rat, od kog je sam narod nema nikakove koristi. To je fašistička teorija borbe za opstanak, jer je progres spojen s napredovanjem manjine i propadanjem većine.

To je fašizam gledan politički. On ima i politički protivan pol. široku narodnu demokraciju.

No tko su ti rasisti? Zar su možda cijeli narodi? Kako izgleda taj kamen mudrosti rasizma, nadmoćnosti i imperializma? To nas zanimala, a što oni hoće i što provadljaju to svi vrlo dobro znamo. Ne smijemo se zadovoljiti možda s našim primitivnim, ali zdravim razumom u tumačenju tih pojava. Kao emigranti dužni smo govoriti u ime onih koji ne mogu i ne smiju govoriti, koji su straža, što čuva svoj goli život i svaki pedal naše zemlje. Trebamo znati naučno tumačenje koje je bjelodano obara sve argumentacije postupaka fašizma.

U naučnom raskrinkavanju fašizma dobro će nam poslužiti ovih dana izšla knjiga beogradskog liječnika i javnog radnika dr. Lj. Živkovića, u kojoj ćemo naći jasne odgovore na gore postavljena pitanja. Autor je ovom knjigom sustavno na lako razumljivi način skinuo velo sa gramzljivog, nepoštenog i nasičnog rasizma — fašizma.

Fašizam je zadnja karika u lancu razvoja gradjanstva od francuske revolucije na ovamu. Gradjanski sloj nekada revolucionar i liberalan, danas je skrajne reakcionar. Dostigao je vrhunac svog razvoja i sada bi htio zavestiti kotač historije. Fašisti barem oni na vrhu i okolo vrha najbogatiji su ljudi koji imaju u svojim rukama upravu zemlje zasiguranu na oružanoj sili, a kao privatnici oni su posjednici nemalo svih sredstava za proizvodnju i cijelog narodnog bogatstva koje je proizvod rada milijuna bespravnih.

Što sada trebaju? Trebaju osigurati da ih u zemlji većina pokorno sluša, da ih obožava i da im služi. Prema vani moraju seb osigurati ono što drže i osvojiti nove zemlje za dobivanje sirovina i plasman izradjene robe. Bogatstvo se sve više gomila, prelazeći u ruke sve manje osobe.

Sada je gradjanski sloj iz općih principa slobode i jednakosti, došavši do najviše stepenice u svom razvoju, formirao gospodarstvo trustova i finansijskog kapitala, čija su nužna posljedica nasilje i skrajne iskoristavanje malog čovjeka a naročito radnika i seljaka, a prema vani poduzimanje imperijalističkih i kolonijalnih ratova.

Fašizam u svojoj sili ide i dalje. Da

pogodila. Zamišlja si to kot pogodbo med nemškim in čehoslovaškim narodom. Predlagal je, da se republika spremi v nekako »narodno zvezo«, v kateri naj bi se sudetski Nemci zagarantirala narodnoštva autonomija. Nemci naj bi tako postali pravna osebnost. Končno se je še pozval na pomoč »viteških narodov«, na katere, se bo v slučaju, če bi se njegovim zahtevam ne ugodilo, obračal v inozemstvo za pomoč.

Ta izzivljanov govor fašistične nemške stranke na čehoslovaškem je, jasno, izrazil med vsemi veliko ogorčenje, v katerem so vsi enodušno odbili njegove zahteve. Brez dvoma je popolnoma nemogoče, da bi manjšinska stranka v državi diktirala večni Heinleinov nastop je eden izmed mnogih, ki so se v zadnjem času, kot smo že zgoraj omenili, naperili proti Češki z namenom, da državo uničijo. Iz njega se jasno razvidi, kako je fašizem v vseh svojih oblikah nepomirljiv, pa naisi bo v državah v katerih vlada, ali v katerih je v manjšini.

Napore, ki jih češka vlada podvzema, v namenu, da bi uredila manjšinsko vpraša-

opravda svoje postupke stvara neke moralne zasade zasnovane tobožje na nepričestranoj nauci. Možemo reći da mnoge nauke krnji i iskrivljuje, a najviše bločigaju i sociologiju.

Od cijele nauke Charlesa Darwina, reakcija je izradila neka nejasna i netočna mesta, i odstaje pokušala da razradi teorij u z. v. »Socijalnog darvinizma«. Darwinova je konstatacija da u prirodi postoji t. v. prirodna selekcija koja proizlazi iz borbe za opstanak. Pretpostavlja da će najspodbunjeni individui u konkurenči sa manje sposobnima doći do hrane i mogućnosti oplodnjene i tako prenijeti sva svoja dobra svojstva na potomstvo. Fašistička je ideologija primijenila cijelu teoriju borbe za opstanak na ljudsko društvo. Ta teorija zasnovana na Mathus-ovo teoriju populacije ne odgovara u cijelosti ni za životinjski svijet, a pogotovo ne za ljudsko društvo. Greška rasista i socijalnog darvinizma je očita već po tome što oni prenose prilike iz prirode gdje vladaju biološki zakoni na ljudsko društvo, gdje vladaju sociološki zakoni, zakoni rada. Iz teorije selekcije (odabiranja) stvorili su rasisti vladavinu jačih i ugnjetavanje slabih a iz teorije borbe za opstanak teoriju opravdanja imperialističkih ratova.

Rasističko tumačenje selektivne teorije mješa društveni pojam tehničke adaptacije s prirodnim pojmom organske adaptacije. To je zoologizacija društvenih problema, što je kroz neispravno.

Najma neka životinjska vrsta može na određene promjene okoline, temperaturu, pomanjkanje hrane, ili vode reagirati samo promjenom svojih organa, da budu u stanju nadomjesno izdržati nastalu promjenu. Čovjek na određene promjene, reagira tehničkim adaptacijama t. j. nisku temperaturu pobijeduje izumom vatre, odijevanjem i gradnjom stanova. Nestašicu vode rješava gradnjem rezervoara, prostor svladava željeznicom i aeroplonom. Čovjek u borbi s okolinom, s prirodom ima posve druga sredstva negoli životinje. On ima oružja i oruđja. To je tehnička adaptacija čovjeka nasploh organskoj adaptaciji bilja i životinja.

Nadalje su rasisti postavili nepremostivi zid između zametne plazme i ostalog tijela, ustvrdivši da su zametne stanice nepromjenjive, da su izvan svakog vanjskog uticaja. To nisu ničim dokazali. Tko nosi tu čarobnu naslednju masu koja se mijenja sama po sebi metafizički? »Rasa« odgovara oni. Stvaralačka je samo bijela rasa i to samo neki njeni dijelovi, stoga vladajući i radni slojevi jednog naroda ne pripadaju istoj rasi i nemaju jednaku vrijednost. To su mlatarenja po području mistike, protiv svih prirodnih i socioloških pojava i zakona.

A čemu sva ta iskrivljivanja nauke? Rasisti ne priznaju podjelu ljudi na bogate i siromašne; ma da ona bjelobijelo postoji. Rasisti tvrde na najbezogniji način da su siromašni nespособni, nestvaralački i ljudi niže rase, nasuprot bogatih, koji su sposobni, stvaralački pa zato i gospodajući sloj. Sva rasistička tumačenja i ideologije idu za tim kako bi i teoretski opravdali nužnost gospodstva i izrabljivanja privilegovane manjine nad bespravnom većinom, unutar jednog naroda, i nadmoćnost pojedinih naroda (odabranih rasa) nad drugim, manje vrijednim i nespodable narodima (rasama).

Da podupri tu svoju metafiziku najsljedne mase iz koje izvlače konsekvenće da oni koji su potlačeni i izrabljani baš moraju biti potlačeni i izrabljani jer su nevrijedni — izmišljaju i neke oblike lubanje, t. v. duge lubanje, sjetljivo boju, visok stas i dr., kao jedine nosioci svih pozitivnih osobina rase.

nje, moramo z naše strani vsekakor pozdraviti. Kot demokratska država je prva pokazala, da se lahko uređijo v notranjosti tudi najbolji pereči vprašanja s pametom sporazumom in razumevanjem vseh potrebnih članov, kakor tudi skupin, način, na kateri postopa čehoslovaška vlada v reševanju manjšinskega problema, je vsekakor edinstven v današnjem zgodovini narodnih manjšin. V tem okviru, bi se lahko vse države sporazumele s svojimi podrejenimi narodnostnimi skupinami. To da zahteva se seveda kot predpogoj notranjosti uređivosti države, ki mora bazirati na vseh demokratičnih principih. Ta način je popolnoma v nasprotju s fašističnim, ki s silo negira vse te principe. Brez okrenjenja suverenosti in časti vseke samostojne države, so ta vprašanja kakor vidimo v Čehoslovaški popolnoma in mirno rešljiva. Prepričani smo zato, da bo pametna notranja politika in pa propaganda med sudetsko-nemškimi češkim državljanji, dosegla uspeh, in da se bodo tudi ti, ki bodo poznali lasne naklepe fašističnega vodstva pridružili v veliki večini demokratskim skupinam.

Nauka o čovjeku (antropologija) oborila je i te navode. Poznato je da su Sokrat, Kant, Leibnitz, Schopenhauer, Goethe, Laplace, i dr. bili baš širokoglavci. Većina srednjeafričkih crnaca je baš visoka rasta i duge glave. Medicina je dokazala da su pigmentirane životinje i ljudi crvrči i otporniji prema raznim štetnim uticajima od nepigmentiranih. Umne sposobnosti nisu ni funkcija, ni posljedica izvjesnih oblika već su neovisne o istima. »Rasna teorija konstruirala jedan umjetni ponor u čovječanstvu i dije ga na visinu svetinje.«

»Medutim je istina da kulturna zastalom narodnih slojeva ne izlazi iz rasnih osobina, već iz ekonomskog monopolja vladajućih nad svima sredstvima za fizički i duhovni život koji masama ne dozvoljava čak ni doстојnu egzistenciju, a kamo li vrijeme za kulturnu stvaralačku djelatnost ili za t. v. nadgradnju.«

Fašisti galame o prepunučnosti, trebaju ekspanzije, nacija navodno treba i traži prostora. Širokim se masama sugerira da je glavni uzrok njihovog bijed pomanjkanje prostora.

Što je uistinu s prostorom? Za svake Talijane koji je naseljen u Africi utrošeno je sedam milijuna lira plus pet mrtvih Talijana i četiri urodjenika. Koristi od kolonija imaju samo vlasnici krupnog kapitala. To nije nova istina. Već Tiberije Grakho iza svršenih punskih ratova ovako govorio: »Divlje životinje koje žive u Rimu imaju svoje spilje. A samo ljudi, koji se bore i umiru za Rim nemaju ništa osim svjetlosti i užduha i nestalno lutaju zemljom sa vlastima i djećom bez kuće i kučića.«

Prenešeljenost služi rasistima kao argument da sakriju svoje interese i za interesa i zahtjeva sveukupnog naroda. Čemu služi istodobno forsiranje gradnja i namet na nezajednici, zato se ipak ljudi ne množe jače pa tako u disciplinovanoj Njemačkoj? Zato množenje ne regulira samo fizička sposobnost već ekonomski-socijalni odnosi, a ti su uvjetovani proizvodnim odnosima neke epohe. »Nema poletnog radnjana gdje vlasta neizvjesnost na sutrašnji dan.« Zato ni Italija ni Njemačka neće ništa učiniti na polju populacije dosadašnjim sistemom poreza taksa i ekonomski bijede. Istina je da postoji previše proizvoda i sviše nezaposlenih radnika, postoji bijeda pored izobilja. To je zakon stvaranja rezervne armije za industriju. Veća ponuda radne snage na tržištu ima za posljedicu pad njene cijene. Covječanstvo ne prijeti opasnost gladi uslijed prenaselenosti.

Tehnički napredak nije na korist barmen ne neposredno cijelom čovječanstvu, već samo vlasnicima sredstava za proizvodnju.

Nijedan od fašističkih pothvata ne dopada nam se s razuml

J. Ž.:

# TEKMA V SMRT ALI ŽIVLJENJE

Ko je končala svetovna vojna, od tega bo sedaj komaj dvajset let in prva leta po njej, je zgledal, da se bo svet končno spamičeval. Zlasti je to zgledal za Evropo. Številne mirovne pogodbe, nove mednarodne institucije, ki naj bi zagotovile človeštvu mir, so bile, tako je zgledal, zadostno zagotovila za to. Premagane države so se prisiljene zavezale, da se ne bodo oborožavale, zmagovalke so se tudi že vsled tega same, vsaj deloma, omejile v oboroževanju.

Toda način ločitve držav med zmagovalce in premagance, ki ga je prinesel konec svetovne vojne, ni izbrisal osnovnih vzrokov, ki so dovedli do te katastrofalne vojne, niti jih ni za bodočnost odstranil. Isti vzroki, ki so dovedli do svetovne vojne in ki so ostali kljub tej še vedno nerešeni, so spravili Evropo in ves svet zopet v nove napetosti. Ce so v mirovnih pogodbah, v zvezi s koncem svetovne vojne, lahko začasno ukratili premagance, niso ukratili in odpravili imperialističnih stremljenij, ki izvirajo iz ustroja današnje družbe. Moč mednarodnega kapitalizma, ki je ostal kakor je bil neokrnjen in celo povečan z velikimi dobički, ki mu jih je vojna prinesla, se je povečala in mudala novega vzgona.

Komaj poteka dobro leto, ko se je Evropa vdramila ob abesinski vojni. Kaj se je med tem zgodilo? Prvič naj bi se preiskusila moč mednarodnih ustanov, ki naj bi zgotovljale mir. Prvič naj bi se pokazala mednarodna povezanost držav. Toda o tem ni bilo neduh, ne sluhu. Abesinijska, ki je bila članica kroga držav, ki so se zavezali medsebojno pomagati si, je danes nasilno zasedena. In države, med njimi zlasti Anglija, so potrebovale precej časa, da so poiskale vzrok in rešitev tej novi mednarodni situaciji. Društvo narodov, Anglija in večina evropskih držav je sprva obstala ob velikem moralnem porazu, ki ga je doživel v zvezi z abesinsko vojno. Ko je poleglo to prvo iznenadjenje, so zaceci vsi iskali rešitve in poskuse, da bi preprečili v bodoče slične slučaje, ki so pričeli groziti, da se ponove tudi drugod. Toda v nekako še vecje zacudenje, so vse države našle rešitev — v povečanem oboroževanju. Vse države, od največje pa do najmanjše, se danes oborožujejo. Zakaj? Vse pravijo, da zato, da se bodo branile. To je danes splošen argument pri vseh in splošno opravicevanje tega početja. Da bi katera izmed njih hotela koga napasti, o tem se ne sliši. Tako stojimo danes pred dejstvom, da kljub vsemu, kljub temu da je bila Abesinijska nasilno napadena in zavzeta, kljub temu, da se bore v španski državljanški vojni redne cete tujih držav, ni nikogar, ki bi izjavil, da se oboružuje za to, da bo napadal, ali vsaj nameraval kdaj koga napasti. In ta naglica, s katero se danes države oborožujejo je naravnost strašna. Človeški razum more le teško razumeti ogromne vsote, ki se ob pomanjkanju najtemeljnjejsih sredstev za človeško življenje večine ljudstva, za oboroževanje mečejo. Za lani je bilo po podatkih Društva narodov vrženih na svetu za oboroževanje nekaj preko dvesto milijard dinarjev. Letos je tako in še višjo vsto določila za oboroževanje samo Rusija, da ne računamo Anglijo, ki je dočila v to svrhu okoli štiristo milijard razdeljenih na par let, dalje Francija, katere številke so tudi ogromne, pa na druge strani, da ne omenjamemo Nemčije in Italije, ki sicer točne številke določene v to svrhu prikrivajo, a vsekakor gre tu za oboroževanje ves narodni dohodek in še več. V njihovih letnih proračunih so vekanskih vsot, ki segajo do polovice vseh izdatkov, namenjene za to, a najemajo se še posebna poslojila, nakladajo davščine in slično.

Ko stojimo danes pred tem dejstvom, si skoro ne moremo misliti, da bi moglo iti dolgo po tej poti dalje. Zgleda, da se je krog, v katerem so se do sedaj lovile države in skušale ena drugo ustaviti, zapri in da je tekma dosegla svoj visek. Stojimo ali pred katastrofo, kot je bila svetovna vojna in se hujšo, ali pa pred nečem novim. Ta pot nas torej vodi ali v smrt, ali v novo nepoznano življenje.

Narodi in države stoe danes pod stalnim pritiskom strahu, ki ga povzroča ta oboroženi mir. Nad nje so navajajo ogromna bремena ki jih povzroča oboroževanje v materialnem in kulturnem oziru. Že se vprašujemo, ali bo stalna napetost, ki jo povzroča vojna propaganda in negotovost, s katero je ozračje prenasili, mogla izdržati ljudstva v tem položaju še dolgo? Na druge strani pa ali bodo strahote, ki bi nastale če se sprožijo vse nagradene eksplozivne snovi, ki se dan za dnem prikazujejo in opisujejo ljudem, mogle še dolgo držati ljudstva v tako napačnem pričakovovanju nečesa negotovega?

\*  
Ko gledamo na današnji položaj in sledimo pri tem vendar lahko dve na-

sproti si stremljeni, ki vse države Evrope vodita, da s tako silo tekmujejo in skušajo druga drugo v tem pravcu prehiteti, kljub temu da se vse skoraj na enak način izgovarjajo. Pri tem se nam morda lahko naše črno gledanje v bodočnost nekoliko zjasni. Morda, ker iznenadjenje posebno danes niso izključena. Vendar je to že tako v človeku, da skuša najti v najtežjih trenutkih neko svetlo točko, od katere pričakuje rešitev.

Poglejmo nekoliko razvoj tega tekmovanja v oboroževanju. Ena prvih držav, ki si je nagradila velikansko množino bojni sredstev, je bila Italija. Od nastopa fašizma je z dneva v dan izpopolnjevala svojo vojno moc. Sprva za to, da bi se fašizem utrdil in ljudstvo držal pod svojo oblastjo, vzporedno s tem zlasti pa od časa, ko se je pričela vedno bolj izražavati gospodarska depresija, pa je začel grmaditi bojna sredstva tudi za doseglo svojih imperialističnih ciljev, do katerih ga je sili notranji gospodarski razvoj, z izgovorom, da bi zadovoljili ljudstvo. Prvi izraz tega vojaškega razvoja je okupacija Abesinije. Posledica nad sestavljeni sistematične oboroževalne akcije Italije, je torej njo postavilo v vrste oih držav, ki so pričele prve ogroziti Evropo. Prva je tako zaigrala vlogo napadajoče države, naslova, ki se ga vse države tako otepajo. S tem je spravila v nevarnost vso svojo bližnjo in daljno okolico in pričela groziti, da spravi v nevarnost ves svet. Ugotoviti je sicer treba, da je bila za Italijo, bolje za fašistični rezim, akcija kot je zasedba Abesinije nujna. Nujno ni bilo le to, da je bila žrtev tega Abesinija, ker bi bilo bolj razumljivo, če bi si izbral fašizem kako bližnjo točko. Leta 1930. se je pokazal v državnem ital. proračunu deficit za dobrih 300 milijonov lir, ki je poskočil čez dve leti že na 3.800 mil. lir, in od tedaj ne gre več pod to številko. Za letos je predviden v proračunu deficit na 3.200 mil. lir. Državni dolg je od leta 1930. poskočil od 88.810 milijonov na 105.175 mil. v letu 1934, v zadnjih dveh letih ga lahko cenimo za novih 20–30 milijard. (Stroški z afričko vojno, par notranjih posojil itd.) Vsi ti presežki, posojila in druge naklade, so šle za oboroževanje. Med tem je bilo ukinjeno 40% zlato kritje lire, pobrano zlato po hišah in končno razvretena lira v zvezi s francoskim frankom. Cene živilom morajo uradno zadrževati, da ne bi preveč zrasle, surovin primanjkuje. Slaba zunanja trgovina in promet sll državo, da uvaja avtarkijo: vse potrebe naj bi krije sama iz sebe. Ker jim manjka vseh mogočih surovin se pojavljajo dragi, kakovostno manj vredni izdelki. Nezadovoljstvo ljudstva, ki živi često v pomanjkanju vsega, kar je človeku potrebnega, raste.

Druga država, ki stoji ob rami Italije, s slično notranjo ureditvijo, je Nemčija. Tudi ona je gospodarsko v istem položaju kot Italija. Notranji položaj tudi njo sili k vsem mogočim akcijam, ki naj bi stanje v Evropi in izven nje izpremenilo v zadovoljstvo vladajočega rezima.

Ko se je Anglija odločila, da se oboroži je storila, da se zaščiti pred vsakim slučajem, ki ga lahko te sile povzroče. Saj je ona gotovo najbolj ogrožena, če izgubi zaslomo v drugih ogroženih državah, ki bi padle kot žrtev, akcije zgorajnih fašističnih držav. Toda tekma v oboroževanju se je pričela v času, ko

je en nasprotnik že deloma iztrošil svoje moči in je nekoliko izmucen. Ni čudno, če ga je prvi korak v tej tekmi iznenadil in ga že skoro prehitel. Tako vidimo, da si stope evropske države danes v neenakem boju. Če pa pri tem še ne upoštevamo denarnih vsot, ki so jih dočile n. pr. Anglija, Francija i Rusija za oborožitev, moramo opozoriti na njihovo neizmerno in neizčrpano rezervo v srušinah in človeškem materijalu, v možnosti izkorisčanja vseh novih tehničnih pridobitiev in sličnem. Že prva etapa v tej tekmi oboroževanja bo jasno pokazala premoč te druge skupine in obenem tudi zagotovila varnost ogroženim državam. Nas seveda zanima, pri tem najbolj položaj Italije, ki se ga tudi najbolj pogosto dotikamo v tem razmotrjanju. Če pogledamo torej imogrede še na možnosti, ki jih ima Italija v tej tekmi, ne moremo preko današnjega položaja. Jasno namreč sledimo težkim naporom rezima, ki se trudi, da bi izognal kolikor mogoče več iz svojega ljudstva pod raznimi gesli. Posegel je celo tako daleč, da dejansko razlašča z vsemi mogočimi vojnimi nakladami svobodne lastnike in jih spravlja v položaj kolona.

Toda zlasti danes, se moramo ozreti še na en drug važen moment. Bodila vojna bo splošna, to se pravi ne bo se vodila le na frontah in v streliških jarilih, na določenem ozemlju, v zraku ali na morju. Trpelo bodo vse ozadje, česar do sedaj ni bilo. Nujno je, da je tuji ljudstvo v ozadju pripravljeno na to, da je torej pripravljena vsa država od vojaka, pa do zadnjega otroka. Tudi v tem oziru lahko opazimo že danes razlike. Nemogoče je trdit, da ni fašizem dosegel na tem polju veliko uspehov, da je razvne zlasti mladino in zajet s svojo vojno propagando vse ljudstvo do zadnjega. To je v Italiji kakor v Nemčiji enako do skrajnosti izvedeno. Toda gotovo je, da je nastopila v tem oziru pri ljudstvu že nekaj utrujenost, poleg vseh žrtev, ki jih mora edino ono prenašati v miru ali v vojni, kar njih nezadovoljstvo še povečuje. Ta položaj se bo slabšal čimdalje bolj posebno, ko bo fašističnim silam postavljena nasproti zadostna moč, ki ga bo pričela ovirati v njegovih podvigih. Da to ni fraza je jasen dokaz španske državljanske vojne, v kateri so se sprva borili proti fašizmu ljudje skoraj goloroki in vzdržali napram opremljeni armadi mnogo položajev. Dokaz temu je dalje angleško in francosko javno mnenje, zlasti prvo, ki je brez oklevanja in brez vsake sile od zgoraj sprejelo na se žrtev za oboroževanje, cesar še pred kratkim ne bi storil. Duh, ki vladala med ljudstvom na eni in drugi strani, je danes torej popolnoma drugačen.

Danes je le malo držav, kjer bi ljudstvo soodločevala pri važnih notrenje

in zunanjopolitičnih problemih, čeprav so mase povsod do skrajnosti spolitizirane. Odločajo več ali manj o usodi posamezniki, oziroma one, češko skrite sile, ki jih drže na površju. Zato skoro ne bi bilo odveč, čeprav bi zgledalo sentimentalno in morda naivno, da bi se sklicevali na razum teh, ki imajo v rokah usodo vladnih. Zlasti na razum onih, ki drže v rokah gospodarstvo in finančno moč. Ljudstvo je danes brez dvoma proti vojni, čeprav bo v njo prvo potegnjeno pod vsemi mogočimi gesli. Saj so mu posledice svetovne vojne še dobro pred očmi. Cilji, ki so jih tedažasledovali državni so izgledali veliki, danes so naravnost ničveni, še bolj postanejo majhni, če jih primerjamo z zgubami. To se dogaja tudi danes. Največ, kar lahko doseže katerakoli od suverenih držav, ki se danes oborožujejo ni nič v primeru z zgubami, ki se morajo imeti pred očmi. Oborožena zmaga bo skoro ravno tako porazna, kakor poraz. Vsi uspehi, bodo, ko se bo napravila bilanca iskazani kot stvarna zguba. Če bi se hoteli evropski narodi združiti in bi se dobro uporabila vsa mogoča sredstva, s katerimi razpolaga velika grupa narodov, kadar bi pristali na to, da vstopavijo miroljubne odnosne z narodi druge barve po ostalem svetu in bi se združili v naporu za povzdrogo nivoja vsega v celem svetu, bi bil dobleč vsakega poedinca naroda v nekoliko letih nerazmerno značilnejši od vseh dobičkov, ki bi lahko bili rezultat najpovoljnjejše zmage. (Politika, 8. III. 1937.) Kakor je to jasno in tradno, ne postavljamo za enkrat tega kot dokaz v podkrepitev naših izvajanj, da ne bi izgledali morda naivni. Vendar ga navajamo. Kakor navajamo slučaj Anglij, za katero smo prepričani, da se oborožuje radi zagotovite svoje in predvsem svoje moči in da sloni njenja obljuba, da bo ščitil tudi druge, predvsem na tem dejstvu.

Res je: danes je položaj tak, da onemogoča vsako jasno gledanje, zlasti prerokovanje, kajti iznenadjenja lahko nastopijo nenadoma. Prepričani pa smo, da se dajo stvari tudi v takem položaju ublažiti, posebno še ker so nam sredstva za to dana. Prisiljeni smo si, da ne bi bili razočaraní k čim večji previdnosti. Saj smo obstremeli ob zaključku afriške vojne in danes z dneva v dan zasledujemo klanjanje v Španiji, za katero vemo vsl, da bi se moralo čim preje končati, a se kljub nekakim naporom za to, vedno bolj vlače in postaja vedno bolj grozno. Slučaj z Abesinijo, ko so ščitili napadalca, se danes ponavlja. Lahko pa živimo v prepričanju, da bo moral v kratkem nastati preokret, ki bo morda odgovarjal hotenju ljudstev in kulturni stopnji Evrope. V tem lahko tudi zremo svojo rešitev. Iz današnje tekme v smrt, bo pričela morata tekma v novo življenje vseh in ne samo izbranih.

## DOMOVINI

Ne bo dolgo, ko bodo žarki sonca prebudili prve pomladne cvetke in praznovali domov praznik Vstajenja.

Tudi Tebe zemljica kraj bistre Soče in motne Vipave bo okrasila priroda, ali Vstajenja ne boš doživel.

Dih smrti objema Tvoje vinske grče, a čuvajo Te sence onih, ki so za Tebe žrtvali svoje življenje in sledimo in jih vabila v objem rodnih krasov, — nizkih grlicev — visokih gor, da bi njih pesem sončna in radostna ozdravljala bolne duše. — Toda zaman bo Tvoj klic, — brepenje Tvojih sinov bo neizpolnjeno, razkropljeno in zapuščeno so širom sveta, a njihov dom so murze tujih lisi.

Neštetoferat se Te spominjajo otroci Tvoji, ali občutiti sreče domače zemlje in rodnih krasov je njim nemogoče.

Osamljeni so v svetu kot boš tudi Ti Domovina moja osamljena v pomladnih dneh.

Tvoji sinovi ne bodo prišli na Tvoje cvetoče livade, ne bodo poslušali šepet valov Soče in zvok slovenskih pesmi se ne bo razlegal iz Tvojih planin.

Po Tebi budi tujec in ne vidi Tvoje lepot, — in noč razumoti bolesti, ki Te tare.

Zatrli je pesni Tvojih otrok, uničil in oropal je vse, na kar se je oslanjal ponos Tvoj.

Le enega ne bo uničil: — ljubezni Tvojih sinov ne more uničiti, nežno živa je ostala med njimi, ki so ostali, pa tudi med nimi, ki putujemo krizem sva ubogi in zapuščeni.

Temna je naša bodočnost — — — ali dub naš ni uničen, srca vedo, kaj nam mora biti sveto!

Zato zvali Domovina draga, da imaš slike, ki so pripravljeni za svobodo Tvojo darovati življenje svoje, ker prekaljeni smo v borbi z svoj obstanek in Tvoje ime Domovina je zaklad naših src.

A, — ko bo prišel dan, da boš svobodna in da se bo pesem slovenska glasila do morja, spomni se nas, ki smo Te ljubili in pričeli za nas zadnji dom.



PETAR P-IC:

# VAŽNIJI ČLANCI U „ISTRU“

OD POČETKA IZLAŽENJA DO KONCA 1936. GODINE

Kroz posljednjih sedam godina izašlo je u „Istri“ više važnijih i zanimljivih članaka, koji imaju trajniju vrijednost. I baš radi toga se mnogi obraćaju redakciji lista za informacije gdje bi mogli naći podatke za pisanje o našim krajevima i našim problemima. Prelistavati sva godišta i tražiti članke, postaje skoro nemoguće, pa donosimo ovaj popis, kako bi olakšali taj posao traženja.

Taj popis nije ni potpun ni savršen, ali se nastojalo sakupiti sve ono što bi moglo zanimati i koristiti. Nije se, radi pomanjkanja prostora, moglo uvrstiti mnogo lijepih članaka, koji su izgubili aktuelnost. Mnogo imena autora nije označeno iz dvaju razloga: zato što nekoji saradnici ne mogu da pišu pod punim potpisom, a u nekim slučajevima nije se moglo utvrditi pravo ime autora. Mnogo članaka, kojima nije autor označen, treba pripisati urednicima lista, kao i bližim saradnicima. Ti su članci pod zvezdicom.

U ovom popisu ima i članaka, koji nisu bili napisani za naš list, već su preneseni iz drugih listova, ali su radi svoje važnosti spomenuti. Tako na pr. vidimo u tom popisu imena: Prpića, Draganića, Barca i još nekih, koji su te članke o nama ili našim problemima pisali u drugim listovima i revijama.

Ovdje su članci iz oblasti kulture, književnosti i članci o emigraciji, a u drugim brojevima donijet ćemo članke koji tretiraju pitanje škole, crkve, gospodarstva itd.

Ovaj popis svjedoči još jednom o važnosti našega lista i o potrebi da se taj jedini naš list proširi i poveća, jer će sve ono što je u njemu štampano ostati kao jedini arhiv o nama u emigraciji i o našem narodu u Julijskoj Krajini. — UREDNIŠTVO.

## Narodne manjine

**AGIS.** — Prva cipitev slovenskega ozemlja. 46-36.

**BESEDNJAK DR. ENGELBERT:** — Narodne manjine, referat na Kongresu u Ženevi 40-36.

**CERMELJ DR. LAVO:** — Narodne manjine v starih pokrajinah Italije 51-32. Kako so bili Jugoslaviani iz Julijske Krajine postopoma izključeni 50-35.

**GABERŠEK ANDREJ:** — Vjekoslav Spinčić in Goriški Slovenci 24-33.

**LAPAJNE DR. STANKO:** — Pravna podloga za zaščito naših manjšin v Italiji 14-33.

**LEGIŠA LINO:** — Slovani na Apeninu 11, 12, 13-33; Naša Koroška 14-33, Koroški obiski 31-33, Romanska jezikoslovna meja in vprašanje naših krajev 35-33.

**MARKHAM R. H.** — Amerikanac o Jugoslovenima pod Italijom 51-32.

**MIHOTOVILOVIĆ IVE:** — Kongres evropskih narodnih manjina 15-31. Kako je izgubljena Koruška 17-31, Spinčić i Slovenci 1-32, Čehoslovačka i manjine 8-32, Od Temsine do Julijske Krajine 29-34.

**PETER PAVLOVIĆ:** — Število Slovencev v Beneški Sloveniji 51-36.

**PERUŠKO TONE:** — Za opću zaštitu manjina 19-34. Masaryk o odnosu Jugoslovena i Talijana 35-35, Beneški Slovenci i Julijska Krajina 51-36.

**PRIMUŽ VJEKOSLAV:** — Englezi, revizija in manjine 31-33.

**RADIVOJEVIĆ T.** — Talijani u Dalmaciji i Jugosloveni u Julijskoj Krajini 14-33.

**RADOSLOVIC ANTE:** — Problem Dodekaneza 13-32.

**ROJNIC ANTE:** — Jedna naša knjiga o našoj manjini i nama 20-31, Južni Tirol i Julijska Krajina 24-31, Dodekanez, Južni Tirol i Julijska Krajina 49-34, Saar i Južni Tirol 6-35, Kako Austrija postupa sa Slovencima u Koruškoj 13-35, Kako u Austriji gledaju na slovensku manjinu 19-36.

**ROJNIC MATKO:** — Opravdavanje jednog postupka prema manjinama u Italiji 19-31. Jedan talijanski glas o pitanju narodnih manjina 22-31, Narodne manjine 22-32. Tragičan položaj Južnog Tirola 30-33. Oko Kongresa narodnih manjina 40-33.

**RUTAR SIMON:** — O Beneških Slovenicah 51-36.

**SPINČIC VJEKOSLAV:** — Jugosloveni u Istri 1, 2, 3, 5-30.

**SEPIĆ DRAGOVAN:** — Vatikan i manjine 21-32, Fašizam i manjine 51-32, Smjernice manjinskog pokreta 14-33, Dva fašizma i dvije manjine 40-33, Pitanje manjina pred Društvom Naroda 41-33, Revisionizam i manjine 50-33.

**TRINKO IVAN:** — Zgodovina Beneške Slovenije 10-32.

**TUMA DR. HENRIK:** — Beneška Slovenija 3-33, 6-33.

**VEČERNIK M.** — Problem asimilacije narodnih manjina 9-31.

**VILHAR SREČKO:** — Kaj so Rezijani 17-32.

**VRČON DR. BRANKO:** — Kriza manjinske zaštite 47-34.

**ZIBERNA JOSKO:** — Italijanski i redentizam 14-33, Prvi opomin: plebiscit v Beneški Sloveniji leta 1866. 51, 52-36.

\* — O položaju Slavena u Italiji 8-30, Srpska manjina u Njemačkoj 2-31, Jugoslavija i narodne manjine 3-31, Sedmi kongres evropskih narodnih manjina 13-31, Tri »sjajne karijere:« Opomin — policijsko nadzornostvo — konfinacija 4-32, Ziviljenje konfiniranace na Liparish 5-32, 7-32, Problem Malte 14-32, Kongres narodnih manjina 28-32, Južni Tirol 13-32, Narodne manjine u Evropi 11-32, Lužički Srbi 9-32, Manjine i mirovni ugovori 2-32, Iz života Gradičanskih Hrvata 11-32, Odlučna borba Lužičkih Srba, za kulturna i nacionalna prava 10-32, Mussolini i nacionalni karakter Julijsko Krajine 14-32, Naša braća u 41-36.

Koruškoj 3-33. Masaryk i Mussolini ili dva sistema u postupku s manjinama 11-33, Slavenska manjina pod Njemačkim fašizmom. Očajno stanje Lužičkih Srba 28-33, Deveti kongres evropskih narodnih manjina 38-33. Položaj Lužičkih Srba 40-33, Dr. Wilfan o kongresu: narodnih manjina 44-33, Odnarodljivanje nekoč i sada 50-33. Tekst naredbe o privatnoj poduci njemačkog jezika u Južnom Tirolu 27-34, Kongres evropskih manjina u Bernu 36-34, Retoromani 51-36.

## EMIGRACIJA

**AGIS:** — Naše žrtve za Jugoslavijo 21-35.

**BIDOVEC STANE:** — Odnosi med emigrantni i domaćini 8-33.

**ČOK DR. IVAN MARIJA:** — Savez v preteklem letu in v bližnji bodočnosti 51-32, Naše stališče 4-33, Problemi Julijske Krajine i posljednji medjunarodni dogadjaji. Mi i revolucionistički pokret 14-33, Ideološka strana našeg pokreta 43-36,

**DEFANCESCHI ANTE:** — Pop Ivan Mandić 51-32.

**JOSO DEFRANČESKI:** — Naša prva emigracija 14-33, Pred dvadeset godina 21-35.

**GABERŠEK A.** — Italijanska lekcija — nam emigrantom 50-33.

**GARČINA LJUBIDRAG:** — Ne zaboravimo našu Istru 12-31.

**GERVAIS DRAGO:** — Da ostane Istra »sirotica« ili ne 13-32, Problem mladih 32-32.

**KATALINIĆ JERETOV RIKARD:** — Viktor Car-Emin 11-30.

**KRALJIĆ A. JOS.** — Otac Istre među narodom 6-30.

**LAGINJA DR. MATE:** — Pozdrav istarskog oca, hrvatskog bana Dra Mate Laginje 1-29.

**LENAR SLAVICA:** — Žena v emigraciji 30-36.

**MIHOTOVILOVIĆ IVE:** — Stari je medju nama 3-33.

**PALOVRSKI GJURO:** — Nekoje uspomene na dra Matko Laginju 5-30.

**PERUŠKO TONE:** — Smjerovi naše propagande 6-34, Njihova i naša propaganda 9-34, Treći emigrantski kongres 35-34.

**RADETIC ERNEST:** — Nostalgija... 2-29, Umro nam je otac! 3-30, Postavimo naš rad na drugu bazu 4-30, Spasimo Istri novi naraštaj 8-30.

**RAŽEM DR. IVO:** — Viktor Car Emin 11-30.

**ROJNIC ANTE:** — Propaganda i kulturna akcija mlade generacije 34-32, Snaga broja i kvaliteta pojedinaca 6-33, Broj emigrantskih organizacija raste 31-33, Problemi naše emigracije 37-33.

**ROJNIC MATKO:** — Evropa i mi 13-33, Pitanje onih najmladih 50-33.

**SPINČIC PROF. VJEKOSLAV:** — Rječ Nestora Istarskih boraca gosp. prof. Vječislava Spinčića 1-29.

**SEPIĆ DRAGOVAN:** — Problemi naše emigracije 50-32, Naša emigrantska politika 6-33.

**TRINAJSTIĆ DR. DINKO:** — Potrebno je, da ovaj naš kruhom opojeni svijet ne zaboravi na trećeš tam braću 1-29, Falili smo, gospodine... Pred trideset i pet godina u Istri 13-32.

**VOLK IGOR:** — O poslanstvu narodov 4-33. Najvažnejša točka 44, 46, 48-36.

Iz priopovedovanja emigranta 8-33, Problem mladih 36-32, Dr. Matko Laginja 2-30, Naša riječ talijanskog Šampi 8-31, Bazovica: Osnova naše ideologije 36-32, Resen i miren kongres emigracije iz Julijske Krajine u Beogradu 38-32, Gortanov dan — 17. oktobra 41-32, Manifestacija naše misli u Zagrebu 48-32, Edvard Rusjan i njegova heromska smrt u Beogradu 51-32, Emigrant 51-32, Naši u Beogradu 1-33, Problem mladih 8-33, Ptujski dogadjaji pred 25 godinom 37-33, Treći emigrantski kongres u Ljubljani 39-33, Naša omladinska fronta 4-33, Dvije rezolucije kongresa narodnih manjina 41-36.

\* — O položaju Slavena u Italiji 8-30, Srpska manjina u Njemačkoj 2-31, Jugoslavija i narodne manjine 3-31, Sedmi kongres evropskih narodnih manjina 13-31, Tri »sjajne karijere:« Opomin — policijsko nadzornostvo — konfinacija 4-32, Ziviljenje konfiniranace na Liparish 5-32, 7-32, Problem Malte 14-32, Kongres narodnih manjina 28-32, Južni Tirol 13-32, Narodne manjine u Evropi 11-32, Lužički Srbi 9-32, Manjine i mirovni ugovori 2-32, Iz života Gradičanskih Hrvata 11-32, Odlučna borba Lužičkih Srba, za kulturna i nacionalna prava 10-32, Mussolini i nacionalni karakter Julijsko Krajine 14-32, Naša braća u 41-36.

## KNJIŽEVNOST — KULTURA

**AGIS:** — Literarno udejstvovanje naših rojakov 6-35, Kaj nam prinaša fašistična kultura 12-35, Klodič Anton Sablačolski 45-36.

**ALTOMANOVIĆ L.** — Nekoliko riječi o našem jeziku povodom članka »Kako Talijani pišu našim jezikom« 44-36.

**BALOTA MATE:** — Pramalike 4-30, Rožnice 5-30, Moja mati 10-30, Daleki dom 2-31, Dragi kamen 5-31, Kopnja 8-31, Toni Romcu 21-31, Vazmene pisme 13-32, Koza 15-32, Zornice 51-32, Moj otac, Božićni račun z gospodinom Benedetom, Pozdrav unima doma 51-32, Joža Roža 9-33, Veliki petak, Foška, Jena ljubav 14-33, Na Rečini 17-33, Sparoge 20-33, Sipe piva 23-33, Grunji 25-33, Kalavojna 27-33, Govore da nisan fin, Jug 48-33, Stari Malinarić je ša 49-33, Božićna noć, Jedan nepoznati čakavski pjesnik, Ognjište 50-33, Mladost 3-34, Primorski ljudi 7-34, Josip Krmpotić 8-34, Još Jedna čakavška knjiga 11-34, Prid Kontentalom 12-13-34, Sime 17-34, Japlenčari 19-34, Ča razumi Zvane Kastavac od navigacijom, od mora, parangali i Bodulije. Na raskršču Žminja 21-34, Dvi daske 46-34, Dinat 47-34, Na putu 15-35, Dešperija 25-35, Poli Kafe 14-36,

**BARAC DR. ANTE:** — Afirmacija čakavskih lirika 49-34.

**BELANIĆ ANTE:** — Štrosmajer i Istra 11-32, Josip Oktavijan Ostroman 16-34.

**BONIFĀČIĆ DR. ANTE:** — Slike Antuna Motike 1-33, Slikarstvo Antuna Motike 15-33.

**BOSTJANČIĆEVA SLAVA:** — Naši kulturni delavci 14-33.

**BOŽIĆ LADO:** — Razgovor z g. Matičem 3-36.

**BREYER MIRKO:** — Fran Kurelac i Matko Baštjan 12-34.

**CAR EMIN VIKTOR:** — Česi, Istra i Jadran 24-31, Legendarni lik Jurja Dobrile 2-32, Dragi moj dijamante 51-32, U ropstvu 2-33, Wilson vješan 12-33, Crne puhulice 14-33, Moje posljedne posjete 19-33, Život i rad Vjekoslava Spinčića 22-33, Lijepa naša domovina 49-33, Bijegunac, Prije 32 godine 50-33, Pedeset godina od prve pjesme Rikarda Katalinića Jeretova 30-34. Jedna istarska uspomena 19-34, Bio sam i ja »Directeur« francuskog »L'echo de l'Adriatic« 15, 16, 17-35 (Uskrnski), Svršeno je 5-36, O Nikoli Žicu 12-36, Kvarnerski Trifolium 14, 15, 16-36.

**CARVENIK ANGELO:** — Povest o bresposeljem konju 50-33, Mate Balota je pesnik, kakršnih je bilo pri nas po vojni malo, ali skoraj nič 21-34.

**CERMELJ DR.**

# OMLADINA PIŠE..

## NAŠA EMIGRACIJA

### STARI I MLADI

*Kad nas uhvata za gušu, onda se trgne mo i stresamo sa sebe prašinu, onda pokazuju svoju pravu životnu energiju. Život nas prtiće. Uz mrsavi komadi kruha tura nam u ruke čekiće. Na sebe ne dosegavamo misliti. Glavno je da je kakav god krov nad glavom i skromna zarada da ne skapavaš. Do kada tako? Sto će biti s nama?*

*Biti će ono i onako kako mi hoćemo. Toga smo svijsni. Kolat moramo da si umiješimo sami. Ležaj nam neće niko prostrijeti. Nikome nije do naših života već do svoje koriste.*

*Za koga smo kroz toliko generacije brusili kosire? Odgovor nam daju »Kmetie Gervaisa.*

*Sve cesti peju va grad,*

*tamo su veli palaci!...*

*Treba da obraćunamo sobom. Već kuca posljednja ura.*

*Gdje smo danas? Na putu da se tijesno zbijemo oko svojih organizacija i da povedemo ošttru i efikasniju borbu za svoja prava i za jedino ispravno riješenje svojega pitanja.*

*Vele: dobro je da na vodstvu organizacija bude stariji, iskusniji ljudi. Mladi bi nerazumno srnuli, možda i u propast. Tačno je da su naši emigrantski pokret do sada vodili naši starci. Danas već nadolaze mladi. To ne ide bez trzavice i bez borbe. U tome je problem previranja u našim emigrantskim redovima i društvinama. Zastarjele metode ne mogu da zadovolje moderno doba, nove prilike i nove odnose snaga. Ako naši stari žele dobro svom narodu, u što ne sumnjamo, neka odustanu od tako nejednakne borbe. Uporno opiranje onome što imo da dođe samo je uzaludno trošenje energije i odlaganje konačnog rješenja našeg problema. U sukobu »mladih« i »starih« bilo je utjelok i svadje trzavice i potresa. Bez toga ne ide. Na iskustvu prošlosti sagraditi ćemo ljepši i bolji život. Pretstoji nam organizovana politička borba protiv skupnog neprijatelja, protiv fašizma. On mora pasti i pasti će. U tome je naš život i naša budućnost. Snage se prribiraju i pokreću u tom pravcu. Historijskoj nuždi pružiti ćemo obje šake i složno porađiti na zajedničkom djelu. Prestaje svakvo opravljanje sitnih i pojedinačnih akcija i ličnih interesa. Uspjesi se postižu jedinstvenom akcijom. I naši uspjesi imaju temelj u skupnom, povezanim frontu.*

*Pozdrav talijanskih studenata u emigraciji (8 br. »Istra«) našao je na snažan odjek. Antifašistička je mjesto u zajedničkim redoslijedima; u koordiniranoj borbi za slobodu i pravice. Poretci fašističkih država ulaze u završnu fazu pred sigurnim padom i pokreću črvariči imperialističkih ratova. Antifašisti radе i u okviru fašističke Italije. Po njima znamo, kako je raspoloženje širokih narodnih masa pod režimom crnih košulja. To nam daje opravljanje da ne susajemo na polu putu, neć da se smjelo založimo za svladavanje posljednje i najteže etape našeg puta. Neka nam Španija bude posljednja i najkravljiva opomena. — f. d.*

*Antifašistička je mjesto u zajedničkim redoslijedima; u koordiniranoj borbi za slobodu i pravice. Poretci fašističkih država ulaze u završnu fazu pred sigurnim padom i pokreću črvariči imperialističkih ratova. Antifašisti radе i u okviru fašističke Italije. Po njima znamo, kako je raspoloženje širokih narodnih masa pod režimom crnih košulja. To nam daje opravljanje da ne susajemo na polu putu, neć da se smjelo založimo za svladavanje posljednje i najteže etape našeg puta. Neka nam Španija bude posljednja i najkravljiva opomena. — f. d.*

## Pismo materi za Vazam

*Mamo, Vazan je na vratin. Ma nedilja ni onako lipa i bila i ni ovoga lita ne moren da Ti platin dobrotu ča si za me učinila.*

*Vazan je danas, ma je nikako prazan i vero znan da ni oni naš domaći. Mamo, ki zna ko ćemo se za Vazan tamo priko ki put jope nači.*

*Bija san mlađ, o, to lipo vrime! A danas je dan nikako mučan, mračan, danas, mamo, kad spominjen Tvoje ime danas, daleko od Tebe, na Vazan... Mamo, vajk se spominjen Vazna i kraja i to me pomalo ubija...*

*I to se danas pitan: ki zna ko ćemo kakov Vazan provesti doma... Danas, mamo, kad je dan nikako mučan, mračan i prazan.*

**GRAKALIC LADISLAV**

## BRIMARICA

*Jos na večer si špag i kosir spravila, da moreš u jutro ranije poći po brime. Pletilo si na banak stavila, da ti po putu prija pasa vrime. Gledala si po kući ako je još ča za učinili, da ne čekaš u jutro kad će dan završiti.*

*Bilo je škuro kad si iz kuće pošla. Breki su po selu lajali, peteh kukuruzali. A kad si u Štrinu došla sunce se pokazalo i tići su kantali; skulala je draga eila, kad si po suhoj grani z kostron udriša.*

*Jos za rana ti je pot iz čela teka, ruke su ti bile izgredene. Cuda si nabrala i na se nakrcala, po po stazi i po skazi doma korakata.*

*Na štoku cimbalo se teško brime, u rukama igle se svilile. Teške noge sve brže hodiše, da ne gube uvo mučno vrime. Ijer kad буде podne zazvonilo, ljudi će te dobiti pitati za jilo.*

*Percan Josip.*

Ovu stranicu je popunila naša omladina. Pisci su srednjoškolci, sveučilištarci i radnici. Vjerujemo da to nije sve što može naša omladina da dade, pa i ovo donosimo u prvom redu kao poticaj ostalim našim omladincima.

Naša omladina pokazuje u posljednje vrijeme ponovno neku vitalnost. Nadajmo se da će to urodit dobitim plodom, i da će omladina početi da se jače zanimi našim problemima i da ih javno tretira.

Mnogo puta se na našim javnim sastancima kao i na raznim sjednicama i kongresima osudjivalo omladinu, jer da je potpuno zatajila. To se prigovaralo naročito akademskoj omladini. Međutim se u posljednje vrijeme ta omladina afimirala i u emigraciji i u javnom životu općenito. To znači da omladina ima i volje i snage da nešto dade. Da dade kao omladinska grupa i kao pojedinac.

Ako omladina uspije da se grupira, tada ni ova stranica neće biti posljednja. Ovo će biti tek skroman početak jačeg zamaha i jačeg rada naše omladine. — UREDNIŠTVO.

**IVAN BOSTJANČIĆ:**

## VAZAN

Tone je umrl kako soldat.

Umri dugu od domaćih kraja, siromaške kuće i šumi od maruna. Doklen su bela jedra z večer zaplula po modern Kvarner, njegova se mladost ugasila za tuju korist i tuje bandere.

Bržna mladost, ka je pasala kroz leta teške brig i nevojni.

Bržna mladost i bržna ta stara mat skrhana od tuge i brdkiosti;

Ostala je tiha kuća, krcata zlih spomini. Dani su teški, vremena se huja, dani su teški i ni kruha, ni polenti i trda su srca tuja.

Stari otac trudan od teške dela

gleda z očima mutnim po široken Kvarner,

gleda i misli: kuda su pasala leta teške dela, kuda krvavi žuji i pot od čela, da ni za nas ne hipu radosti, da ni ne Božića, ne Vazmu?

Za tuju korist, za tuje Vazme, za dane tujih radosti,

kako su vekom umirali naši, umrl je i Tone.

Ostala su prazna sela, siromaške kuće i bržne matere.

To je Vazam, Jadi, Vazam prez blagoslovjenega pršuta, bez jaja i luka.

Vazam ča ga krvavo paricala paronova ruka.

## MARTIN STIPANIČEV

Grad u večernjoj magli čini se Martinu poput kakve velike ogromne grobnice. One čudne siluete na plinskom svjetlu kao da plešu neki posmrtni poganski ples uz monotoni ritam žuborenya velikoga grada.

Martin je bio jedanput u gradu.

Bili su on i otac. Prodali su telca i nekoliko kokoši, a kupili su kosu, dva srla i još neke manje stvari.

Onda je bezbržno i radoznalo lutao gradom, ali sada mu se čini kao da će ga veliki grad uništiti, a on bi htio još mnogo živjeti.

Umoran vuče se blatnom periferiskom ulicom i traži Božju i Josipa, svoje drugove još kod kuće na paši, a sada tvorničke radnike.

I oni su doživjeli ono što je on doživio. Samo mnogo prije. Već je tomu nekoliko godina.

Ista sudbina! — šapće Martin Stipaničev.

Misli i vizije redaju se munjevitom pred njim, ali jedna vizija mu se neprestano javlja.

Strašna je, i njegovo se čitavo tijelo stegne u jedan mišić, u glamaznu snagu pesmice koja bi razarala.

Sjećao se onih u crno obučenih ljudi kako su se cerili dok su on, njegovi starci i nemoći roditelji i sestra Ljubica moralili da napuste zemlju i dom u kojem su se rodili i kojega su godinama

oni i njihovi djedovi gradili. I još kako su nešto šaputali i pri tom se gadno smijali, a moglo se razumjeti riječ — Ščavi.

Bio bi onaj čas najradnije na valio na njih i velikim ih cokom umlatio, ali ti crni psi imali su puške i revolvere, pa čak bombe, a on mora još živjeti ne samo zbog sebe, već i zbog onih koji su doživjeli isto što i on.

A zašto sve to?

Zato što je siromah, što ga je ščavška mater rodila, i što mu otac ne nosi frak i cilindar, već teški seljaci krožet.

Najprije je otac vole prodao da bi platuo krvavi porez, ali ni to nije bilo doista.

Sve to, a pogotovo ono cerekanje i ona teška riječ — Ščavi — činilo je da se u njemu budio neki strašni nagon da razara, kojega prije toga nije nikad osjetio ni poznao.

Skrene jednim puteljom u mračno dvorište. Tu se nalazila mala radnička kuća. Po strani nalazile su se ljestve koje su vodile na tavan. Popne se ljestvama i unidje u jednu malenu tavansku sobučku.

— Drugovi! — veselo povije.

Njihovi se pogledi sukobe i u onaj čas moglo se očitati na njima veselje što su se sastali, svjesni onoga, što im valja učiniti da mogu dočekati sretnu budućnost svojega naroda.

Radošević Stanko

## ODLAZAK IZ ZAVIČAJA

Bio je jedan od ljetnih dana. Probudila sam se ranije nego obično. Vrijeme je bilo vrlo lijepo. Sunce je već bilo visoko u horizontu. Sa sjevera duvao je tihogorsk vjetar. Gledajući ove prirodne ljepote znala sam se mnogo puta razveseliti, ali taj dan me je sve to još više rastužilo. I nije moglo biti drukčije, jer je to bilo posljednje jutro mog boravka u tom dragom mi kraju. Majka je bila žalosna. Sakrivala je svoju tugu i neprestano se smješkala. Ali me njene oči nisu mogle varati, neprestano su me pratile, bile su pune nježnosti i dobrobiti. Njen je glas bio tisi nešto liči obično. Neprestano me je opominjala o vladanju, o učenju i o mnogim drugim stvarima.

Najednom se začuo auto koji se zauštavio pred našom kućom.

Prijateljice i rodjacici su došli k nama da se još jednom sa mnom rastanu. Svi su bile suzne oči. Nisam htjela da plačem, premda sam bila bliže suzama nego li ictemu drugom. Kovčevi su već bili u autu. Morala sam se oprostiti sa svima. Baka i đed otpratili me do vratiju. U grlu me stezalo, a oči me pekile, možda se zadnji put rukujem sa ovim

dragim starcima. Ulicom su se žurili ljudi, lica im hladna, sve mi je izgledalo ravnodušno. Osjećala sam kao da sam sama, a daleko, daleko u magli da me gledaju suze oči moje majke, đeda i bake. Odjednom me prenešušum motora, odlazili smo. Nastajala sam da upijem sliku tog kraja, koji se blistao u jutarnjoj rosi. Već mi i park iščezava iz vida, onaj krasni park, u kojem sam provela tолико lijepih časova. Leptiri, cvijeće, pa starci vrtlar Kuzma, sve to moram ostaviti! I tόranj crkve sv. Jakova kao da me pozdravlja iz bujnog zelenila.

Auto juri sve brže, a moj krasni zavičaj iščezava i sve više se uvija u plavu maglu daljnje.

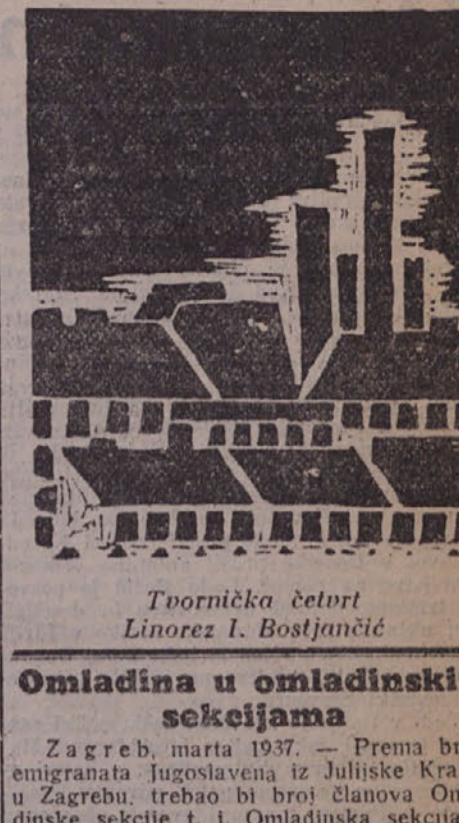
Napokon smo stigli, i sad je došao najteži čas, morala sam se rastati s majkom. I prešla sam preko mosta, ona je stajala na Rijeci i pratila me pogledom. Znam da je još dugo i dugo tamno stajala i kad me nije više vidjela. A ja sam bila zaista sama i sve je ostalo izmene, majka, moj zvičaj, Opatija, sva u podnevnom suncu medju lovrom.

Ivana F.

## Imperialistička politika je skupa!

Zavojevački apetit fašizma hrane svojom krolju široki slojevi naroda. Očeviđna težnja fašističkih vlasti jest da našeg seljaka u J. K. najprije ekonomski skrši. Protunarodni rečim dolazi do izražaja i u ostalim krajevinama države. Ljudi namjavljaju: »Dođe su takse mnogo veće od lanjskih. Nigdje zaposlenja (u ratnoj industriji vrije). Poresi rastu, život poskupljuje. Zene, koje se ne udaju do 25 god, morat će da plaćaju porez kao i one koje imaju manje od troje djece.« Do toga je zemlju i narod dovela hiljadogodišnja kultura, za pravo stoljetni društveni i politički razvoj prilika. U svojem naglom i kolosalnom rušenju niz strinju fašizam će sobom pokopati mnoge druge gociene energije i velike tekovine društva.

Aktivni pokret emigracije neka bude znak zore novog doba koje se radja. — f. d.



**Tvornička četvrt**  
Linorez I. Bostjančić

## Omladina u omladinskim sekcijama

Zagreb, marta 1937. — Prema broju emigranata Jugoslavena iz Julijske Kraljevine u Zagreb, trebao bi broj članova Omladinske sekcije t. j. Omladinska sekacija bi trebala, premda idealno zamišljeno mogućnosti članstva, da bude jedna od najjačih ako ne najjača organizacija u Zagrebu i Jugoslaviji. Mnogo imaju istarske omladine koja sa simpatijama prati rad i razvoj Omladinske sekcije, ali koja se ne nalazi u našoj sredini a koja bi mogla da bude cvijet naše emigrantske organizacije u Zagrebu

# O prevratni dobi na Primorskem

## Giuseppe del Bianco „La guerra e il Friuli“

Pravkar pretekli božič nam je prinesel obilo gradiva o dogodkih iz prevrata na Primorskem. V »Jadranskem koledarju 1937«, ki ima tudi tokrat izredno pestro in bogato vsebino, je objavil Lujo Vojnovič pod naslovom »Kad je potamnila istarska zvijezda« zanimiv donesek k zgodovini mirovne konference v Parizu, Josip J. Bazeli pa je kot očevidec in sošteker opisal »Zauzeće flote u Puli 1918« in Sime Zužić je podal zgodovinski pregled »Istra prema Hrvatskoj u razdoblju 1860—1918«. V novembro-decembrski številki »Sodobnost« je Albin Prepelj nadlejel svoje »Pripombe k naši prevratni dobi«, orisal je prilike med primorski Slovenci, posebno pa epizodo s torpedovko, ki jo je poslal tržaški Narodni svet v Benetke proti antantno-vrhovno poveljstvu za pomoč. Lado Božič je posvetil tridesetpetletnici ustanovitve in desetletnici ukiniteve prve slovenske realke v Idriji posebno knjižico »Naš idrijski kot«. Bogata božična številka »Istre« pa je bila posvečena beneški Sloveniji.

Tudi v Italiji je istočasno izšlo nekaj razprav te vrste, tako knjiga L. Aldorandi-Marescotti »Guerra diplomatica«, v kateri opisuje avtor predvsem potek mirovne konference v Parizu, ter prvi zvezek obsežnega dela »La guerra e il Friuli«, ki ga je spisal Giuseppe del Bianco. O Aldorandi-Marescottijevi knjigi bomo še govorili, danes se hočemo omejiti na Del Biancovou razpravo.

Prvi zvezek Del Biancovou knjige, ki ga je izdal »Istituto delle edizioni accademiche« v Vidmu, obsegajo preko 400 strani in je razdeljen na tri dele. V prvem delu, pod naslovom »Irredentismo«, opisuje avtor irredentistično gibanje na Primorskem in v sosednji Furlaniji od leta 1848. dalje, v drugem delu »Neutralità« razpravlja o političnih strankah na Goriškem in o njihovem delovanju ter o pripravah Italije za vstop v vojno, v tretjem delu »Intervento« pa govor o diplomatskih pogajanjih Italije z Avstrijo, ki so se končala z vojno napovedjo.

Gleda slovenskega živilja na Goriškem in v Trstu kaže knjiga iste površnosti ter krijevene in napačne sodbe kakor vse podobne italijanske publikacije. V tem se izraža pač dejstvo, da se niso Italijani nikdar potrudili, da bi spoznali Slovence in Hrvate, in sicer že iz principa ne, ker so vedeli, da bi sicer morali izpremeniti svojo sodbo o njih in bi tako izgubili glavni argument v boju proti njim. Ako velja to za italijanske pisce iz same Julijanske Krajine, ne smemo tedaj tega enako hudo zameriti Del Biancu, ki je vedno živel zunaj tega ozemlja in je prejmal podatke le iz druge, seveda italijanske roke.

Toda kljub temu, da so po Del Biancovi sobi Slovenci manje vredno pleme, ki ga je hujšala in podpirala rajnka Avstrija proti Italijanom, se vendar nikjer ne izraža prostaško ali ponizevanljivo o njih, kakor je to sicer običaj pri takih italijanskih spisih, da, kadar govorijo o posameznih Slovencih, se jih spominja s topnim sočustvovanjem, tupatam celo s pravim slavoslovjem.

Posebno lepo piše o pokojnem goriškem knez nadškofu Sedeju, ko ga primerja z voditeljem goriških klerikalnih Furlanov Faidutijem. »Če bi mogli«, pravi Del Bianco, »prikljicali sence umrlih in zajeti glas, ki ga širijo njihove duše po prostoru, bi neizprosni sovražnik Italije in Italijanov Borgia. Sedej še vedno nosil svoje čelo visoko in njegove besede bi še vedno trdo zvenele, kajti on ni raztrigal nikdar svojega rojstnega lista in ni klonil tedaj, ko ga je udarila usoda in so ga zapustili njegovi lastni rojaki. Ne pa tako Faidutie. Celo o voditelju naprednih goriških Slovencev, Andreju Gabrščku, cigar »Sočoc« smatra avtor za najbolj strupen antitalijanski list, pripoveduje dokaj simpatično, dasi ne pozabi omeniti, da je o neki priliki goriško italijansko glasilo želelo Gabrščku ječo, grofu Coroniniju norišnico, dr. Antonu Gregorčiču pa samostan.

Naravno je, da govor Del Bianco s še večjo pleteto in spoštovanjem o onih Slovencih, ki so kakor koli služili Italijanski stvari. Posebno obširno razpravlja o delovanju in smrti ljubljanskega stavbnega podjetnika Frana Petriča, ki je edini od obsežne špionажne družbe, preko tedanjega goriškega župana Bombiga osredotočen v videnski sekcijski društva »Dante Alighieri«, plačal svoje delo s smrtnjo. Ako bi bil Petrič izdal svoje sotrudnike, bi bil spravljal na večla poleg Bombiga in nekaterih drugih Italijanov tudi celjskega župana Andreja Rovana. Pisatelji ne more prehvaliti Petričevega trdnega značaja in njegovega junaškega zadržanja prav do zadnjega trenutka, ko je padel na strelšču v Ljubljani pod svincem avstrijskih pušč. Gotovo ne pretirava Del Bianco v tem pogledu, kajti še danes kroži po Ljubljani anekdota, da je Petrič na svoji zadnji poti godrnjal proti tedanjemu ljubljanskemu županu Ivanu Tavčariju, češ da slabko skrbi za vzdrževanje cest. Spremljajoči ga duhočnik pa mu je baje od vrnili: »Blagor vam, ki greste samo tja, jaz pa bom moral še po isti cesti nazaj.«

Pohvalno se spominja Del Bianco še enega ljubljancana, pokojnega trgovca z muzikalijami Rasbergerja, ki je imel zvez z avstrijskimi vojaškimi krogji in je pošiljal informacije italijanskemu špionazuvenim uradu v Vidmu v obliki ljubljinskih romanc.

Iz Del Biancovou knjige izvemo tudi, da je opravljala službo italijanskega špiona najprej v Dalmaciji, pozneje pa v Brnu avstrijski poštni kontrolor Oscar Randi. Po-

koncu svetovne vojne je bil Randi italijanski izvedenec na mirovni konferenci v Parizu. Nato je vstopil v tiskovni urad zunanjega ministarstva v Rimu in je tam izdal o Jugoslaviji obsežno knjigo, ki velja v fašističnih in vladnih krogih kot nekakšno sveto pismo o jugoslovenskih problemih, dasi je v resnicu zelo ogaben pamflet.

Posebno zanimiv je odstavek, kjer pričuje Del Bianco o dveh Slovencih, ki sta že leta 1914 deserterila v Italijo. Prvi je bil neki France Škerlovnik (drugi ga piše Scarlounick) iz St. Vida nad Ljubljano; ta je že v novembrovem 1914. pribrežil v Videm. Del Bianco pravi, da je bil Škerlovnik zelo izobražen in da je zavzemal ugledno mesto. Ker so smatrali njegov beg kot posebno značilen, so njega italijanski iridentisti, ki so bili zbežali iz Julijanske Kraje in se zbrali v Vidmu, sprejeli z navdušenimi demonstracijami. Enako navdušeno so nekaj dni pozneje sprejeli drugega slovenskega desertera, Janosa Szimanna (?). Tega pa se je kmalu nato lotilo domočožje in si je sam končal življenje. Njegov pogreb je bil prava pritlavarska demonstracija, ki naj bi pokazala svetu edinstvo in bratstvo med narodi, tlačenimi od Avstrije, ki so se še malo prej med seboj napadli. Italijanski iridentisti so ovili Szimannovo truplo v slovensko trobojico in Škerlovnik je imel ob grobu govor (bržkone v nemščini!), v katerem je poudarjal skupnost boja in ciljev vseh od Avstrije zatiranih narodov. Njegov govor je prevedel v italijansčino Romeo Battistig, navzoči iridentisti pa so segli gratsko solidarnost.

Razen teh in podobnih epizod, ki so govorili slovenskim čitateljem manj znane in ki utegnejo morda tega ali onega vzpodobu, da nam še več napiše o stvari, navaja Del Biancovou knjiga tudi marsikateri zgodovinsko važnejši dogodek, na katerega smo mi že pozabili ali katerega si sploh nismo nikdar zabeležili.

Ker smo pred kratkim slavili šestdesetletnico plebiscita beneških Slovencev, naj omenimo na prvem mestu, da so že v prvih dneh po tem plebiscitu Italijani v Furlaniji snovali poseben klub, »ki naj bi širil italijansino po nadiški dolini, kjer se govoril slovenski.«

Kot odgovor na slovenski tabor v Sempasu I. 1868. (avtor piše Sampasso in Schoenpass) so Italijani na nekem zborovanju v Palmanovi izdali nekak apel na goriške Italijane, ki se je končal z besedami: »Za vsako žrtvo, ki jo bo zahtevala, oblast izmed naših, si bomo izbrali drugo izmed njenih ljubljencev, življenje za življenje, nešreča za nesreč... Goričani! Oblačite se v črno, boj bo ljut. Začenjam se dnevi trpljenja in ti se ne bodo končali, dokler ne bo naša odrešena domovina združena z ostalo Italijo pod žezлом Viktorja Emanuela.«

Enako omenja Del Bianco tudi sklep Slovenskega odbora na Dunaju 1. 1884., ko so Italijani preprečili javno slovensko slavnost na Travniku v Gorici, da bodo prenesli svojo agitacijo tudi v beneško Slovenijo, da bi tako rešili svoje slovenske rojake iz pod italijanskega jarma.

IVAN BOSTJANČIĆ:

## PREDVEČERNJE ČEZNJE

Htio bi danas, kad je predvečerje tiko, otići.  
Otpotovati i ostaviti za sobom sve godine,  
godine provedene u besmislenim nadanjima,  
otići borovim šumama, kroz ove tuge kraje,  
u draga, mala sela moje tužne domaje.  
Tamo su nekad bili puni sunca,  
oči se napajale modrinom Kvarnera  
a u tihim su dragama čekala bijela jedra,  
čekala do blagog predvečerja i tih noči.  
Htio bi danas, zanesen sjećanjima dalekim,  
ostaviti taj bijedni život istarskog proletera,  
život vječnih potjecanja, život bezdomovinca,  
pa se vratiti i zaboraviti na sve gadosti,  
na dane prazne, bez sunca i radosti.  
O, vratiti se, vratiti, dok nad ovim mrtvim gradom  
plove otegnuti zviždaci tvorničkih sirena,  
vratiti se ko umoran putnik iz krajeva dalekih  
ko umoran putnik, bez zavičaja i imena.

MIROSLAV SAVIĆ:

## VO VREMJA ONO...

Vo vremja ono kada smo mi na svijet dohodili,  
vladala je pogubna tama, prokletstvo, jad  
i golema, golema glad:  
jedni su žudjeli pravde i hleba, a drugi blaga i slave  
U nebo su zjiale krvave kosti i razmrskane glave,  
a nebo je mirno i nijemo bilo.  
O ti grozna, lažljiva, satanska silo  
što od naroda stvara krda slijepo živine.

U dane radjanja naših,  
tekli su po razoranoj zemlji topoti potoci krvi,  
u nepovrat su trunuli mladi životi  
i kotili se, kotili, crvi.  
Vo vremja ono kada smo mi na svijet dohodili,  
nije se znalo ko je kome otac, ko krvnik, ko brat.  
Repata zvjezda, u čijem znaku smo se mi rodili,  
zvala se: Sjajni Rat.  
Naše su majke u povorkama dugim, čekale satim  
i satima  
na mrvice trule i falsifikovane hrane.  
Očeve nam odvedoše na daleke strane,  
da tam krvare i ginu,  
to jest, da monarhiju brane.

Sretne uskrnsne praznike že  
svim preplatnicima, čitateljima  
i prijateljima

## UREDNIŠTVO I UPRAVA

Srečne velikonočne praznike že  
voščita vsem naročnikom, čita  
teljem in prijateljem

## UREDNIŠTVO IN UPRAVA

»Zadružarac« — koledaru hrvatskih seljačkih zadruga za 1937. god, izšao je najlep i temeljni prikaz o prvoj istarskoj zadrudi, pa iz tog prikaza prenosimo ove dijelove, koji će sigurno zanimati naše čitatelje.

Gospodarska Zadruga u Kastvu osnovana je godine 1885, te je preprošle godine proslavila svoj jubilej. Ovu zadrugu osnovao je pokojni Dr. Matko Ladinja, ki je učinil za Kastavščino više dobra, nego jedan drugi Kastavac. Kad je dovršio pravne nauke, mogao je kao svršeni pravnik da stupi u dobro službu, ali on je radije stupio — s malom placicom — u službu kod Gradskega polgavarstva u Zagrebu, da se uputi v poslove općinske uprave, pa da onda dodje na domaću općinu u Kastav, koja je tada bila u slabom stanju, a koju je on u par godina (1881—1882), tako uredio da je došla na glas kao uzorna i jedna od prvi općina u cijeloj Istri. To je bila prva Ladinjinija žrtva, koju je pridonio na oltar domovine i prva njegova velika zasluga.

Pokojni dr. Ladinja, kao domaći kmetski sin, poznao je sve potrebe našega puka, a imao je i srca i volje da mu pomogně. Vidio je blizu i daleko. Skrbio je za sadanjost i budućnost. Ovu zadrugu osnovao je u vrijeme kada je u Austriji izšao zakon o osnivanju gospodarskih zadruga. Takva se zadruga njemački zvala »Landwirtschaftliche Berzirksgenossenschaft«, a dr. Ladinja je svoju zadrugu hrvatski okrstio: »Gospodarska zadruga«. Sve zadruge u Istri spadale su pod »Zemaljsko Gospodarsko Više« u Poreču. Kastavska zadruga zvala se službeno: »Gospodarska zadruga za gornji del sudbenog kotara Volosko«. Svaki je naime kotar mogao imati prema potrebi i više zadruga. Zadruga odobrena je od Namjesništva u Trstu u decembru 1885. godine.

Dr. Ladinja vodio je ovu zadrugu iz Voloskog, gdje je kao odvjetnički vježbenik radio u kancelariji dr. Lazarica. Iz Voloskog preselio se je malo zatim u Pulu, kamome su ga zvali veliki narodni poslovci. On je i tada ostao predsjednikom zadruge, no kako odan je bio za svoje sile već dosta oprećen službenim radom, kajti se učitelj na pučkoj školi i kao pomočni učitelj na »Delavskoj školi«, a povrh toga nosio je na sebi narodnog posla više nego itko drugi u Kastvu, pošto je bio blagajnik i zborovodja »Delavskog društva«, tajnik »Bratovščino hrvatskih ljudi u Istri« i »Kotarskog učiteljskog društva«, pa ipak je preuzeo na se još i teško breme tajnika Gospodarske zadruge, koju je vodio punih osam godina, uvijek besplatno i tako uspiješno, da je u to vrijeme broj njezinih članova poskočio od 80 na 800!

Dukić je odmah shvatio, da će zadruga napredovati samo onda, ako pruži članovima čim više koristi. Na tom zdravom temelju ona je doista i napredovala.

Zadrugarstvo, koje su u Istri vodili Matko Ladinja, Dukić i ostali, vidjeni rodoljubi davalno je velike plodove. Gospodarske zadruge, Posujilnice itd. oslobadale su u Istri seljake tudjinskog gospodstva i tutorstva. Općina za općinom padala je u hrvatske ruke.

U tom pravcu, putevima Ladinje i njezinih prvih i najvjernijeg pomagača Ante Dukića, vodjena je zadruga sve do pred rat. Rat je sve zaustavio, pa tako je i Gospodarska zadruga u Kastvu samo životarila, ali ipak preživila rat sa uštedom od 20.000 kruna u Poštanskoj štedionici. Taj novac je kasnije u Italiji podignut, ali još ni danas nije isplaćen zadrizi.

Nakon rata nastavila je Gospodarska zadruga u Kastvu radom bez ikakvih sredstava. Ali kako je u zadrizi živio duh njenih prvorodoraca, ona nije klonula. Radila je skromno i solidno, ali tako uspješno, da uvaženog hrvatskog književnika u Zagrebu. Dukić je bio za svoje sile već dosta oprećen službenim radom, kajti se učitelj na pučkoj školi i kao pomočni učitelj na »Delavskoj školi«, a povrh toga nosio je na sebi narodnog posla više nego itko drugi u Kastvu, pošto je bio blagajnik i zborovodja »Delavskog društva«, pa ipak je preuzeo na se još i teško breme tajnika Gospodarske zadruge, koju je vodio punih osam godina, uvijek besplatno i tako uspiješno, da je u to vrijeme isplaćen zadrizi.

Statistički podatci o radu Gospodarske zadruge u Kastvu prije rata na žalost nema, jer je sve propalo i uništeno za vrijeme talijanske okupacije. Jedini neizbrisiv i svjetao trag predratnoga zadržnoga rada u Istri jeste budna i neslomiva svijest istarskih seljaka Hrvata! Slovenaca, koja ni danas nije klonula, nego naprotiv biva sve jača, puna dostojanstva, mira i strpljivosti — svoistvenoi samo našem narodu.

# Gentlemenski sporazum između Jugoslavije i Italije

## Galeazzo Ciano u Beogradu

Rim, 23 marta. (Havas). Grof Ciano otpotovat će večeras u Beograd, gdje će potpisati politički sporazum, koji treba da rješi veći dio otvorenih pitanja između Italije i Jugoslavije. Razgovori su vodjeni već više mjeseci. Izgleda da je rješenje bilo uhrzano s talijanske strane tokom ovih posljednjih dana i da je to pitanje ljčno bilo preuzeto od g. Mussolinija po njegovom povratku iz Tripolisa. Glavna pitanja, koja su bila predmet pregovora, su:

1. pitanje boravka u Italiji ustaša i jugoslovenskih terorista, koji se već duže vremena nalaze pod strogim nadzorom talijanskih vlasti;

2. pitanje imovine talijanskih državljan u Dalmaciji. Radi se o stanovnicima ove oblasti, koji su poslije rata optirali za talijansko državljanstvo;

3. Izvjesna pitanja, koja interesiraju slovenačke (?) manjine u Italiji;

4. pitanje talijanskog utjecaja u Albaniji. Poznato je da Jugoslavija nije nikada faktično priznala položaj, koji Italija zauzima u Albaniji shodno odlukama konferencije ambasadora. Razna pitanja bila su razmotrena, ali ne izgleda da je postignuto tako isto zadovoljavajuće rješenje za sve. Vjeruje se između ostalog da će albansko pitanje biti razmotreno odvojeno. S druge strane ne zna se, da li će teritorijalno stanje biti izrično priznato i precizirano putem sporazuma, koji će biti potpisani. Što se tiče privrednih pregovora, oni će se odnositi na obnavljanje trgovinskog ugovora, koji ističe 31 marta.

## PAD PREBIVALSTVA V ITALIJI

*Trst, marca, 1937. — (Agis).* — Fašistični svet, ki se je sestal v prvih dneh tega meseca na na katerem so pretresali poročila o zunanjem in notranjem položaju, je med drugim pretresalo kot glavno vprašanje akcijo fašističnega režima, vprašanje preprečanja padanja rojstev in pobiranja smrtnosti. Demografsko bitko Italije je fašistični režim začel leta 1926 in jo sistematično vodi že polnih 12 let. Toda, kljub tej akciji, se pričakovani porast prebivalstva ni pokazal in kljub tej akciji se je pokazalo zelo občutljivo naraščanje števila neporočenih, dokim je občutno padlo število rojstev in se povečala smrtnost. Padanje števila rojstev je zlasti občutljivo v severni in srednji Italiji, dokim je skromen porast zabeležen v nekih delih južne Italije. A to je po mišljenu rezima relativno zelo slab rezultat, posebno te se še upošteva, da se je poslužil raznim vsemi mogočim sredstvom za zagotovitev demografske okrepitev italijanskega naroda.

Popolo d'Italia, ki priznava, da je rezultat akcije fašističnega režima negativen, pravi: »Priznati moramo, da demografska politika, ki jo izvaja že 12 let fašistični režim, ni dala pričakovanih uspehov, nego je doživela celo neuspah«. Cilira nato mnenja inozemskih listov, ki komentirajo to dejstvo. Zlasti je zanimalo komentiranje »Populacije«, lista predsednika francoske vlade, ki pravi, da se italijanski narod ne mnosi in da ni potreba za nekim večjim duškom in da zato imperializem ni historična in demografska potreba italijanskega naroda, nego da je imperialistično politiko Italije navrgla fašistični režim. Dalje nadaljuje »Popolo d'Italia«: Tu v resnici ni na mestu nikak optimizem. Te ugotovitev tujih listov nam morajo biti resen opomin za vsakega Italijana. Neuspah, ki smo ga doživeli, se ne more z nčemer opravičiti. Danes je naporno akcije fašističnega režima je dovolj, da se vidi, katero pot gre italijanski narod. Ne sme se izgubiti ispred oči dejstvo, da je nacionalno-socijalistični režim uspel takoj v začetku ustaviti padanje rojstev v Nemčiji in da je celo koeficient rojstev na vseh 1000 prebivalcev v Nemčiji uspel dvigniti od 14 na 18. Med tem pa se v fašistični Italiji ni uspelo po dvanaštetinom intenzivnemu delu niti ustaviti padanja rojstev. Tako je Italija izgubila od leta 1923. več kot 15 divisij bodočih vojnih obvezancev. Potrebno je, da se prizna také neuspah. Ali, kljub tem neuspehu bo fašistični režim, katerega glavna posebnost je vzdržljivost, nadaljeval demografsko akcijo in če se v bodočih dvanajstih letih v tem ne bo pokazal uspeh, se bo morali resignirati na to in spoznati da je brez uspeha boriti se proti onemu, kar je namogoče.

Belošimo to ugotovitev vodilnega fašističnega glasila kot ugotovitev onega izmed mnogih neuspehov fašističnega režima, katerih pa niso s tako odločnostjo, kakor tega priznavajo. Morda pa so v tem še drugi razlogi neuspeha, ki tu niso navedeni. Nočemo se dotakniti gospodarskega in socialnega položaja italijanskega ljudstva. A brez dvoma se nam zdá, da je eden od glavnih vzrokov temu stanju zavest negotovosti, ki jo je povzročila v Evropi prejšnja vojna in njene posledice. Poleg tega pa žive vsi v negotovosti pred novo vojno in mnogo jih je, ki misljijo da je danes zlačin roditi, ko je danjemu svetu usojeno, da bo pretvorjen v agresivno bojno polje.

## NEKAJ IZ LOGIKE

Ob prilici pričete kampanije za povraćanje rojstev piše Gayda v »Giornale d'Italia«:

Prvi primer:

»Raklo bi se lahko, da bo iz te se je izšlo nekaj posebno pomembnega za mis Europe« (to je uvod).

»Italija, ki hoče voditi jasno politiko, se oboročuje. Ona ustvarja svojo moč v svrhu jasnosti svoja politike.« (To naj bi bil logičen zaključek »velikse miski«).

Drugi primer:

Mussolini je pripravil načrt za obrambo zemlje, toda ne tako veliko kot je angleški. Krivdo za to zverač na Anglijo, kot bi Anglija saseda Abesinijo. Logičen zaključek pa je ilustriran v sledećem stavku:

»Oboročeval načrt Italije je de-

## MALE VESTI

Mussolini je prekinuo svoje putovanje po Libiji i Tripolisu i povratio se u Rim u prvom redu zbog novih predloga Francuske o sklanjanju locarnskog pakta i zbog nove situacije u Španjolskoj, koja je nastala neuspjehom nacionalističke ofenzive.

— Prema saopćenju poslanstva u Londonu prigodom krvoprolića u Addis Abebi poslije atentata na potkralja Grazianu, poginuli su sinovi abesinskog poslanika Martina i ministra Heruja.

— Prigodom krvoprolića, nastalog u Addis Abebi poslije atentata na vicekralja maršala Grazianu, poginuo je i Valde Marjam, bivši pretstavnik Abesinije u Društву naroda. Poznato je da je Valde Marjam u oktobru prošle godine svečano objavio svoju pokornost Italiji.

— U Italiji su povećane cijene papiru, sapunu, cementu, uglju i drvetu. Vlakna iz drveta su u skoku za 10 posto. Cijena uglja odredjena je na 470 lira po jednom kvintalu.

— Talijanska vlada je službeno obavijestila britansku vladu da Italija neće poslati nikakvu delegaciju na krunidbene svečanosti.

— Car Haile Selasie u svojoj noti Državnog naroda traži da se u Abesinijsku poslje istražna komisija zbog krvoprolića koje je izvršeno nad Abesincima poslije atentata u Addis Abebi.

— Talijanska štampa je ogorčena na govor primara anglikanske crkve nadbiskupa Canterburyjskoga, kojeg je održao u Gornjem domu i vrlo oštrot kritizirao postupak Talijana u Abesiniji.

— Britanska diplomacija i »Intelligence Service« proučavaju i sakupljaju podatke o prekršajima Italije u pogledu odašiljanja dobrotoljaca u Španjolsku.

— Vladine trupe kod Madrija zabilježile su posljednjih dana velike uspjehe, a naročito se istaknula jedna brigada talijanskih antifašista.

— Italija je trdina u nepremagljivu tudi na denarnem terenu, pišejo fašistični časopisi. Kakor je znano, že dobro leto nisu izdajali nikakih uradnih obvestil o stanju državne banke in o zlatem kritiju. Sedaj pa so 10. februarja izdali poročilo o stanju Narodne banke. Po tem poročilu o stanju Narodne banke Po tem poročilu je v Narodni banki 4.021 milijonov zlate rezerve. Torej je kljub vsemu zlatna rezerva Italije nekoliko zrasla. Temu poročilu je malo težko verjeti. Poleg vsega povdajajo, da je v rezervi že vse lanskega leta pobrano zlato.

— V Rimu se zaključujejo dela velikega kino-mesta, ki so ga začeli graditi lanskoto leto. Prostor, ki je zato namejen zavzema 600.000 četvornih m. Balo bo to mesto najveće na svetu in bo dalo fašistični Italiji, kakor poročajo zopet novi primat.

— Kristijan Josip Saksida iz Vrtojbe, je dobil v Afriki posebno pohvalo. V življenski nevarnosti je odpeljal od skladische bencina auto, ki se je vnel, ter tako rešil skladische pred katastrofo.

— Za mesec februar kaže demokratska tabela za Trst in dežele sledče stanje: rojeni v mestu 269 (284); na deželi 169 (180); skupaj 438 (484, umrli v mestu: 330 (389); na deželi: 93 (155), skupaj 42 (553). Dvig oz. padec: — 61 (144) na deželi (76) 25, skupaj 15 (—89). — V oklepaju so številke za januar 1937.

— Veliki fašistični svet je izdal po poročilu fašističnega tajnika Staraceja komunike v katerem pravi: Pod vodstvom Staraceja in njegovih sodelavcov, je bila fašistična stranka v miru in vojni na višku in kos svojim nalogam.

— Mussolini je potoval v Libijo na vojni ladji »Pola«. V spremstvu so bile še vojne ladje, ki so nosile sledče imena: »Zara«, »Gorizia«, »Flume«, pri Siciliji so se pridružile še vojne ladje »Trento«, »Trento«, »Bolzano«. Ali ni mogoce v tem tudi namerna demonstracija pred zunajnim svetom?

— Balbo je izdal, ob prilici Mussolinijevega poseta v Libiji, proglaš na domaćine, pisane v njihovem jeziku. On pravi: »Duce je protektor Islama. Kličte njegovo ime in prosite Boga svetlosti in slave na njegovu poti.«

— Tihotap niso deležni zadnje amnestije po odredbi apelacijskega sodišča.

— V Trstu se pripravlja za 13. junij tekma lahkoatletov med Jugoslavijo in Italijo. »Po sankcijah bo to srečanje prvi korak k zblizjanju.«

— Časopisi si Italijani in Angleži na dolgo in široko očitajo barbarstva v kolonialni politiki. K temu so Italijane izvezeli Angleži z interpelacijami v parlamentu.

— Umrl je star devinski grof Thurn-Taxis po dolgi bolezni. Mož je znamenit po krasni zbirkri hroščev in drugega mrčesa, ki je baje edinstvena na svetu. Pogreban je bil v domaći grobnici v Devinskom gradu. Fašistična vlada ga je že preje odlikovala z naslovom Duca di Duino.

— Ob prvih obletnicu ustanovitve imperija 9. maja letos, bo prišlo 5.000 prekomorskih vojakov, ki bodo delali parado v povorki. Prišli bodo libijski pešči, somalijski in eritrejski batalioni ter dubati, ekvatorski bersalieri ter druge redne in izredne čete. Vmes bo tudi par posebnosti, kakor kamele, ki bodo vlekle topove itd.

## PROMJENE PREZIMENA U GODINI 1936

21.964 prezimena izmije njena su 1936 godine

Izmjena hrvatskih, slovenskih i njemačkih prezimena vrši se u Julijskoj Kraljini i Južnom Tirolu nesmanjenim tempom i nadalje. Svi dekreti o izmjeni prezimena stampaju se u talijanskem službenom listu »Gazzetta Ufficiale«. Tako se za godinu 1936 samo za

### PULJSKU PREFEKATU

objavljeni ti dekreti u 51 broju »Gazzetta Ufficiale«. Ti broji službenog lista su slijedeći: 1, 2, 3, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426,

# DIKTATORJI IN DIKTATURE

**Razgovor z višjim fašističnim oficirjem v Trstu**

Po dolgih letih sem zopet posetil Trst, ki v dobi fašističnega imperija vedno igra, ne samo važno trgovsko, temveč tudi politično-ekspanzivno vlogo fašizma.

Kot vsak potnik tako sem se tudi jaz, v pozni popoldanski uri umaknil v kavarno, da si odpočjem živec od velikega cestnega hrupa.

Nisem še niti popil svojega »eksprese«, ko zagledam starega znance v družbi fašističnega častnika. Stoplil sem k njima in po običajnih pozdravnih vprašanjih se je med nama razvil pogovor, v katerega sva pritegnila prisotnega višjega fašističnega oficirja.

»Kako se Vam kaj dopade v Trstu?« — je vprašal z živim pogledom. »Lepo mesto je in zdi se mi, da se je promet v zadnjih letih še bolj povečal« — sem mirno odgovoril.

»Kdaj ste bili zadnjič tu? — Pred Abesinsko vojno?«

»Da!« — sem dejal; vesel, da se je pogovor obrnil na stvar, ki me je zanimala. »Zdi se mi...« — sem hitro nadaljeval — «...da je to aktivnost treba se vedno pripisati abesinski vojni...«

»Ne!« — mi je kratko odvrnil — »Abesinska je del našega imperija in normalno življenje je že začelo!« Nato se je nasmejal: »Angleži, ki znajo realno gledati samo v svojo korist, so se enkrat za vselej ušteli. Ko bi bil bivši abesinski cesar sprejel takoj v začetku Mussolinijevo ponudbo, bi bil še danes v Addis Abebi. Sedaj je g. Tafari v londonski megli, kjer se bo prej ko slez izgubil...«

Molčal sem. Moj znanec je vzel v roke časopis in dejal: »Sedaj je bolj aktualno špansko vprašanje.«

»Mislim, da tudi to ne dolgo...« — je zopet povzel besedod fašistični častnik, — »...kajti mi fašisti vsa vprašanja, katera druge države prebavljajo na demokratiski način iz vseh mogočih vidikov — etničnih, političnih in celo moralnih ozirov, rešimo z eno gesto in to s tako, da je dosežen naš cilj in smoter!...«

»To se pravi! — sem mu skočil v besedod... «vi mislite, da bo general Franko zmagal...«

»Nič ne mislim... — je takoj odvrnil... temveč sem popolnoma prepričan, da bo zmagal, kajti »On« je rekel, da mora zmagati in on ve zakaj je to rekel in je tudi o tem popolnoma prepričan, da bo zmagal...« Pokazal je na list, kjer je pisalo o angleškem oborožitvenem programu in ironično dejal: »Čim Franko zmaga bo Sredozemsko morje zaprto in vse angleško oboroževanje bo brezpредmetno!...«

»Ne verjamem! — sem dejal — da bo po končani vojni Španija tako kmalu okrevala od državljanke vojne, da bi se tudi ona lahko začela oboroževati...«

»V šestih mesecih jo bomo z Nemčijo tako oborožili, da bo tretja najmočnejša fašistična država v Evropi...« Nato je smeje nadaljeval: »Če ne bo že sedaj kmalu bolj oborožena, ko sama angleška...«

»Kaj pa Francija? — sem dejal... Ali bo mirno gledala?...«

»Predvsem zapomnite si eno! — je odločno dejal — »Za časa abesinske vojne je bilo tudi mnogo hrupa, pa se

vendar ni upal nihče ganiti. Tako tudi sedaj. Francija je igro zgubila s tistem trenutkom, ko je začela državljanca vojna. Samo fašizem ve kaj hoče in zato tudi ne oziraje se na nobeno stvar stopa tudi takoj v akcijo. Zapomnate si. Mi smo pripravljeni! Francija pa je v razsulu! Nova Španija, ki bo rešila nemško gospodarsko stisko! Mala antanta, tudi ne obstaja več, naš cilj je doseglja Nemčija! Pot je prosta...«

»Vi torej mislite! — sem dejal — »da bodo trije odločevali usodo Evrope!«

»Ne, jaz sem prepričan, da jo že vodijo in bodo vodili Evropo: Mussolini, Hitler in Franko.«

»Recimo torej, da bodo evropsko politiko vodile Italija, Nemčija in Španija, toda kako si vendar zamišljate ureditev vseh gospodarskih vprašanj, ki so pravzaprav bistvo vsega tega sedanjega svetovnega kaosa?« — sem ga radovedno vprašal. — »Nemčija, naprimer teži k toplejšemu morju; išče bližnjo pot na vzhod, da najde potrebne surovine, kakor tudi tržišča za svojo industrijo...« »Vi grestete predaleč! — je skočil v besedo. — Predvsem morate imeti pred očmi, da je sedaj fašizem zaključil svojo prvo fazo: cesarstvo. Nemčija pa je šele pred svojo prvo fazo. Fašistično cesarstvo je z eno stopnjo pred hitlerizmom. S koncem državljanke vojne v Španiji bomo utrdili moje našega cesarstva. Nato bomo korigirali naše evropske meje tako, da bomo ločeni od Nemčije, toda v gospodarskih odnosa jih zblžali.«

»To se pravil! — sem dejal — »da boste Avstrijo prepustili svoji usodi...«

»Ne! Nasprotno mi si moramo na Jadranu vstvariti širšo bazo za dežele, ki teže k temu morju, da bo Jadran enkrat za vselej naš in samo naš tako, da bomo samo mi edini vodili kontrolo za dostop k temu morju!«

»In Jugoslavija? — sem ga radovedno vprašal. — Ali jo mislite odriniti od morja?«

»Zakaj? Ta je spredvredela, da je odvisna od nas! Po pisanku njihovih časopisov lahko spredvredite, da se je odločila za nas! Ne kaže drugača. Ali h komunizmu ali pa k nam! Slovenci so naprimer 100% katolički narod. — Vidite tukaj nam tudi papež koristil! — je smeje priponmil — »v tem, da so se moralni odločiti za nas!«

»Pa menda ja ne mislite zato, ker nekateri slovenski listi zavzemajo prijavno stališče do Franka! — sem hitro priponmil.

»Seveda...« — me je hitro prekinil.

»Kdo piše prijazno o generalu Franku, ta zavzema tudi prijazno stališče do Mussolinija.«

»In kaj mislite s tem?«

»Da ne bodo dasti sitnarili, ko bomo korigirali moje do Save.«

»Ne vem če bo tako...«

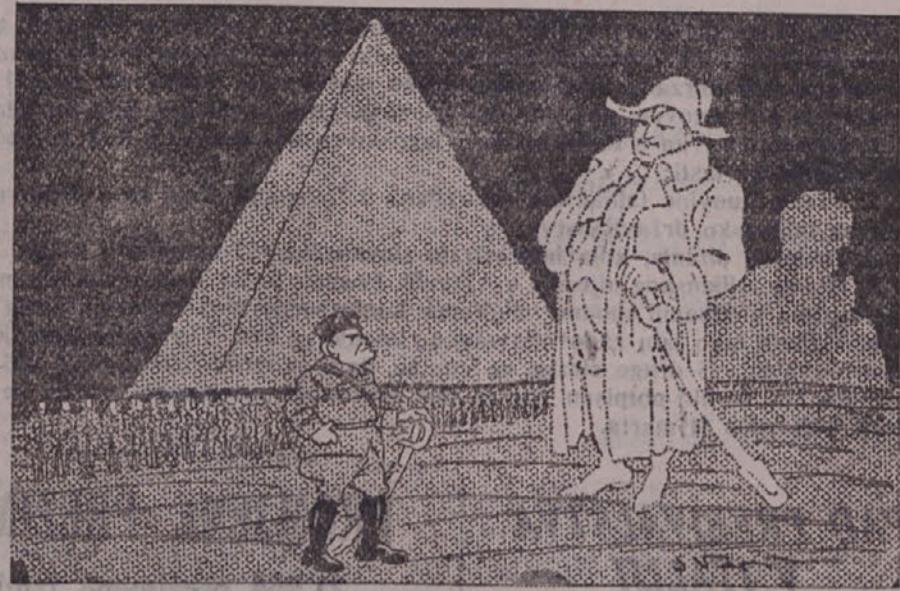
»Vsega so bili krivi Francozi! — je hitro nadaljeval — »in sedaj so končno spredaledali. Majhen narod se mora napolnit na velikega. Od Francozov niso imeli ničesar in ti so sedaj postali celo komunisti. Kaj hočejo drugega doseči? Zapomnите si: Ko pride naš čas, bo vse šlo kot sem rekel. Ko je Mussolini govoril o ciljih in nalogah fašizma, se je

glas u prilog Italije, jer sam smatrao da je pravičnost sahtjeva; tako sam bio uvoren da ēe to zlobni ljudi kritivo tumačiti, na štetu moga značaja. Dok govorim, o čemu sam verjen, takovih se napadajo ne bojim, pa makar mi nantfeli velike šteče. Ali ona gospoda, koja u »San Marco« i u »Corriere Istriano« imadu smjelosti da mi ovaku stvar podmetnu, teško se varaju ako misle da ēu šutnjom ovakovo stvar progutati. Lažima i podvalama se ne graditi, nego se razara.«

Split, 21 III 1937.

## Mussolini u Africi

Mussolini je bio ovih dana u Africi. Tamo je dobio »Mač islame« in otvorio je novu avtomobilski cestu. Održao je i govor s jednog traktora. Dok je jašio na konju, dva urodjenika su nosili pred njim velike lik torske snopove



Napoleon: I ja sam nekada dolazio da se divim piramidama... (Nova Riječ)

Europa posmehovala. »Italija se oborjuje, ker ima notranje sovražnike!« Ladje smo gradili, da bomo notranje sovražnike pobijali?? Pokazali smo svetu, da delamo točno po programu!! Ali ni res? Kdo se nam upa postaviti na pot, ki smo si jo označili!

Mi gremo sedaj naprej, kajti naša pota so jasno orisana med tem, ko so drugi narodi zbegani in kolebajo sem ter tja...«

Na cesti se je začula godba in videl sem korakati fašistično mladino. Sprejaj kolesarji, nato peseben oddelek trobentačev, bobnarjev in nato dolge vrste mladine z »moschet« na ramenih.

»Vidite. Novo vzgojena mladina nerazdržljiva s cilji »duceat...«

»Kje dobite toliko denarja? — mi je nehote ušlo.

Smejal se je: »Nekdo plača in nekdo bo še plačal...«

## G. A. Tresić-Pavićić se ljuti na „San Marco“ i „Corriere Istriano“

U »Jadranskem dnevniku« od 23. o. mj. čitalo ovaj članek pod naslovom: »Na adresu »San Marco« i »Corriere istriano««

Slučajno sam doznao da zadarski list »San Marco« i pulski »Corriere Istriano« izpovediše navod iz moga članka »Ko je izdao Italiji ratnu mornarico u Pul?«, izšlog u »Jadranskem dnevniku« od 21. II 1937, ter da zemljama, koje govorijo italijanski, a ne spadajo pod Italiju, koje u tom članku nabrajam, dodaše i Dalmaciju, i to sve pod izlikom moje obrane od nekaj naših napadača. Branitelji, koji mi kačošta sta podmeči za me su hiljadu putata gori od bilo kakvog napadača, jer naprostno grade od mene izdajcu svog vlastitog naroda i otadžbine.

Ja sam u nekim stvarima dvigao svoj glas u prilog Italije, jer sam smatrao da je pravičnost sahtjeva; tako sam bio uvoren da ēe to zlobni ljudi kritivo tumačiti, na štetu moga značaja. Dok govorim, o čemu sam verjen, takovih se napadajo ne bojim, pa makar mi nantfeli velike šteče. Ali ona gospoda, koja u »San Marco« i u »Corriere Istriano« imadu smjelosti da mi ovaku stvar podmetnu, teško se varaju ako misle da ēu šutnjom ovakovo stvar progutati. Lažima i podvalama se ne graditi, nego se razara.

Split, 21 III 1937.

## Fašizam, rasizam i antisemitizam

Rim, (Jevkor). — Veliku pažnju izvadilo je u talijanskoj javnosti predavanje poznatog fašističnega političara i prejsnjeg predsednika Udržanja izdavača novina profesora Nikole Castellina, koji je govorio o temi »Talijanski fašizam i Njemačka«. Prof. Castellino, koji je govorio pred auditorijom istaknutih talijanskih ličnosti i članova diplomatskog kora izjavio je da je njemačka teorija o rasama potpuno pogrešna, a biološki krvni princip da je posve nepodesan za fiksiranje pojma nacije i narodne zajednice. Njemačka teorija o rasama je — blima, luda izmišljotina. U daljnjem svojim izlaganjima govornik je očito osudio antisemitizam.

To je javila židovska agencija Jevkor. Danes u Italiji sve tako ružičasto s židovskog stanovišta donostimo i ovu noticu izšlašu s zadarskim »San Marco« od 6. o. mj.

Pod naslovom »Il Piccolo« piše: »List Rina Alessia neče nikada više porasti. Ostat će malen (»piccolo«) i kratkovidan.

To je sudbina Zidova.

Da li je tačno uštipak na račun Rina Alessia i Zidova uopće jedino posljedica fašističkog antisemitizma ili je tačno antisemitizam pomiješan i sa »antiugoslavizmom«, to ne mijenja puno na stvari. Iz nekih simptoma u posljednje vrijeme protizlazi da se talijanski fašizam okreće k antisemitizmu i rasnoj teoriji.

# FAŠIZAM I SELO

VII.

### GDJE JE FAŠIZAM IMAO USPJEHA?

Pokret razočaranih gradjana, propalih bogataša in uvrijedljene gospode, fašizam, imao je do sada uspeha jedino u dvjema državama, gdje je gradjanstvo nainmognobrojne. U Engleskoj je pokušaj propao, zbor pretežnog broja industrijskog radništva. Francuska ima takodaj mnogo burzoazije, ali tu je seljaštvo obraćana velika pažnja za posljednjih 60 godina, zahvaljujući napornima radikalne stranke. Sada tu brigu preuzima socijalistička stranka. Ako ona bude umjela da zadovolji seljake i radnike, a da suviše ne ozlojedi gradskih srednjih slojeva, i ako komunisti budu ostali u Narodnom frontu. Francuska će izbjegći opasnost fašističke zaraze. Rumunija i Bugarska su od fašizma zaštičene moćnim seljačkim strankama. Španija dugo neće izći iz grča gradjanskog rata, pobijedili trenutno pobunjenici ili vlasti; razne republikanske vlade su učinile fatalnu grijehu što su tako dugo odlagale dijeljenje zemlje seljacima, i time se lišile potpore naisigurnijeg stuba demokracije. Grčka ima sve uslove za fašizam, jer ima brojno gradsko stanovništvo, slabo seljaštvo, još slabije radništvo. Poljskoi prijeti fašizam, zbor stalne nacionalističke zabune, zbor velikog broja Židova, zbor straha od boljevizma. Austrija je već fašistička, a Madžarska ne mora ni tai luksuz da trpi: ona održava stalni diktaturu. Belgija nije van opasnosti, jer nema dosta seljaka, prenaseljena je, ima mnogo gradskog srednjeg staleža, koji teško podnosi terete jedne napredne socijalne politike. Holandiju i Dansku sачuvati će napredno seljaštvo isto važno za Švedsku i Norvešku. Sta će biti sa Čehoslovačkom i Švajcarskom, koje su orva na udaru fašističke propagande i oružne ofenzive?

### SELJACI — NAJVEĆI PROTIVNICI FAŠIZMA I REAKCIJE.

Ako neka država nije pogodno zemljište za fašizam, ona još uvijek može biti popršte reakcije. Ova je lakša od fašizma u toliko što je kračeg daha i što stalno mora da se opravdava: teža je od fašizma zato ništa ne čini za narodne mase. Reakcija je obično nasilje samih vlasti, dok je fašizam pokret, koji cijepa narodno tijelo na dva dijela, na tučene i one koji tuknu. Reakcija je otvorena vladavina visokog činovništva, vojske i policije; fašizam glumi narodnu vladavina. Reakcija je odmah omrzljita od naroda, jer samo uzima ništa ne daje: fašizam ima pristalica, koji povlače veliki broj ljudi, kvari i korumpira omladinu, mami raznim povlasticama sve nevoljne. Od ova dva sistema, gradsko stanovništvo teže podnosi prvi, reakciju: navlki na slobodu. gradjani ne mogu da trpe policijsku stegu, podmuklju špijunažu, sečanje i šikanaciju. Seljaci manje osjećaju reakciju, jer su van direktnog domaća vlasti: nihi više revoltrira fašistički milicioner nego karabinjer, više parnijski agent nego plačeni činovnik. Pošteni napredan gradjanin je iskren protivnik reakcije; svaki pravi seljak je odlučan protivnik fašizma.

Nevolia je u tome, što su gradjanji u pretežnoj mjeri zavisni od države, to znači da režima, koji zavodi ili praktikuje reakciju. Prije svega industrijalci i krpni trgovci, nagajaju sa svakom vladom, jer inace nebi mogli raditi u današnjoj državi, gde je država naiveći proizvodnja, naiveći kupac i naiveći prodavač, da ne rečemo jedini veliki fabrikant i trgovac. Srednji i sitni trgovci, zanatlije i krčmari, i čitav svijet malih ljudi i gradovima, koji se smatrali nezavisnim, u stvari su pod ru-

kom vlastima: za najmanji prekršaj bilo kakvih propisa, ili bez ikakvog prekršaja, nihil petljaju i kažnjavaju. U teško doba krize, oni su skoro potpuno izbačeni iz stroja borbe za slobodu. Ako se uvjere da mogu imati neke koristi, lično ili kaj drugi red, oni se lako riješavaju da ustanu protiv slobode za sve, protiv demokratije i parlamentarizma i da se izjasne za vladu luke, za posleni diktaturu, za jednog Hitlera ili Mussolinija. U točni položaji je činovništvo, pravo roblje mehanih ruku, naročito u zemlji, gdje nema dovoljno privatnih preduzeća, gdje je školovan čovjek upućen jedino na državnu službu. Ni na cijelokupno radništvo se ne može pouzdano računati za borbu protiv reakcije, a za fašizam ono može dati čak izvrsnu vojsku: nekvalifikovani rad

## MAŠE ZADUŠNICE PO VSEJ VIPAVSKI ZA POK. BRATUŽEM

Gorica, marca 1937. (Agis). Kljub težki atmosferi, ki je ležala nad Gorisko po tragični smrti blagopokojnega Lojzeta Bratuža, so se za njim brale po vseh goriških in vipavskih cerkvah maše zadušnice. V osamljenejših farah so brali pete sv. maše, v večjih krajih, kjer so sedeži raznih fašističnih organizacij, pa je bilo petje pri teh mašah zabranjeno. Cerkve so bile napolnjene in naš človek je molil ne samo za pokojnega, ampak tudi za skorajšno rešitev izpod težkega jarja, ki ne vzbuja v njemu samo sovraštva do italijanskega gospodstva, ampak odtuje tudi Bogu.

## DVAKRATNI UDAREC ZA NASEGA KMETA V POLJUBINIU

Gorica, marca 1937. — Na tem mestu smo že večkrat poročali o nasilni razlastitvi zemljišča, ki so jo utrpeli poljubinski kmetje. Vojaške oblasti so nekaterim kmetom odzvale popolnoma vso zemljo tako, da jim je ostalo samo se gospodarsko poslopje. Izplačali pa so jim, da danes le toliko odškodnine, kolikor se uradno ocenili poljske pridele, ki se niso dozoreli in so bili tako prizadeci m kmetom popolnoma uničeni. Na odvzem zemljišču so zrastle obsežne vojaške stavbe — nova vas — katere so napolnili z vojaštvom, municipijo in drugimi vojnimi predmeti. Kaj pomeni tako veliko število vojaštva za malo vasi, stisnjeno v dolini, obdane s hribi, ni potrebno povdarijati. Povzročajo škodo, delajo jim sitnosti in neprijetnosti in potujinski kmet ni več gospodar niti onega, kar mu je še ostalo. — Z novim 5 % posojilom pa je vse one Poljubinice ki so utrpeli razlastitev, zadel nov udarec. Kljub temu, da so jim odvezeli zemljišča in da jih niso oblasti placa zanje niti najmanje odškodnine, zahtevajo danes od njih posojilo in sicer tudi od onega dela njihovega poselja, ki so jim ga nasilno odvezeli. Marsikateri izmed teh bi sploh ne priselil v poštev za plačilo posojila, če bi mu to, kar so mu odvezeli, ne šteli za njegovo lastnino. Tako mora poljubinski kmet za ono zemljo, ki je bila sicer še pred kratkim njegova lastnina, a mu je bila nasilno odvezeta, za nameček plačati danes državi še 5 % njene vrednosti.

Vse tozadevne pritožbe so brezuspešne, kot so bile zaman vse prošnje za primerno odškodnino razlašcene zemlje. Predvidevajo celo, da bodo z zidanjem vojaških objektov nadaljevali. V tem slučaju bodo odvezli kmetom še ono malo zemlje, ki jim je ostalo, tako da bo Poljubinj postal brez niv in travnikov. in bo postal cela utrdba. Tako bo tudi ostale Poljubinice, ki prvič niso bili prizadeti z razlastitvijo, zadelo isto kot dosedanje razlašcence. Danes morajo državi izplačati zahtevani znesek kot posojilo, ni pa izključeno da bodo še tekom leta izgubili svojo zemljo, za katero so morali plačati zahtevani odstotek, a ostali bodo spet brez vskršne odškodnine. To sta dva huda udarca, ki sta Poljubinj zadelna v teku dobrega leta in popolnoma uničila kmeta, ki je z vso ljubeznijo priklenjen na domačo zemljo.

## NASELJEVANJE ITALIJANSKIH KOLONOV PO NAŠIH VASEH SE NADA LJUJE

Gorica, marca 1937. (Agis) One naše vasice, ki so oddaljene od glavnih prometnih cest in pa železnice, so se do danes še nekako vzdržale brez Italijanov. Razen učitelja, kakšnega poštnega uradnika, in kjer nimajo občinskega sедezev, skoraj nihodobiti druga priseljence. Odkar pa so italijanski denarni zavodi začeli uveljavati svoje terjatve za svoje hipoteke in so pregnali s kmetij naše ljudi, je po naših vaseh čim bolj več priseljencev. Na taka posestva pošljajo italijanske banke kolone iz Italije. Ti so sicer revereži ravno tako kot naš kmet, moramo se pa zavedati, da so poslaní med naše ljudstvo z gotovim namenom. Mnogokrat se dobi med takimi priseljenci tudi podleže, ki delajo našemu človeku veliko škodo in krivico. Navadno pa so to preprosti kmečki ljudje, zgarani in sestradiani, brez vsakršnih zlih političnih namestov, ki so jim popolnoma tuji. Otroci takih družin se navadno poslovenijo med našimi, ne marajo nič slišati ne o fašizmu ne o italijanstvu, in se celo doma izogibljejo italijanski govorici. Znano je neštetno slučajev, da starši svojih otrok ne razumejo, ker se doma pogovarjajo le v slovenščini. In ko nastane med njimi preprič in pretep, starši ne vedo koga naj kaznujejo, ker ne vedo zakaj se prepričajo. Tako sta se v Oseku pri Šempasu pred kratkim naselili dve družini, ki sta za vas pravo čudo. Nihče, razven onih, ki so odslužili vojake, iih ne razume. Zdi se jim, ko da je se v vas za stalno naselil nekak cirkus. Toda bati se je, da ne bo takih cirkusov nekega dne le preveč med našimi kmeti.

# NAŠA EMIGRACIJA

## SOCIJALNO VPRAŠANJE

Z v zadnjem štev. »Istra« sem omenil, da je baš socijalni problem tako globoko segel v delo naše emigracije, da se vrše v slednjem našem društvu diskusije, katerim pripisujejo nekateri načelno važnost. Vendar pa sem opazil, da se pri vseh teh debalah po navadi izognije razpravi, ki bi zajel tudi strukturo naše emigracije. V teh slučajih bi slične razprave res zadobile gotovo načelno važnost, kajti v nasprotjem primeru moramo smatrati vsake tozadernove diskusijo, ki stremi za podrejenost politične misije naše emigracije socijalnemu problemu, le za izraz groze povzročene po sedanjih bednih socijalnih prilikah. Mislim, da je mnogo organizacij že povsem izpremenilo tok in snisel svojega dela, kajti iz poročil na raznih občnih zborih opažam, da so društva posrem opustila svoji politični program in da se danes bavijo izključno le z reševanjem socijalnega vprašanja.

Ravno radi tega dejstva prihajajo čestokrat do izraza izjave češ: »naj je naš emigrant danes dvakrat ali pa samo enkrat na dan, to nikakor ne sme in ne more uplivati na razvoj emigrantske misli, ali pa: »kaj nas briga, ako v naši emigraciji umre sto ljudi od gladi, če imamo na drugi strani v vidu 600 tisoč broječi narod, katerega duševno trpljenje je hujše od vseke telesne mučenja. Res je, da takih in sličnih izpadov nizeti dobesedno, ker v tem je le povdarek, da je naša misija izključno le političnega značaja, kateri se mora vsak problem, ki ga prinašajo trenutne razmere, podrediti. Na drugi strani pa je tudi res, da so take izjave izrecene povsem lahkomisljeno, brez zavesti, da tak izpad rodi v gotovem zelo važnem krogu emigracije popolno moralno skrušenje, ki grozi zanjem celotni naš živelj. Naj omenim pri tem le značilnost naše dobe, da se danes vsi pokreti, ne izključivši pri tem politične, bavijo izključno le s socijalnim vprašanjem, kateremu pa so dali v svojem notranjem in zunanjem delu politično obliko in ost. Nočen pri tem trditi, da bi morali tudi naš problem prilagoditi tako, da bi bisi z ozirom na duh časa, usmerili naša delo na socijalno poprišče, kateremu naj bi pritaknili politično ost, temveč hočem le podčrtati, da, spričo gotovega dela emigracije, se zgornji slični izjave ne smejo dajati kar tako v en dan, ker s tem samo dokazemo, da duše emigranta še ne poznamo in je ne cementno pravilno.

Nano emigracijo sestavlja po večini kmet in delavec in le majhen odstotek odpade na inteligenco, ki je moral v večini slučajev preko meje radi svojega narodnega prepravljanja. Prav tako v večini slučajev je zapuštil svoj dom delavec in kmet, ker je fašistična narodna nestrnost prisilila našega človeka tudi na brezposelnost v gospodarsko propast. V tem tiči tudi razlika, da imamo v naši sredini redke junake, katerih prepravljanje bo ostalo tudi v težkih socijalnih prilikah svedlo in nespremenjeno ter veliko število emigrantov, ki so prišli preko meje predvsem radi kruha, ki jim je bil zanikan na rodni zemlji. Slednji emigranti so vsekakor lažje podvrženi uplivu raznih socijalnih nazorov, zato pa tudi večkrat izjavljujejo češ: »gospoda, najprej kruha, potem pa bomo teoretičirali in filozofirali. Gotovo je, da takih besed ne izraža junak, toda realno je to, da vse ljudje že po svoji naravi ne morejo biti junak, nasprotno, večina ljudi je slabotnežev, ki so podvrženi vsem mogočim uplivom.

Radi tega je povsem napačno trditi, da je za naš pokret vseen ali jè naš emigrant enkrat ali dvakrat na dan ali pa sploh nobenkrat, kajti emigrant, ki je bos, razigran, lazen, brez strehe in svojacev, poleg tega pa še brez razumevanja in sodelovanja s strani svojega rojaka, brez možnosti na nekaznovan povratek na domača lla, je težko doveten za vzišene ideje in nazore, lahko pa dojemata tudi tako socijalne dogtrine, ki se ne krijejo povsem z našo misijo. Zato mora vsak irredentist, ki je poklican, ali pa se smatra poklicanega voditi in vzgajati emigracijo, stopati z duhom časa, mora voditi račune, kaj mu še narekuje realnost, kajti živeti z misljijo še v prilikah, ki so

vladale pred osmimi leti, pomeni tолико kot izgubiti bilko že v naprej. Dejstvo je, da naš pokrat skuša zajeti stehernega emigranta, torej tudi takega, kateremu cilj je ustvariti z znosnejše šteljenske pogoje, tudi tega emigranta skuša ohraniti pred asimilacijo, da se tako ohrani enotno skupino, z enotnimi mislimi in z enotnim ciljem, ki naj bi predstavljal v političnih krogih važen politični faktor, s katerim je treba računati.

V interesu naše misli, v interesu organizirane, disciplinirane in enotno misleče emigracije, moramo potem takem smatrati v današnjem kritičnem času socijalno delovanje kot dolžnost, naročnost kot sestavno vprašanje pri našem velikem problemu, neglede na to, da nam to delo narekuje tudi čut človečanstva.

Nastopa pri tem pa vprašanje, kakšno naj bo to delo, ali naj se smatra socijalno delo našega društva v Novem Sadu, Skoplju, Sarajevu tako kot na Sušaku, Jesenicah, Kranju, ali je uspek tega dela v notranosti države prav tako učinkovat kot pa na obronkih države. Gotovo, da tu ne gre za dolžitev bede med emigrantom bivajočim v Skoplju in onim, ki biva v Kranju ali na Sušaku. Gre pri tem le za razliko dela med obmembimi emigrantskimi organizacijami in onimi, ki imajo svoj sedež v notranosti države.

Severni del naše države je obmembni okraj preko katerega gredo skoro vse poti našega brezdomca. Vse emigrantske centre v tem obmembu pasu moramo smatrati za prehodne točke, kati sem pride najprej begunec, ko prestopi mejo, tu se najprej ustavi in odahnje, da potem nadaljuje svojo pot v notranjost tako, kot mi narekujejo življenski vidiški. Čestokrat ko prestopi naš človek mejo, si reši s tem golo življjenje. Organizacija čaka tu ogromno delo, kajti takemu brezdomcu mora nuditi takoreč vse, od obutve do oblike, pa do hrane in prenosiča, od sveta pa do priporočil. In baš oni emigrant, ki je zapustil svoj kraj zgozl iz gmočnih ozirov, mora biti že na meji najstope sprejet, materialno podprt, moralno poživljen, kajti v nasprotjem slučaju se ga kaj lahko oprime razočaranje, nato malodušje, kar pa ponemini za nas ogromno izgubo. Obmembne organizacije morajo torej izvrševati dvojno delo, ki zahteva dvojen trud, dvojno mero poživilovalnosti, če hočajo dosegiti dvojni uspeh, moralni in materialni. Zato bi morala smatrati celokupna naša emigracija za dolžnost podpreti emigranta še na meji, ne pa dopustiti, da pride v notranjost države moralno ves skrušen in strinje se, da se čuti prisiljenega vrniti se ponovno v jarem zato, ker ni našel tu onega kar je iskal in kar bi moral vdobiti. Posledice teh vrnitev so jasne in zdani. Mesto emigranta, ki bi želil v notranjost države zavestjo, da nosi v sebi veliko poslansvstvo razširjati našo misel, vdobimo tu skrušenega človeka, ki je v stanju ubiti vero tudi našim ljudem preko meje.

Ako hočemo reasumirati zadnja in danšnja izvajanja prihajamo do zaključka, da mora imeti naša emigracija za podlagu svojega dela samo irredentizem, katerega ideja ne smie imeti nikakih primesi tujih nazorov. Za uspešnejše doseganje našega cilja je nujno potrebno, da stopamo vsporedno z duhom časa, ki nam narekuje nalage v obliku socijalnega problema. Dokler živimo v socijalno težkem položaju ne moremo in ne smemo lotiti naše ideje od socijalnega vprašanja, kajti to bi pomenilo grob našim stremljencem. Odločno pa je treba izločiti iz naših vrestvse one, ki trdovratno trde, da morajo biti vse naše misli, vse naše delovanje in celo naš cilj podrejen socijalnemu delu. Ti ljudje naj vstože toriče za svojo delo v domačih humanitarnih društvin. Le tako bo emigracija ustala prerošena, le tako bo v njej začel napredovanje in sodelovanje na domačih društvin. Le tako bo emigracija ustala prerošena, le tako bo v njej začel napredovanje in sodelovanje na domačih društvin.

MILKO S.

## ČIŠČENJE!

V zadnjem času nas je zajela poplava besedičenja in teoretičiranja, bodisi na se stankih, kakor po našem tisku. Nekateri analizirajo vročke, ki so nas dovedli do ne soglasij, drugi celo invocira »... močno osebnost, ki bi s svojim jasnim pogledom znale ... itd.«. Kakor da bi bili mi, politični emigranti, taka neobjektiva bitja, ki nimajo v sebi zadostne moralne sile, da izločimo iz svoje srede vse ono, kar nas ovira pri izvrševanju naše zgodovinske naloge!

Emigracijo moramo treklirati kot živ organizzem, ki preživilo hudo bolezen. Za ozdravljanje je neodložljivo potreben bistuti, ki naj izreže čvor.

Cimprej tem bolj!

Odločilnega pomena je pot, ki si jo danes izberemo. Pri odločitvi ne smemo poslušati iz vidika večne resnice, da se ne doseže nikdar zmage s totalno maso, pač pa z njenim malim in najboljšim delom.

Ta najboljši del očuvajmo zdravega!

Vse ono, kar je ortodoxnega, ie treba pogumno živovati, in sicer tako!

Kar ostane zdravega, aktívnegra, z jasno

zavestjo, da je nosilec novih dogodkov, se storje k smorenemu, sistematičnemu, discipliniranemu delu. Uspeh je vedno na stranih, ki verujejo. Sedanjušem stanu napravlj

mo konci! Če živimo še nadalje brez velike vere, brez ciljev, brez vodilne smeri, nas bo to vedno bolj vdolio do naših notranjih medsebojnih bojev — bojev do ostudenosti! Le velika misel vodi ljudi naprej preko orov do zmage. To je naša vera v osvoboditev naše zemlje. Našo moč bodo spoznali ob uridnosti!

Naše vrste moramo neizprosno prečistiti. Naši nas ne straši, če ostanemo malostevilni. Kolicitva ne igra uloge.

Pri čiščenju ne smemo razlikovati judov gre za intelektualce! Kristus ni iskal svojih adeptov med učenimi softi, pač pa med ribiči. Tudi Napoleon ni izbiral svojih maršalov v vojnih akademijah: pobiral jih po cestah, ob rohnenju revolucion, ki je aristokraciji izbijala, udarec na udarec, nihove privilegije.

Nam ni treba držati v svoji sredini ljudi

samo zato, ker so emigranti. Edina legitimacija bodi: populna posvetitev svarji s vsem žarom čuster, misli in dejanj.

S tako organizacijo smelo trdimo:

Ne slučaj — naša moč in zavest bosta moralna zmagati!

Lotimo se temeljitega čiščenja!

ANEC

## FAŠISTIČNE OBLASTI ZATEVAJO

### OD NAŠEGA CLOVEKA DA VRNE PREJETO VOJNO ODSKODNINO

Trst marca 1937. (Agis). — V tržaški okolici je že vec oškodovancev iz svetovne vojne dobilo obvestilo, da bodo morali del prejetih zneskov kot vojno odškodnino vrniti državi. Nekateri izmed teh so dobili že tako zvani »avis« od davčne uprave, s katerim jih obvešča o obrokih in višini zneska, ki ga bodo morali vrniti in z ostalimi davki plačevati. Jasno je, da je ta nova zahteve vzbudila silno ogorenje pri naših ljudeh. Zlasti nekateri med njimi so našli po vrnitvi na svoj dom vse demobiliran in uniceno, a ker so morali imeti seznam škode detajliran do podrobnosti, in je moral biti za verodostojnost potren od več prič, je marsikdo marsikdaj izpustil. Nihče ni vedel kako bodo ocenjevali in vsak je misil, da bo dobil vsaj približno odgovarjajoč znesek za vrednost tega, kar je navedel. A oblasti so jim navadno od končne vsote dolopile komaj polovico, ali pa še to ne. Danes zahtevajo pa še te okrnjene zneske vojne odškodnine nazaj, in to do ene tretjine.

### OBUPNE RAZMERE V TRŽAŠKI OKOLICI

Trst, marca 1937. (Agis) — Gospodarske razmere v Trstu kot tudi v tržaški okolici postajajo nezanesne. Draginja je čim dalje občutnejša in skor do nezanesljiva. Kdor mora živeti le od kakšne pokojnine, bo moral kmalu stradati. Od prejemkov mu vedno odbijajo, a izdatki se višajo z vsakim dnem. Mali hišni posestniki, ki so si še v dobrih letih toliko prihranili, da so si zgradili lastno streho, jim je ta danes samo v breme. Davki na nepremičnine so čim dalje višji, stavbe zahtevajo vedno več popravil in novih instalacij, a ne prinaš

24 marca 1887. — God. XVIII.

# NAŠA SLOGA

Godišnji gospodarski i politički list

## Pred 50 godina

### OPCIJSKI IZBORI U MARČANI

Dne 14. febrara bivali su Marčani novo zastupnike za svoju porezovinu općinu. Treći i drugo tijelo nebijale kod izbora dostato zastupano, nu tim mnogobrojni bivali izbornici prvega tijela. Dne 14. marta bivali je izbor župana. Većina zastupstva pripada našoj narodnoj stranci. Ova je kandidatira i izbrala medju ostalimi i tamoznjeg župnika i pravitelja i čelič rodoljuba g. A. Benigara. Od protivnika bivali je proturani i jedan tamoznji šarenjak. Ovaj je znao na dan konstituiranja zastupstva na svoju stran privući još trojicu naših kmetova pak je hotio pod svaku cijenu izbrati županom jednog ne pismenog zastupnika, inače čestitoga i vrednoga gospodara. Videći, da je sa novimi pristaši u manjini, navalili na g. B. bezobražno, da dade i on svoj glas nepismenom zastupniku, ili da se određe zastupništvo. Ponašanje toga čovjeka bivali toli državito, da se je tomu čudio i sam prisutni odnjanski načelnik g. dr. Boccalari. Spletku mu nepodje, da rukom te bivali većinom glasova izbrali županom čestiti starina Ante Siljan...

Ogorčeni protivnici radi tog neuspjeha, izumile nedjelo, kojeg bi se sramio i zadnji istarski čoban. Dne 19. marta priljeplili su na jednu kuću komad papira, na kojem su napisali »Franinu i Jurinu« a odozdo napisali razgovor toli bezravan, gadan i bljujav, da se je na to morao i najpokvarenijemu čovjeku želudac okrenuti. Taj izum djevdovske kulture čitala je neka domaća ništarija na dan sv. Josipa pred množtvom puka na marčanskom trgu. Puk se nezbivao rad toliko prostote i dolgaštva.

Eto tako rade i u Marčani narodni protivnici kao i u ostaloj Istri. Kad nemogu i nadalje s nama po miloj volji vladati, tad udri proti nam našagdijim oružjem što ga pokvareno sreću izmisliti može. No pregoriti će naši i to.

### NAGRADNO LITERARNO TEKMOVANJE NA JESENICAH

Društvo Soča na Jesenicah je razpisalo za enega svojih sestankov tudi nagradno tekmovanje za najbolji spis, ki mora biti lasten proizvod gradivo pa poljubno. Na sestanku 2. marca so se prijavili 3 člani »tekmovalci«, katerih vsakodaj je prečital svoje delo, nakar se je razvila debata. Glasovanje članstva je posvedočilo, da se mu pričujoči spis najbolj dopad in je član »Soča« T. dobil prvo nagrado.

To takmovanje je zelo pozivilo delo v društvu, in pri takih debatah se članstvo v polni meri izšivlja! En spis je opisoval sprehd domov na Tolmisko po dolnih letih, eden pa smotre in cilje emigracije. Vsa ta dela so napisali člani, ki so delavci, kmečki sinovi. — Trdih žuljavih rok in odkrili svoja srca — pa tudi stisnili pesti v želji za osvetu, in menimo, da bi se marsikšen emigrant, ki živi v svobodi že dolga leta lahko zgledoval nad takim člani, ki sipljejo na papir najnežnejše, p tudi najdarnejše misli in hotenja! Zanimanje za debatne in predavalne večere in sestanke je veliko! Sestanke prireja Soča Jesenice vsako soboto, ob zadovoljivih navzočnosti članov.

Prinašamo spis emigranta delavca — kmečkega sina, da bi se nad njegovim velikim domoljubljem zgledovali vsi, — katerim duše še niso zakrnjene.

(Vidi sestavek »Domovini« na 11 str.).

### Maša zadušnica za pok. Lojetom Bratužem v Zenici

Udruženje emigrantov iz Istre, Trsta in Gorice »Gortan-Bazovica«, poverjeništvo v Zenici, je imelo 14. t. m. v župni cerkvi v Zenici mašo zadušnicu za pokojnima Lojetom Bratužem. Mašo je daroval č. g. Miron Koznović, ki je imel med sveto mašo govor. Priporočil je pokojnika v molitve in v nekaj besedah orisal mučeniško smrt blagego pokojnika, ki je moral zato umrijeti, ker je v cerkvi pel v materinem-slovenskem jeziku v tuji državi. Po končani maši se je predstavnik poverjeništva zahvalil g. župniku za iskrene besede, ki jih je spregovoril na lastno inicijativu. Ob prilikah se bo naše društvo odložilo spominu blagopokojnika s primerno komemoracijo, o čemer bomo naš list posebej obvestili.

Nov odbor Primorskega akademskoga starešinstva v Ljubljani

Ljubljana, 20. marca 1937. — Na letočnjem rednem občnem zboru Primorskega akademskoga starešinstva v Ljubljani dne 18. III. 1937. je bil izvoljen novi odbor, ki se je na svoji seji dne 17. III. 1937. takođe konstituirati. Predsednik: dr. Lavo Čermelj. Podpredsednik: dr. Robert Hlavaty, Tajnik: dr. Branko Vrčon, Tajnik II: dipl. iur. Tone Lahnar, Blagajnik: dr. Jože Božič, Blagajnik II: dr. Josip Prodan, Odbornik: mag. pharm. Josip Logar, Odborniški namestnik: mag. pharm. Andrej Bolko i dr. Franc Kalin.

## VIJESTI IZ ORGANIZACIJA

### ,Tabor“ V KAMNIKU

Kamnik, 20. marca 1937. — Velika noč je tu, spomin vstajenja: Vse se zbuja k novemu življenju, tako tudi naše društvo, ki je v pretečeni zimi nekoliko zastalo v svojem delovanju. Letos se pripravlja na proslavno — v kolikor bo v danih okolišnah mogoče — petletnice svojega plodonosnega obstanka. Na zadnjem članskem sestanku v Kamniku je bilo sklenjeno, da proslavimo ta jubilej z organiziranim izletom v Kamniško Bistrico, dne 23. maja 1937. Vsačkoletni izleti tja, so postali za naše društvo že nekako tradicionalna. Da bi mogli letos tem lepo in imponantnejše praznovati svoj jubilej, prosimo biljnja bratska društva, da bi si dan izleta zapomnili in ne priedeli nanj kako svoje pridelite, ampak se z nami vred izleta udeležili kar v največjem številu, na kar jih že tem potom vladimo vabimo. Prav je in koristno, da se take bliže spoznamo, se o marščem potrebnom razgovorimo, drugi druga potolažimo in okreplimo ter si začrtamo nove smernice v dosegajočih ciljev. Torej prosimo, ne pozabite na ta se pravocašno določen dan ter javite svojo udeležbo s kolikor možete natančnejšim številom vedeče v takem, da bomo obvezeni vsaj teden, dni prej in moremo tako vse potrebno ukrepliti v zadovoljnost vseh. Torej ne pozabite in se javite, prosim!

Omeniti moramo tudi, da je naša blagajna za podpore totalno izvršena in prazna in ker nekateri člani nereno plačujejo svojo maleknostno članarinu, nekateri in to se celo premožnejši, jih opozarjam, naj store svojo dolžnost, ker brezposebni in usmiljenja vredni neprehenoma trku na naša vrata. Besede našega slavčka:

»Odpri roke, odpri srce,  
otrij bratovske solze!«  
velja tu in v teh casih še bolj od prej. Torej zastankanjalj, zganite se. »Brat, blagajna že težko čaka!«

Prihodnji redni sestanek bo na belo nešljivo zjutraj ob 10. uri v Sokolskem domu v Domžalah. Vabiljeni vsi člani k polni udeležbi in prijatelji društva!

Zabeležili moramo tudi ob tej priložnosti dve britki izgubi v našem društvu. Kakor je iz dnevnika znano, sta se ponesrečila prejšnji teden na avtomobilski vožnji dva naša člana, brata Jozef in France Rutar, rojenih v Volčah pri Tolminu, oba poročena — prvi smrtno, drugi se boril s smrtno v nezvesti. Sorodnikom izrekamo najgloblje sožaljenje, ranjencu skorajšnje okrevanje, pokojnega tovar. Jožeta pa ohranimo v spominu.

Končno želi društvo vsem svojim članom v prijateljem, kakor tudi vsem bratskim društvom veselo blagoslovjeno Veliko noč.

## Rad Jugoslavenske Matice u Splitu

### U 1936. godini obratilo joj se 900 izbjeglica

Split, marta 1937. — Jugoslavenska Matica u Splitu održala je svoju prvu sjednicu ove godine dne 28. januara. Članovi odbornici pristupili su na sjednicu skoro u potpunom broju, i predsjednik je medju ostalim točkama iznovo i rad ove ustavne ugod. 1936.

Rad je u Matici, u uslijed slabih ekonomskih prilika bio vrlo težak. Ipak, uza sve to je Matica skromnim ali upornim radom uspjela da mnogim našim izbjeglicama iz otuđenih krajeva pomogne v teškoj bijedi.

U god. 1936. oko 900 izbjeglica pokucala je na nejzina vrata za pomoč. Njima su izdavane novčane potpore, besplatni objekti i vedenje u Gradsko puščko kuhinji, bonovi za prenočište u skloništu Burze rada. Dijelile su besplatne vozne karte, preporučivalo se izbjeglice raznim radnjama za upoznje itd.

Od 1. januara do 31. decembra 1936. udijeljeno je pripomoći u ukupnoj svoti od Din. 16.080 i potrošeno još u propagandističke svrhe Din. 2.645. Od tega je izdano izbjeglicama 1.800 objeda u Gradskoj kuhinji (Din. 5.422); 529 bonova za prenočište u skloništu Burze rada (Din. 2.116); 50 poluvoznih karata za vožnju na posao (Din. 2.831), a ostalo je razdijeljeno izbjeglicama u novčanim potporama. Udijeljeno je još Din. 700 u ime beskamatnih zajmova.

### Glavna skupština »Istrea u Novom Sadu

Poziv na X. redovnu glavnu godišnju skupštinu Prosvjetnog i potporavnog društva »Istrea u Novom Sadu«, koja će se održati u nedjelju 4. (četvrtog) aprila 1937. g. u 15 (3) sata po podne u maloj sali Narodnog Spomen-domu. Dnevni red: 1. Otvaranje skupštine. 2. Izbor dve člane ovjerovljaca zapisnika. 3. Izvještaj pretsjednika. 4. Čitanje izvještaja o radu uprave. 5. Izvještaj blagajnika. 6. Izvještaj Sekcije: sportske, ženske, pjevačke, socijalne i dilettanteke. 7. Izvještaj Nadzornog odbora. 8. Davanje razrješnice starijoj upravi. 9. Biranje nove uprave i 10. Evidencijske. U slučaju da se u gore označeno vrijeme ne sakupi dovoljan broj članova, to će se skupština u smislu §-a 15 državnih Pravila održati za jedan sat kasnije, bez obzira na broj prisutnih članova sa istim dnevnim redom. Pozivaju se svi članovi-e država »Istrea« i njegovih sekcija da nelostavno dođu na skupštinu. Toga dana prije pođene treba obaviti sav domaći posao, a po podne doći u punom broju, da na taj način i ovom prilikom manifestujemo našu solidarnost i ljubav prema zarobljenoj braći. — Uprava.

### FOND »ISTRE« — USKRS 1937.

Mjesto vijenca na odar svom drugu, pok. Franu Rubesa, daruje u fond »Istrea« Šepić Mate prof. u m. — Kastav Din 100.— Uprošlog broju objavljen Din 40.246.60

Ukupno Din 40.346.60

## IZ UREDNIŠTA I UPRAVE

Ovaj broj izlazi kao dvobroj, te prema tome broj 14, koji bi imao izači 2. aprila neće izaći. Slijedeći broj izlazi 9. aprila.

\*

Wilhelm Josef Gradoschek iz Amerike moli emigrante koji se nalaze u inostranstvu (Amerika, Francuska itd.) da stupe s njime u vezu, jer da bi htio s njima dopisivati. Adresa: 1610 V Street, Bakersfield. Calif. U. S. A.

## NAŠA KULTURNA KRONIKA

### NAŠI V »SOBODNOSTI«

Med drugimi članki v prvih treh ovoletnih štavilkah »Sobodnosti« so sodelovali tudi naši rojaki. Ciril Kosmač nadaljuje obširno povest pod naslovom »Življenje in delo Venclja Poviškaja«. Dr. Vilfan Joža je napisal poročilo k knjigi dr. Zwittera »O gibancu prebivalstva na slovenskem«. Albert Koc, politični priegled pod naslovom »Okoli dveh osi«, Lino Legiša kritikoval Vidmarjeve knjige o Otonu Župančiču. V tretji številki pa je objavljen obširnejši članek pod naslovom »K vprašanju naše zapadne narodnosti meje«, ki ga je napisal naš stalni sotrudnik Ješko Žiberna. Z lanskega leta se nadaljuje Prepeluhov članek o »Naši prevratni dobi«.

### PJEŠMA ANTE DUKIĆA »HRAM« U FINSKOM PRIJEVODU

U posljednjem svesku (br. II.) ilustriranog kulturnog mjesečnika »Forum« u Helsingforsu izašla je u prijevodu Suomennosa pjesma Ante Dukića »Hram« na finskom jeziku.

—:-

### + RADIVOJ ČERNE

Gorica, 2 marca 1937. Dne 20. t. m. je v Gorici umrl komaj 23 letni učitelj Radivoj Černe, sin pok. komenskega sodnika Filipa Černeta.

Pomanjkanje in beda v dijaških letih, brez zasliska po končanih študijah in druge skrbi so strelje mlado, upaporno življenje dobriga Vojkota. Za njim žaluje mladoletni brat, dijak Miladin, nepreskrbljena sirota brez očeta in matere.

Vsi, ki smo dobréga Vojkota poznali, smo ga ljubili in ga bomo tudi ohranili v trajnem spomini. Naj počiva v miru v zemljji, ki jo je ljubil nad vse!

## JADRANSKA PLOVIDBA D. D. - SUŠAK

Brzojavi: „JADROPOLOV“ — Telefon Direkcija:

2-36, 2-37 — Za naručbe kabina 3-48

Vrši redovitu parobrodsku službu u svim pravcima Jadranskog mora.-

Dnevno parobrodsko veza sa svim kupališnim i liječilišnim mjestima

Jugoslovenske obale. - Brza parobrodska služba iz Sušaka za Dalmaciju obratno.- Turističkaputovanja

za Dalmaciju i Grčku, uključivo vožnju, hranu i kabinu, uz umjerene cijene. Prvaklasni putnički parobodi-dobra posluga-odlična hrana.

Prospekti i upute daje: Direkcija u Sušaku, sve njezine agencije i svi važniji putnički uređi tu- i inozemstvu.

## GRADSKA ŠTEDIONICA SUŠAK

**OKTAVIJAN ŠEPIĆ**

Mesnica i prodaja  
suhomesnate robe  
**SUŠAK**  
Telefon: 369

**„Prosvjeta“**  
knjižara i papirnica  
**Josip H.**

**AHMETOVIĆ**  
**SUŠAK**

Pisači pribor - najveći izbor  
i najniže cijene  
Telefon: 373

Postolarska radionica

**DRAGUTIN UMEK**  
**SUŠAK**

Šetalište Prestolonaslednika  
Peta broj 3  
Kuća „ALGA“

# Od 1. aprila povišenje cijena!

Uslijed novog oporezovanja industrijski proizvedenih odijela poskupiti će po nama izradjivana Tivar odijela počam od 1. aprila.

Do tog roka još smo u mogućnosti da prodajemo po jeftinim cijenama.

Osigurajte se stoga pravovremeno i nabavite što prije našu jeftinu i prvo razredno izradjenu odjeću.

**TIVAR ODIJELA**

SVE OGLASE IZ SUŠAKA SAKUPILO JE TAMOŠNJE DRUŠTVO „ISTRÀ“

*Union*

# ČOKOLADA KAKAO BONBONI

**JURAJ GALOVIĆ — SUŠAK**

uvoz — izvoz južnog suhog i svježeg voća i  
zemaljskih proizvoda

Telefon: 196

Brzojav; Svevoće

**Cvjetarna SMOKVINA**  
**SUŠAK — Korzo**  
ŽELI SVIM svojim MUŠTERIJAMA  
**SRETAN USKRS**

**MIKULIČIĆ I KULAŠ**

**SUŠAK**  
Trgovina mirodija, boja,  
lakova  
Parfumerija

**MIRKO TURATO**

agenturno-komisionalni posac  
žitarica i masti  
**SUŠAK**  
Ružićeva 23 — Telefon 36

TRGOVINA I  
PARFUMERIJA

**,IBIS“**  
**SUŠAK**

Trg Kralja Aleksandra br. 2

**JOSIP SMERDEL**

**SUŠAK**  
Trgovina delikatesa  
Telefon broj 85  
AUTOMATSKI BUFFET  
Telefon broj 370

**NIKOLA DIKLIC**

Kavana „Sarajevo“

**SUŠAK**  
Račkoga ulica broj 40

**HOTEL „JADRAN“**

**SUŠAK**  
Telefon broj 120  
TOPLE MORSKE KUPKE

## Trgovina manufakturne i kratke robe „K PAUNU“

**V. DAKIĆ — SUŠAK**

RIJEKA, Corso broj 3

Bogati izbor razne manufakturne, pletene i kratke robe.  
Košulja, kravata, čarapa za gospodje, gospodu i djecu.

Potpuni izbor pribora za krojačice i krojače.

Solidna i brza podvorba sa umjerenim cijenama.

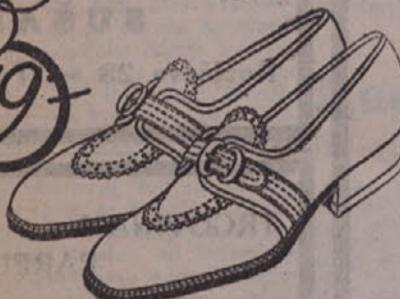
Veliki izbor proljetnih tkanina.

# Već za Uskrs treba Vam lakša obuća

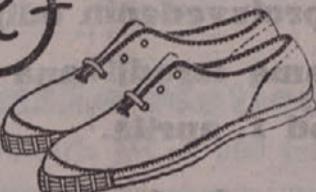
74295-16

*Novost!* Elegantne troteur-cipelice od tis-tina, sa lijepim ukrasima u zelenoj i smedoj boji. — Elastičan postavljen gumeni djon. Cijena im je svega 59.- dinara

59-



12-



29-



45380-04

Za lijepo dane najpodesnija i najestinija dječja platnena cipela sa kožnim djonom. Od br. 19-26 Din 12.-, od 26-35 Din 15.-

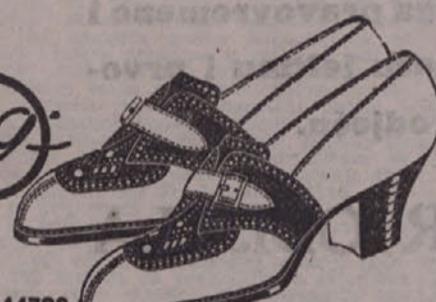
2962-44863

Lagane i jake dječje sandale od najboljeg materijala sa kožnim djonom. Svega 29 dinara

2325-44793

Posljednji model elegantnih cipelica od semiša, — na šnalu sa finim ukrasom, kožnim djonom i poluvisokom petom. Cijena im je Din 129.-

129-



59-



5842-05

Dječji za svečane prilike, laki cipelice sa špangom. Od br. 27-30 Din 59.- od 31-34 Din 69.-

2967 44800

Udobne i lagane muške sandale sa kožnim djonom i gumenom potpeticom Din 59.-

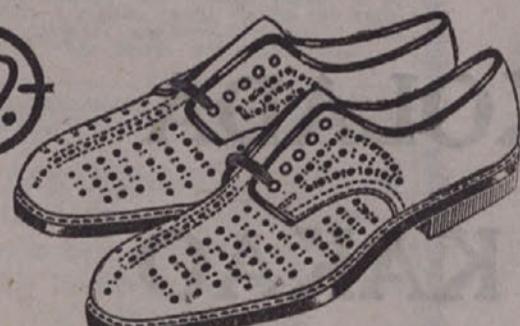
5927-44827

Elegantne muške polucipele od finog tel. boksa sa kožnim djonom i gumenom potpeticom. Crne ili smedje Din 109.-

2927-44884

Najnoviji proljetni model za gospodu. Od finog perforiranog boksa i sa jakim kožnim djonom Din 79.-

79-



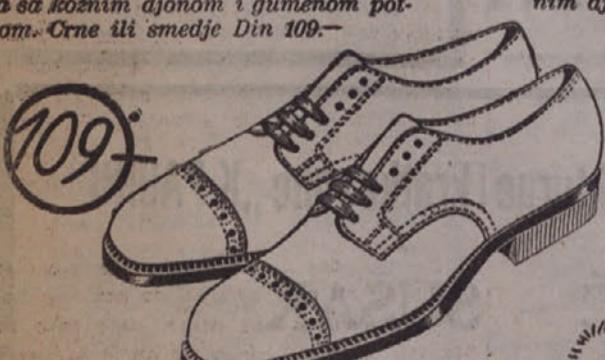
129-



5305-09

Za elegantnu damu! Cipela od antilopa sa visokom petom i lijepim ukrasom. Din 129.-

109-



89-



937-64842

Prvsta muška polucipela od jakog boksa sa gumenim djonom. Bez ukrasa Din 79.-

89-

